

MEDION®

Bedienungsanleitung

Notice d'utilisation

Handleiding

Manual de instrucciones

Istruzioni per l'uso

Manual

**Party Lautsprecher mit
Schlagzeugeffekten**

**Haut-parleur de fête avec effets
batterie**

**Partyluidspreker met
percussie-effecten**

**Altavoces para fiestas con efectos de
batería**

Party speaker con effetti batteria

Party speaker with drum effects

MEDION® LIFE® X64060 (MD 44060)

Inhaltsverzeichnis

1.	Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	5
1.1.	Zeichenerklärung	5
1.2.	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	7
2.	Sicherheitshinweise	7
2.1.	Eingeschränkter Personenkreis	7
2.2.	Gerät sicher aufstellen	8
2.3.	Netzkabel anschließen	9
2.4.	Umgebungstemperatur	10
2.5.	Bei Störungen	10
3.	Lieferumfang	11
4.	Geräteübersicht	12
4.1.	Oberseite	12
4.2.	Rückseite	14
5.	Inbetriebnahme	15
5.1.	Gerät aufstellen	15
5.2.	Netzkabel anschließen	15
5.3.	Gerät ein-/ausschalten	15
6.	Bedienung	16
6.1.	Lautstärke anpassen	16
6.2.	Wiedergabe starten/anhalten	16
6.3.	Titelwahl, Schneller Rück-/Vorlauf	16
6.4.	Equalizer	17
6.5.	Lichteffekt einstellen	17
7.	Drum Effekte	18
7.1.	Drum Effekte aufnehmen	18
8.	Gerät über Bluetooth® verbinden	18
9.	Externes Wiedergabegerät anschließen	19
10.	USB-Speicherstick einsetzen	20
11.	Gitarre anschließen	20
12.	Mikrofon anschließen	20
13.	Anschlüsse auf der Geräterückseite	21
13.1.	AUX IN	21
14.	Fehlerbehebung	22
15.	Konformitätsinformation	23
16.	Reinigung	23
17.	Lagerung bei Nichtbenutzung	23
17.1.	Informationen zu Markenzeichen	23
18.	Technische Daten	24
19.	Entsorgung	26
20.	Datenschutzerklärung	26

21. Serviceinformationen 27
22. Impressum..... 28

1. Informationen zu dieser Bedienungsanleitung



Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.

Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produktes ist.

1.1. Zeichenerklärung

Ist ein Textabschnitt mit einem der nachfolgenden Warnsymbole gekennzeichnet, muss die im Text beschriebene Gefahr vermieden werden, um den dort beschriebenen, möglichen Konsequenzen vorzubeugen.



GEFAHR!

Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!



WARNUNG!

Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!



VORSICHT!

Warnung vor möglichen mittleren und oder leichten Verletzungen!



HINWEIS!

Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!



Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes!



Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!



WARNUNG!

Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag!



WARNUNG!

Warnung vor Gefahr durch hohe Lautstärke!

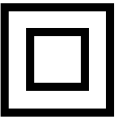
- Aufzählungspunkt / Information über Ereignisse während der Bedienung
- ▶ Auszuführende Handlungsanweisung



CE-Kennzeichnung

Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der EU-Richtlinien (siehe Kapitel „Konformitätsinformation“).

Schutzklasse II



Elektrogeräte der Schutzklasse II sind Elektrogeräte die durchgehend doppelte und/oder verstärkte Isolierung besitzen und keine Anschlussmöglichkeiten für einen Schutzleiter haben. Das Gehäuse eines isolierstoffumschlossenen Elektrogerätes der Schutzklasse II kann teilweise oder vollständig die zusätzliche oder verstärkte Isolierung bilden.



Symbol für Wechselstrom



Symbol für Gleichstrom

1.2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dies ist ein Gerät der Unterhaltungselektronik.

Der Party-Lautsprecher dient zur Wiedergabe von Audiodateien von einem mobilen Gerät via Bluetooth®, von einem USB-Speicher oder einem per AUX verbundenen Audioausgabegerät.

- Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
 - hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe
 - extrem hohe oder tiefe Temperaturen
 - direkte Sonneneinstrahlung
 - offenes Feuer

2. Sicherheitshinweise

2.1. Eingeschränkter Personenkreis



WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Verletzungsgefahr für Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- ▶ Bewahren Sie Gerät und Zubehör an einem für Kinder unerreichbaren Platz auf.
- ▶ Überprüfen Sie vor jeder Benutzung den Party-Lautsprecher sowie alle Zubehörteile auf Beschädigungen. Defekte Geräte oder Komponenten dürfen nicht verwendet werden.

-
- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
 - ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
 - ▶ Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.



GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Durch Einatmen oder Verschlucken von Folien oder Kleinteilen besteht Erstickungsgefahr.

- ▶ Halten Sie Verpackungen von Kindern fern.
- ▶ Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen. Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug!

2.2. Gerät sicher aufstellen



HINWEIS!

Geräteschaden durch unsachgemäße Behandlung

Neue Geräte können in den ersten Betriebsstunden einen typischen, unvermeidlichen aber völlig ungefährlichen Geruch abgeben, der im Laufe der Zeit immer mehr abnimmt.

Um der Geruchsbildung entgegenzuwirken, empfehlen wir Ihnen, den Raum regelmäßig zu lüften. Wir haben bei der Entwicklung dieses Produktes Sorge dafür getragen, dass geltende Grenzwerte deutlich unterschritten werden.

- ▶ Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z. B. Vasen, auf oder in die Nähe des Geräts oder Netzkabels. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- ▶ Schützen Sie das Gerät und alle angeschlossenen Geräte vor Feuchtigkeit, Tropf- und Spritzwasser. Vermeiden Sie Staub,

Hitze und direkte Sonneneinstrahlung, um Betriebsstörungen zu verhindern.

- ▶ Stellen Sie keine offenen Brandquellen, wie z. B. brennende Kerzen auf bzw. in die Nähe der Geräte.
- ▶ Bedecken Sie den Netzstecker des Geräts nicht mit Gegenständen (Zeitschriften, Decken, etc.) um zu große Erwärmung zu vermeiden.
- ▶ Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel, da diese sonst beschädigt werden könnten.
- ▶ Stellen und betreiben Sie alle Komponenten auf einer stabilen, ebenen und vibrationsfreien Unterlage, um Stürze des Geräts zu vermeiden.
- ▶ Halten Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (Fernsehgerät, anderen Lautsprecherboxen, Mobiltelefon usw.), um Funktionsstörungen zu vermeiden.

2.3. Netzkabel anschließen

- ▶ Benutzen Sie ausschließlich das beiliegende Netzkabel.
- ▶ Die Steckdose muss sich immer in der Nähe des Geräts befinden und leicht erreichbar sein. Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- ▶ Um die Stromversorgung zu Ihrem Gerät zu unterbrechen, ziehen Sie den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose. Halten Sie beim Abziehen immer den Netzstecker selbst fest. Ziehen Sie nie an der Leitung, um Beschädigungen zu vermeiden.
- ▶ Betreiben Sie das Gerät nur an geerdeten Steckdosen mit 220-240 V ~ 50 Hz. Wenn Sie sich der Stromversorgung am Aufstellungsort nicht sicher sind, fragen Sie beim betreffenden Energieversorger nach.
- ▶ Verwenden Sie den Netzstecker des Geräts nicht mehr, wenn das Gehäuse oder die Zuleitung zum Gerät beschädigt sind.

-
- ▶ Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes. Eventuelles Berühren spannungsführender Teile sowie Verändern des elektrischen und mechanischen Aufbaus gefährden Sie und führen möglicherweise zu Funktionsstörungen des Gerätes.



Bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie es vom Stromnetz.

- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker bei Nichtgebrauch aus der Steckdose oder benutzen Sie eine Master-/Slave-Stromleiste, um den Stromverbrauch bei ausgeschaltetem Zustand zu vermeiden.

2.4. Umgebungstemperatur

- ▶ Betreiben Sie den Partylautsprecher ausschließlich bei einer Umgebungstemperatur von 0 °C bis +35 °C und einer relativen Luftfeuchtigkeit von 45 % bis 85 % (nicht kondensierend).
- ▶ Im ausgeschalteten Zustand kann das Gerät bei -10 °C bis +60 °C gelagert werden.
- ▶ Betreiben Sie das Gerät nur im Trockenen.



GEFAHR!

Stromschlaggefahr!

Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung innerhalb des Gerätes kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann.

- ▶ Warten Sie nach einem Transport des Gerätes solange mit der Inbetriebnahme, bis es die Umgebungstemperatur angenommen hat.

2.5. Bei Störungen

- ▶ Verwenden Sie den Party-Lautsprecher und das Netzkabel nicht, wenn diese Beschädigungen, Rauchentwicklungen oder ungewöhnliche Betriebsgeräusche aufweisen. Trennen Sie gegebenenfalls unverzüglich die Stromversorgung.

- ▶ Versuchen Sie auf keinen Fall, den Party-Lautsprecher selber zu öffnen und/oder zu reparieren. Wenden Sie sich im Störfall an unseren Kundenservice.
- ▶ Wenden Sie sich ebenfalls an unseren Kundenservice, wenn:
 - das Netzkabel angeschmort oder beschädigt ist
 - Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen ist
 - das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert
 - das Gerät heruntergefallen oder das Gehäuse beschädigt ist.
- ▶ Überlassen Sie die Reparatur Ihres Gerätes ausschließlich qualifiziertem Fachpersonal.

3. Lieferumfang



GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Durch Einatmen oder Verschlucken von Folien oder Kleinteilen besteht Erstickungsgefahr.

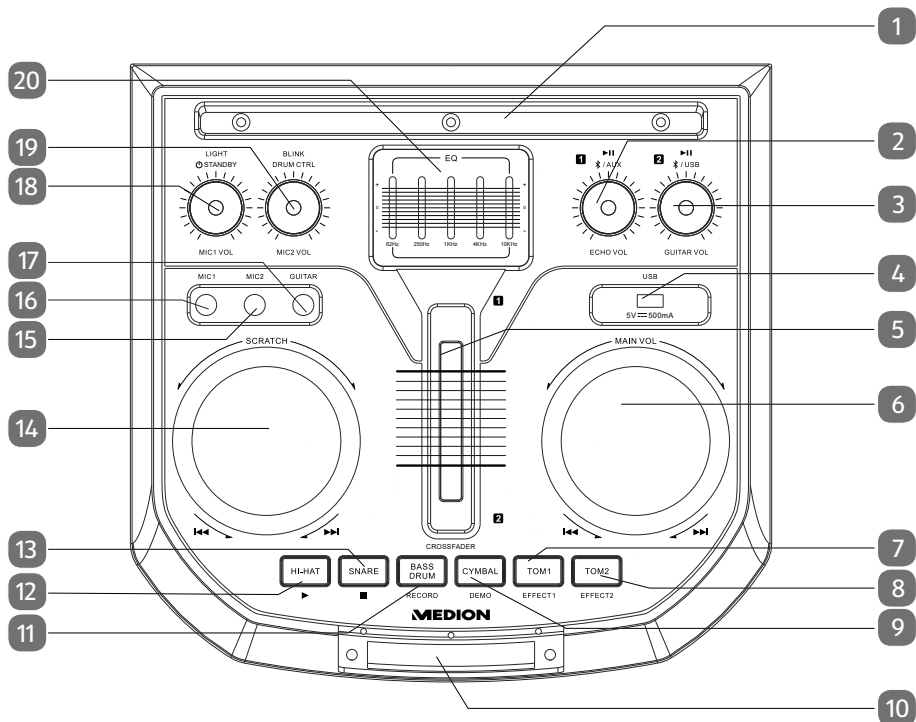
- ▶ Halten Sie Verpackungen von Kindern fern.
- ▶ Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen.
- ▶ Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug!
- ▶ Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- ▶ Überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie unseren Service bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.
- ▶ Der Partylautsprecher muss vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen überprüft werden.
- ▶ Wenden Sie sich auch bei Beschädigungen an unser Service Center.

Mit dem von Ihnen erworbenen Produkt haben Sie erhalten:

- Partylautsprecher
- Netzkabel
- Mikrofon
- Bedienungsanleitung und Garantiedokumente

4. Geräteübersicht

4.1. Oberseite

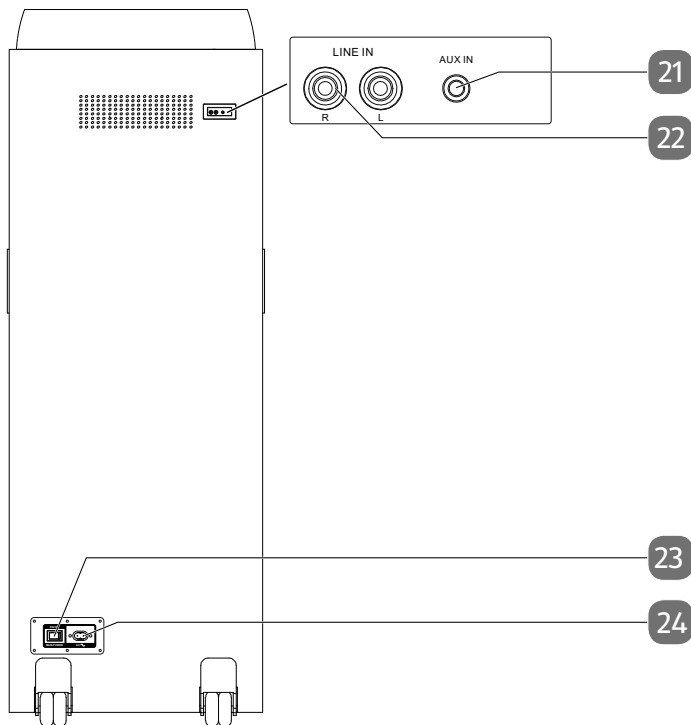


1	Ablagefach	
2	<p>▶ </p> <p>↔/AUX</p> <p>ECHO VOL</p>	<p>Wiedergabe starten/pausieren</p> <p>Wiedergabemodus auswählen (AUX/ (Bluetooth®))</p> <p>Mikrofon Echoeffektregler</p> <p>BT1 Kopplung starten</p>

3	<p>▶ </p> <p>*/USB</p> <p>GUITAR VOL</p>	<p>Wiedergabe starten/pausieren</p> <p>Wiedergabemodus auswählen (AUX/ (USB)</p> <p>Gitarren Lautstärkereger</p> <p>BT2 Kopplung starten</p>
4	USB - Anschluss	
5	CROSSFADER für Kanal 1/Kanal 2	
6	<p>MAIN VOL</p> <p>◀◀</p> <p>▶▶</p>	<p>Lautstärkereger</p> <p>Vorherigen Titel wiedergeben</p> <p>Nächsten Titel wiedergeben</p>
7	<p>TOM1</p> <p>EFFECT1</p>	<p>Drumpad</p> <p>Drum Effekte ändern</p>
8	<p>TOM2</p> <p>EFFECT2</p>	<p>Drumpad</p> <p>Drum Effekte ändern</p>
9	<p>CYMBAL</p> <p>DEMO</p>	<p>Crash-Becken</p> <p>Vorinstallierte Demo-Aufnahmen abspielen;</p>
10	Display Zeigt während des Betriebes den gewählten Wiedergabemodus (AUX/bt (Bluetooth®)/ USB) an.	
11	<p>Bass Drum</p> <p>Record</p>	<p>Basstrommel</p> <p>Trommeeffekte aufnehmen</p>
12	<p>HI-HAT</p> <p>▶</p>	<p>Hi-hat</p> <p>aufgenommene Drumeffekte abspielen</p>
13	<p>SNARE</p> <p>■</p>	<p>Basstrommel</p> <p>Drumeffektaufnahme stoppen</p>
14	<p>SCRATCH</p> <p>◀◀</p> <p>▶▶</p>	<p>Slipmat</p> <p>Vorherigen Titel vom Bluetooth 1 Kanal wiedergeben</p> <p>Nächsten Titel Bluetooth 1 Kanal wiedergeben</p>
15	MIC2 Mikrofon-Eingang (6,3 mm Klinke)	
16	MIC1 Mikrofon-Eingang (6,3 mm Klinke)	
17	GUITAR Gitarren-Eingang (6,3 mm Klinke)	
18	<p>LIGHT</p> <p>STANDBY</p> <p>MIC1 VOL</p>	<p>Licht einschalten / ausschalten</p> <p>Gerät aus dem Standby-Modus heraus einschalten / Gerät in den Standby-Modus versetzen</p> <p>Lautstärkereger für den Mikrofon 1 Anschluss</p>

19	BLINK DRUM CTRL MIC2 VOL	Lichteffekte auswählen Trommeleffekte auswählen Lautstärkeregler für den Mikrofon 2 Anschluss
20	EQUALIZER GRAPHIC	Equalizereinstellungen vornehmen

4.2. Rückseite



21	AUX IN Audio-Eingang
22	LINE IN Audio-Eingang
23	POWER Gerät ein-/ausschalten
24	Netzanschluss

5. Inbetriebnahme

5.1. Gerät aufstellen

- ▶ Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, feste Oberfläche. Einige aggressive Möbellecke können die Gummifüße des Gerätes angreifen. Stellen Sie das Gerät ggf. auf eine feste Unterlage.



Wenn Sie Anschlüsse an ein externes Gerät vornehmen, ziehen Sie vorher den Netzstecker des Gerätes ab.

5.2. Netzkabel anschließen

- ▶ Stecken Sie das mitgelieferte Netzkabel in den Netzanschluss **AC 220-240 ~ 50Hz**.
- ▶ Verbinden Sie den Stecker des Netzkabels mit einer Steckdose, die sich immer gut zugänglich in der Nähe des Gerätes befindet.

5.3. Gerät ein-/ausschalten

- ▶ Kippen Sie den Schalter **POWER** auf der Rückseite des Partylautsprechers auf die Position **I**, um das Gerät einzuschalten.

Die Beleuchtung der Drums schaltet sich ein und das Display zeigt den aktuell gewählten Abspielmodus.

- ▶ Kippen Sie den Schalter **POWER** auf der Rückseite des Partylautsprechers auf die Position **O**, um das Gerät auszuschalten.

Die Stromversorgung wird getrennt, alle Lichter und Anzeigen am Gerät erlöschen.

5.3.1. Standby-Modus

- ▶ Drücken Sie die Taste **LIGHT STANDBY**, um das Gerät in den Standby-Modus zu versetzen.



Der Partylautsprecher schaltet sich nach 10 Minuten automatisch in den Standby-Modus.

- ▶ Drücken Sie die Taste **LIGHT STANDBY**, um das Gerät aus dem automatischen Standby heraus wieder einzuschalten.

6. Bedienung

6.1. Lautstärke anpassen

- ▶ Drehen Sie den Lautstärkeregler **MAIN VOL** in Richtung ►►, um die Wiedergabelautstärke zu erhöhen oder in Richtung ◄◄, um die Lautstärke zu verringern.



Die Wiedergabe der Titel sowie die Lautstärke können sowohl an Ihrem Audioausgabegerät als auch am Partylautesprecher gesteuert werden. Welche Funktionen bei der Nutzung eines Audioausgabegerätes am Partylautesprecher verfügbar sind, hängt von Ihrem externen Gerät und der verwendeten Software ab.

6.2. Wiedergabe starten/anhalten

- ▶ Drücken Sie die Taste **1 ►||**, um die Wiedergabe des von Titeln über den Kanal Bluetooth 1 zu starten.
- ▶ Drücken Sie die Taste **2 ►||**, um die Wiedergabe des von Titeln über den Kanal Bluetooth 2 zu starten.
- ▶ Drücken Sie die Taste **►||** des gewünschten Kanal erneut, um die Wiedergabe zu unterbrechen. Ein weiterer Druck auf die Taste **►||** setzt die Wiedergabe fort.



Die Wiedergabe der Titel sowie die Lautstärke können sowohl an Ihrem Audioausgabegerät als auch am Partylautesprecher gesteuert werden. Welche Funktionen bei der Nutzung eines Audioausgabegerätes am Partylautesprecher verfügbar sind, hängt von Ihrem externen Gerät und der verwendeten Software ab.

6.3. Titelwahl, Schneller Rück-/Vorlauf

- ▶ Drücken Sie den Regler **DRUM CTRL** und drehen Sie den Regler **MAIN VOL** in Richtung ◄◄, um zum Anfang des auf dem BT2 Kanal wiedergegebenen Titels zurückzukehren.
- ▶ Drücken Sie den Regler **DRUM CTRL** und drehen Sie den Regler **MAIN VOL** in Richtung ►►, um zum nächsten Titel auf dem BT2 Kanal zu springen.
- ▶ Drücken Sie den Regler **DRUM CTRL** und drehen Sie den Regler **SCARTCH** in Richtung ◄◄, um zum Anfang des auf dem BT1 Kanal wiedergegebenen Titels zurückzukehren.
- ▶ Drücken Sie den Regler **DRUM CTRL** und drehen Sie den Regler **SCRACH** in Richtung ►►, um zum nächsten Titel auf dem BT1 Kanal zu springen.
- ▶ Drücken Sie den Regler **DRUM CTRL** und drehen Sie ihn in Richtung ◄◄, um zum Anfang des wiedergegebenen Titels zurückzukehren.
- ▶ Drücken Sie den Regler **DRUM CTRL** und drehen Sie ihn in Richtung ►►, um zum nächsten Titel zu springen.



Die Wiedergabe der Titel sowie die Lautstärke können sowohl an Ihrem Audioausgabegerät als auch am Partylautsprecher gesteuert werden. Welche Funktionen bei der Nutzung eines Audioausgabegerätes am Partylautsprecher verfügbar sind, hängt von Ihrem externen Gerät und der verwendeten Software ab.

6.4. Equalizer

- ▶ Betätigen Sie die verschiedenen Schieberegler der **Equalizer Graphic**, um Höhen und Tiefen nach Ihren Wünschen einzustellen.

6.5. Lichteffect einstellen

- ▶ Drücken Sie die Taste **LIGHT** einmalig oder mehrmals, um eine der folgenden Lichteffecteinstellungen auszuwählen:
 - alle Effektlichter einschalten
 - äußeres Effektlicht einschalten
 - inneres Effektlicht einschalten
 - Effektlicht ausschalten

6.5.1. Blinkeneffekt einstellen

- ▶ Drücken Sie die Taste **BLINK** einmalig oder mehrmals, um eine Blinkeneffekteinstellung gemäß folgender Tabelle auszuwählen:

Displayanzeige	Blinkeneffekt
L-01	Pulsierendes Licht mit Farbwechsel blau/rot/grün (nicht angepasst an den Rhythmus der Musik)
L-02	Licht mit Farbwechsel blau/rot/grün (angepasst an den Rhythmus der Musik)
L-03	Blaues Licht (angepasst an den Rhythmus der Musik)
L-04	Rotes Licht (angepasst an den Rhythmus der Musik)
L-05	Grünes Licht (angepasst an den Rhythmus der Musik)
L-06	Schnell blinkendes, weißes Licht (nicht angepasst an den Rhythmus der Musik)
L-07	Schnell blinkendes Licht mit Farbwechsel blau/rot/grün (nicht angepasst an den Rhythmus der Musik)

7. Drum Effekte

Auf der Oberseite des Partylautsprechers befinden sich sechs Drum Effekt Druckflächen, mit denen Sie verschiedene Drum Effekte erzeugen können.

- ▶ Drücken Sie eine oder mehrere der sechs Drum Effekt Druckflächen, um die unterschiedlichen Drum Effekte zu erzeugen.
- ▶ Halten Sie die Taste **DRUM CTRL** gedrückt und drücken Sie die Taste **TOM1** oder **TOM2**, um zwischen verschiedenen Klängen für die Drum Effekt Druckflächen zu wählen.

7.1. Drum Effekte aufnehmen

Sie haben die Möglichkeit, die von Ihnen erzeugten Drum Effekte bzw. eine Drum Effekt Abfolge aufzunehmen, um Sie zu einem späteren Zeitpunkt vom Partylautsprecher wiedergeben zu lassen.

- ▶ Halten Sie zum Start der Aufnahme die Taste **DRUM CTRL** gedrückt und drücken kurz die Taste **BASS DRUM**.

Die **BASS DRUM**-LED leuchtet rot. Erzeugen Sie nun die gewünschten Drum Effekte, die aufgenommen werden sollen.

Die Aufnahme wird im internen Speicher des Partylautsprechers gespeichert.

- ▶ Halten Sie zum Stoppen der Aufnahme die Taste **DRUM CTRL** gedrückt und drücken kurz die Taste **HI HAT**.

Die **BASS DRUM**-LED erlischt.

- ▶ Halten Sie zum Abspielen der Aufnahme die Taste **DRUM CTRL** gedrückt und drücken kurz die Taste **BASS DRUM**.



Die Aufnahme ist solange verfügbar, bis der Partylautsprecher entweder ausgeschaltet bzw. in den Standby-Modus versetzt wird oder bis Sie eine erneute Aufnahme tätigen und damit die vorherige Aufnahme überschreiben.

8. Gerät über Bluetooth® verbinden

Der Bluetooth-Betrieb ermöglicht den kabellosen Empfang von Audiosignalen eines externen, Bluetooth-fähigen Audioausgabegerätes. Achten Sie darauf, dass der Abstand zwischen beiden Geräten nicht größer als 10 Meter sein sollte.


8.1.1. Bluetooth-fähige Audioausgabegeräte verbinden

Um ein Bluetooth-fähiges Audioausgabegerät (z. B. Smartphone oder Tablet-PC) anzuschließen, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Schalten Sie den Partylautsprecher ein.
- ▶ Drücken Sie die Taste ***/AUX 2** mal, bis ***1** im Display angezeigt wird, um in den Bluetoothmodus 1 zu wechseln.
- ▶ Drücken Sie die Taste ***/USB 2** mal, bis ***2** im Display angezeigt wird, um in den Bluetoothmodus 2 zu wechseln.

Der Partylautsprecher befindet sich nun im Such-Modus und ***** blinkt.




Der Partylautsprecher versucht automatisch, sich mit dem zuletzt via Bluetooth verbundenen Audioausgabegerät zu verbinden. Ist dies nicht möglich, sendet der Partylautsprecher seine Geräteidentifikation via Bluetooth und  blinkt im Display.

- ▶ Schalten Sie an Ihrem Audioausgabegerät die Bluetooth-Funktion ein und aktivieren Sie den Such-Modus. Wählen Sie an Ihrem Audioausgabegerät in der Auflistung der verfügbaren Geräte in der Nähe Ihren Partylautsprecher **MD 44060_1** für den Bluetooth Kanal 1 oder **MD 44060_2** für den Bluetooth Kanal 2 aus und koppeln Sie die Geräte entsprechend miteinander.



Informationen über die Bluetooth-Funktion Ihres Audioausgabegeräts entnehmen Sie ggf. der dazugehörigen Bedienungsanleitung.

- ▶ Falls eine Passworтеingabe erforderlich ist, geben Sie **0000** ein.


Nach erfolgreicher Bluetooth-Kopplung ertönt ein Signal und im Display des Partylautsprechers leuchtet konstant .



Die Wiedergabe der Titel sowie die Lautstärke können sowohl an Ihrem Audioausgabegerät als auch am Partylautsprecher gesteuert werden. Welche Funktionen bei der Nutzung eines Audioausgabegerätes am Partylautsprecher verfügbar sind, hängt von Ihrem externen Gerät und der verwendeten Software ab.

9. Externes Wiedergabegerät anschließen

Sie können den Anschluss **AUX IN** für die Verbindung zu einem externen Wiedergabegerät (z. B. CD-Player oder Mp3-Player) nutzen.

- ▶ Schalten Sie den Partylautsprecher aus.
- ▶ Schalten Sie Ihr externes Gerät aus.
- ▶ Stecken Sie das eine Ende eines 3,5 mm Klinkenkabels (nicht im Lieferumfang enthalten) in den **AUX IN**-Anschluss auf der Rückseite des Partylautsprechers.
- ▶ Verbinden Sie das andere Ende des Kabels mit Ihrem externen Gerät.
- ▶ Schalten Sie Ihr externes Gerät ein.
- ▶ Schalten Sie den Partylautsprecher ein.
- ▶ Halten Sie die Taste /**AUX** gedrückt, bis **AUX** im Display leuchtet.

Das Audiosignal Ihres externen Gerätes wird jetzt wiedergegeben.



Die Wiedergabesteuerung der Titel erfolgt über das externe Gerät. Die Lautstärke kann sowohl an Ihrem externen Gerät als auch am Partylautsprecher gesteuert werden.

10. USB-Speicherstick einsetzen

- ▶ Entfernen Sie ggf. die Schutzkappe und stecken Sie den USB-Speicher in den USB-Anschluss auf der Oberseite des Partylautsprechers.
- ▶ Drücken Sie die Taste **MODE** einmal oder mehrmals, um den gewünschten Abspielmodus zu wählen.

Im Display erscheint **Usb**.



Beachten Sie zum Anschluss eines USB-Speichers die folgenden Hinweise:

- Aufgrund der zahlreichen verschiedenen Dateisysteme und Dateiformate kann die Kompatibilität mit angeschlossenen Speichermedien nicht garantiert werden.
- Je nach Größe des Datenträgers kann es länger dauern, bis das System erkannt wird.
- Unterstützt wird das Dateisystem FAT32; das unterstützte Dateiformat ist Mp3.
- Es werden USB-Speicher bis zu einer Größe von 32 GB unterstützt.
- Externe Festplatten werden nicht unterstützt.

11. Gitarre anschließen

Die Gitarre lässt sich in jedem Abspielmodus nutzen. Gehen Sie wie folgt vor, um eine Gitarre anzuschließen:

- ▶ Schalten Sie den Partylautsprecher ggf. aus.
- ▶ Stecken Sie das Anschlusskabel (6,3 mm Klinke) für die Gitarre in die Gitarren Buchse **GUITAR in**.
- ▶ Verbinden Sie Ihre Gitarre entsprechend mit dem Anschlusskabel.
- ▶ Stellen Sie mit dem Regler \ominus **GUITAR VOL** \oplus die gewünschte Gitarrenlautstärke ein.

12. Mikrofon anschließen

- ▶ Stecken Sie das Kabel des mitgelieferten Mikrofons in die Buchse **MIC** auf der Oberseite des Partylautsprechers.
- ▶ Stellen Sie mit dem Regler \ominus **MIC VOL** \oplus die gewünschte Mikrofonlautstärke ein.
- ▶ Stellen Sie mit den Regler \ominus **ECHO** \oplus einen ggf. gewünschten Echo Soundeffekt für das Mikrofon ein.
- ▶ Um das Mikrofon stummzuschalten, betätigen Sie den Schalter am Mikrofon.



Die Wiedergabe des Mikrofontons erfolgt unabhängig vom gewählten Abspielmodus.

13. Anschlüsse auf der Geräterückseite

Auf der Geräterückseite befinden sich ein AUX IN Eingang sowie ein LINE OUT Ausgang zum Anschluss von externen Geräten.

13.1. AUX IN

Der **AUX IN** Anschluss (Cinch) auf der Geräterückseite bietet Ihnen neben dem **AUX** Anschluss auf der Geräteoberseite (3,5 mm Klinke) eine weitere Möglichkeit, ein externes Audioausgabegerät an den Partylautsprecher anzuschließen.

- ▶ Stecken Sie das Cinch-Anschlusskabel in die **AUX IN** Anschlüsse auf der Geräterückseite. Beachten Sie dabei sowohl die farbliche Kennzeichnung als auch die Kennzeichnung für L (links) und R (rechts).
- ▶ Drücken Sie die Taste **MODE** einmal oder mehrmals, bis **AUX** im Display angezeigt wird.

Das Audiosignal Ihres externen Gerätes wird jetzt wiedergegeben.

14. Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	<ul style="list-style-type: none">• Das Netzkabel ist nicht richtig angeschlossen.• Der Schalter POWER steht auf OFF.	<ul style="list-style-type: none">▶ Überprüfen Sie den korrekten Anschluss des Netzkabels.▶ Stellen Sie sicher, dass der Schalter POWER auf der Rückseite des Partylautsprechers auf die Position ON gekippt ist. <p>Sollte sich der Partylautsprecher dennoch nicht einschalten lassen, ist das Gerät defekt. Kontaktieren Sie in diesem Fall unseren Service.</p>
Kein Ton	<ul style="list-style-type: none">• Die Lautstärke ist zu gering eingestellt.• Der falsche Abspielmodus ist ausgewählt.• Nicht unterstütztes Dateiformat.	<ul style="list-style-type: none">▶ Stellen Sie die gewünschte höhere Lautstärke ein.▶ Überprüfen Sie an Ihrem externen Audiowiedergabegerät die eingestellte Lautstärke und erhöhen Sie diese gegebenenfalls.▶ Drücken Sie die Taste MODE einmal oder mehrmals, bis der korrekte Abspielmodus entsprechend dem angeschlossenen Gerät im Display angezeigt wird.▶ Verwenden Sie nur Dateien im Format Mp3.
Kein Ton vom Mikrofon	<ul style="list-style-type: none">• Die Mikrofonlautstärke ist zu gering.• Das Mikrofon ist stummgeschaltet.	<ul style="list-style-type: none">▶ Stellen Sie eine höhere Mikrofon Lautstärke ein.▶ Stellen Sie die Stummschaltung über den Schalter am Mikrofon aus.

15. Konformitätsinformation

CE Hiermit erklärt die MEDION AG, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet:

- RE- Richtlinie 2014/53/EU
- Öko-Design Richtlinie 2009/125/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung kann unter www.medion.com/conformity heruntergeladen werden.

16. Reinigung

- ▶ Bevor Sie das Gerät reinigen, ziehen Sie unbedingt immer zuerst den Netzstecker.
- ▶ Verwenden Sie für die Reinigung nur ein trockenes, weiches Tuch.
- ▶ Benutzen Sie keine chemischen Lösungs- und Reinigungsmittel, weil diese die Oberfläche und/oder die Beschriftungen des Gerätes beschädigen können.

17. Lagerung bei Nichtbenutzung

- ▶ Wenn Sie das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzen, trennen Sie es vom Stromnetz und lagern Sie es an einem trockenen, kühlen Ort.
- ▶ Achten Sie darauf, dass das Gerät vor Staub und extremen Temperaturschwankungen geschützt ist.

17.1. Informationen zu Markenzeichen

Die Bluetooth® Wortmarke und die Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden von MEDION unter Lizenz verwendet.

Die USB™ Wortmarke und die Logos sind eingetragene Marken der USB Implementers Forum, Inc. und werden von MEDION unter Lizenz verwendet.

Andere Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

18. Technische Daten

Spannungsversorgung

Eingangsspannung/Frequenz	AC 220-240 V ~ 50Hz
Leistungsaufnahme Betrieb	max. 170 W
Leistungsaufnahme Standby	< 0,5 W

Anschlüsse für externe Funktionen

AUX Eingang	3,5 mm Klinkenbuchse
Mikrofon Eingang	6,3 mm Klinkenbuchse
Gitarren Eingang	6,3 mm Klinkenbuchse
AUX IN Eingang	Cinch
LINE IN Ausgang	Cinch

Bluetooth

Bluetooth Version	5.0
Bluetooth Frequenzband	2,4 GHz
Bluetooth Frequenzbereich	2402 MHz - 2480 MHz
Maximale Bluetooth Sendeleistung	+2 dBm

Mikrofon


Frequenzgang	30 Hz ~ 15 KHz
Empfindlichkeit	-73dB +/- 3dB
Impedanz	600 Ω

USB-Anschluss¹

USB 2.0	bis 32 GB, 5 V \equiv 500 mA max.
unterstützte Formate	Mp3

Allgemeine Daten

Abmessungen (BxHxT)	350 x 1010 x 388 mm
Gewicht	15 kg
Ausgangsleistung	2 x 100 W RMS

Umgebungsbedingungen (Betrieb)	0 °C bis +35 °C bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von (nicht kondensierend) max. 85%
Umgebungsbedingungen (Lagerung)	-10 °C bis +60°C bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von (nicht kondensierend) max. 85%
Schutzart	Schutzklasse II 

- ¹ USB Verlängerungskabel und Kartenleseadapter werden nicht unterstützt.
Die Kompatibilität zu allen am Markt erhältlichen MP3-Playern, USB-Sticks oder Speicherkarten kann nicht garantiert werden.

19. Entsorgung



VERPACKUNG

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



GERÄT

Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

■ Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden.

Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab. Nehmen Sie vorher die Batterien aus dem Funkmikrofon, und geben Sie diese getrennt an einer Sammelstelle für Altbatterien ab. Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.

20. Datenschutzerklärung

Sehr geehrter Kunde!

Wir teilen Ihnen mit, dass wir, die MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen als Verantwortlicher Ihre personenbezogenen Daten verarbeiten.

In datenschutzrechtlichen Angelegenheiten werden wir durch unseren betrieblichen Datenschutzbeauftragten, erreichbar unter MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D – 45307 Essen; datenschutz@medion.com unterstützt. Wir verarbeiten Ihre Daten zum Zweck der Garantieabwicklung und damit zusammenhängender Prozesse (z. B. Reparaturen) und stützen uns bei der Verarbeitung Ihrer Daten auf den mit uns geschlossenen Kaufvertrag.

Ihre Daten werden wir zum Zweck der Garantieabwicklung und damit zusammenhängender Prozesse (z. B. Reparaturen) an die von uns beauftragten Reparaturdienstleister übermitteln. Wir speichern Ihre personenbezogenen Daten im Regelfall für die Dauer von drei Jahren, um Ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte zu erfüllen.

Uns gegenüber haben Sie das Recht auf Auskunft über die betreffenden personenbezogenen Daten sowie auf Berichtigung, Löschung, Einschränkung der Verarbeitung, Widerspruch gegen die Verarbeitung sowie auf Datenübertragbarkeit.

Beim Auskunfts- und beim Löschungsrecht gelten jedoch Einschränkungen nach den §§ 34 und 35 BDSG (Art. 23 DS-GVO), Darüber hinaus besteht ein Beschwerderecht bei einer zuständigen Datenschutzaufsichtsbehörde (Art. 77 DS-GVO i. V. m. § 19 BDSG). Für die MEDION AG ist das die Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein Westfalen, Postfach 200444, 40212 Düsseldorf, www.lds.nrw.de.

Die Verarbeitung Ihrer Daten ist für die Garantieabwicklung erforderlich; ohne Bereitstellung der erforderlichen Daten ist die Garantieabwicklung nicht möglich.

21. Serviceinformationen

Sollte Ihr Partylautsprecher einmal nicht wie gewünscht und erwartet funktionieren, wenden Sie sich zunächst an unseren Kundenservice. Es stehen Ihnen verschiedene Wege zur Verfügung, um mit uns in Kontakt zu treten:

- In unserer Service Community treffen Sie auf andere Benutzer sowie unsere Mitarbeiter und können dort Ihre Erfahrungen austauschen und Ihr Wissen weitergeben.
Sie finden unsere Service Community unter <http://community.medion.com>.
- Gerne können Sie auch unser Kontaktformular unter www.medion.com/contact nutzen.
- Selbstverständlich steht Ihnen unser Serviceteam auch über unsere Hotline oder postalisch zur Verfügung.

Deutschland	
Öffnungszeiten	Multimedia-Produkte (PC, Notebook, etc.)
Mo. - Fr.: 07:00 - 23:00 Sa. / So.: 10:00 - 18:00	☎ 0201 22099-111
	Haushalt & Heimelektronik
	☎ 0201 22099-222
	Mobiltelefon; Tablet & Smartphone
	☎ 0201 22099-333
Serviceadresse	
MEDION AG 45092 Essen Deutschland	

Deutschland



Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal www.medion.com/de/service/start/ zum Download zur Verfügung.

Dort finden Sie auch Treiber und andere Software zu diversen Geräten.

Sie können auch den nebenstehenden QR Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

22. Impressum

Copyright © 2021

Stand: 11.03.2021

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt bei der Firma:

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Deutschland

Bitte beachten Sie, dass die oben stehende Anschrift keine Retourenanschrift ist. Kontaktieren Sie zuerst immer unseren Kundenservice.

Sommaire

1.	Informations concernant la présente notice d'utilisation.....	31
1.1.	Explication des symboles.....	31
1.2.	Utilisation conforme.....	33
2.	Consignes de sécurité.....	34
2.1.	Catégorie de personnes restreinte.....	34
2.2.	Installation de l'appareil en toute sécurité.....	35
2.3.	Branchement du cordon d'alimentation.....	36
2.4.	Température ambiante.....	37
2.5.	En cas de problème.....	37
3.	Contenu de l'emballage.....	38
4.	Vue d'ensemble de l'appareil.....	39
4.1.	Face supérieure.....	39
4.2.	Face arrière.....	41
5.	Mise en service.....	42
5.1.	Installation de l'appareil.....	42
5.2.	Branchement du cordon d'alimentation.....	42
5.3.	Mise en marche/arrêt de l'appareil.....	42
6.	Utilisation.....	43
6.1.	Réglage du volume.....	43
6.2.	Démarrage/arrêt de la lecture.....	43
6.3.	Sélection de titres, retour/avance rapides.....	43
6.4.	Égaliseur.....	44
6.5.	Réglage de l'effet lumineux.....	44
7.	Effets de percussion.....	45
7.1.	Enregistrement des effets de percussion.....	45
8.	Connexion d'un périphérique via Bluetooth®.....	46
9.	Branchement d'un périphérique de lecture externe.....	47
10.	Insertion d'une clé USB.....	47
11.	Raccordement d'une guitare.....	48
12.	Raccordement d'un microphone.....	48
13.	Raccordements à l'arrière de l'appareil.....	48
13.1.	AUX IN.....	48
14.	Dépannage.....	49
15.	Information relative à la conformité.....	50
16.	Nettoyage.....	50
17.	Stockage en cas de non-utilisation.....	50
17.1.	Informations sur les marques.....	50
18.	Caractéristiques techniques.....	51
19.	Recyclage.....	52
20.	Déclaration de confidentialité.....	53

21. Informations relatives au SAV 54
22. Mentions légales..... 56

1. Informations concernant la présente notice d'utilisation



Merci d'avoir choisi notre produit. Nous vous souhaitons une bonne utilisation.

Lisez attentivement les consignes de sécurité avant de mettre l'appareil en service. Tenez compte des avertissements figurant sur l'appareil et dans la notice d'utilisation.

Conservez toujours la notice d'utilisation à portée de main. Cette notice d'utilisation fait partie intégrante de l'appareil. Si vous vendez ou donnez l'appareil, remettez-la également impérativement au nouveau propriétaire.

1.1. Explication des symboles

Le danger décrit dans les paragraphes signalés par l'un des symboles d'avertissement suivants doit être évité, afin d'empêcher les conséquences potentielles évoquées.



DANGER !

Danger de mort imminente !



AVERTISSEMENT !

Éventuel danger de mort et/ou de blessures graves irréversibles !



ATTENTION !

Risque de blessures légères et/ou moyennement graves !



AVIS !

Respectez les consignes afin d'éviter tout dommage matériel !



Informations complémentaires concernant l'utilisation de l'appareil !



Tenez compte des remarques contenues dans la notice d'utilisation !



AVERTISSEMENT !

Danger présentant un risque d'électrocution !



AVERTISSEMENT !

Danger dû à un volume élevé !

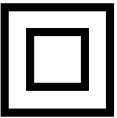
- Énumération/information sur des événements se produisant pendant l'utilisation
- ▶ Action à exécuter



Marquage CE

Les produits portant ce symbole sont conformes aux exigences des directives de l'Union européenne (voir chapitre « Information relative à la conformité »).

Classe de protection II



Les appareils électriques de la classe de protection II sont des appareils électriques qui possèdent une isolation double continue et/ou renforcée et qui ne présentent pas de possibilité de branchement pour une mise à la terre. Le boîtier d'un appareil électrique enveloppé d'isolant de la classe de protection II peut former partiellement ou entièrement l'isolation supplémentaire ou renforcée.



Symbole de courant alternatif



Symbole de courant continu

1.2. Utilisation conforme

Ce produit est un appareil lié au domaine de l'électronique de loisir.

Le haut-parleur de fête sert à la lecture de fichiers audio depuis un appareil mobile via Bluetooth®, depuis un périphérique de stockage USB ou un appareil audio relié via AUX.

- L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à une utilisation industrielle/commerciale.

Veillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie sera annulée :

- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'appareils auxiliaires autres que ceux autorisés ou fournis par nos soins.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires fournis ou autorisés par nos soins.
- Tenez compte de toutes les informations contenues dans cette notice d'utilisation, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.
- N'exposez pas l'appareil à des conditions extrêmes. À éviter :
 - humidité de l'air élevée ou contact avec des liquides
 - températures extrêmement hautes ou basses
 - ensoleillement direct
 - flamme nue

2. Consignes de sécurité

2.1. Catégorie de personnes restreinte



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure !

Risque de blessure pour les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes (p. ex. personnes partiellement handicapées, personnes âgées avec diminution de leurs capacités physiques et mentales) ou manquant d'expérience et/ou de connaissances (p. ex. enfants plus âgés).

- ▶ Conservez l'appareil et les accessoires dans un endroit situé hors de portée des enfants.
- ▶ Vérifiez avant chaque utilisation que le haut-parleur de fête et les accessoires ne présentent aucun signe d'endommagement. Les appareils et composants défectueux ne doivent pas être utilisés.
- ▶ Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expérience et/ou de connaissances s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions pour pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité et ont compris les dangers en résultant.
- ▶ Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- ▶ Le nettoyage et la maintenance de l'appareil ne doivent pas être exécutés par des enfants.



DANGER !

Risque de suffocation !

Il existe un risque de suffocation en cas d'inhalation ou d'ingestion de films ou de petites pièces.

- ▶ Conservez les emballages hors de portée des enfants.
- ▶ Ne laissez pas les enfants jouer avec les emballages. Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets !

2.2. Installation de l'appareil en toute sécurité



AVIS !

Risque de dommage de l'appareil en cas de manipulation incorrecte

Durant les premières heures d'utilisation, les appareils neufs peuvent dégager une odeur caractéristique, inévitable mais totalement inoffensive, s'estompant progressivement au fil du temps. Pour remédier à cette odeur, nous vous conseillons d'aérer régulièrement la pièce. Lors du développement de ce produit, nous avons tout mis en œuvre pour ne pas dépasser les valeurs limites prescrites.

- ▶ Ne posez pas de récipients remplis de liquide (p. ex. un vase) sur ou à proximité de l'appareil ou du cordon d'alimentation. Le récipient peut se renverser et le liquide peut nuire à la sécurité électrique.
- ▶ Protégez l'appareil et tous les périphériques raccordés de l'humidité et des gouttes/projections d'eau. Protégez également l'appareil de la poussière, de la chaleur et du rayonnement direct du soleil afin d'éviter les dysfonctionnements.
- ▶ Ne placez aucune source de feu nu telle que des bougies allumées ou autres sur ou à proximité de l'appareil.
- ▶ Afin d'éviter tout risque d'endommagement suite à un échauffement, ne recouvrez pas la fiche d'alimentation de l'appareil avec des objets tels que revues, couvertures, etc.
- ▶ Ne placez aucun objet sur les câbles, car ils pourraient être endommagés.
- ▶ Placez et faites fonctionner tous les composants sur une surface plane, stable et exempte de vibrations pour éviter que l'appareil ne tombe.
- ▶ Prévoyez au moins un mètre de distance entre l'appareil et les sources de brouillage à haute fréquence et magnétiques éventuelles (téléviseur, autres haut-parleurs, téléphone portable, etc.) afin d'éviter tout dysfonctionnement.

2.3. Branchement du cordon d'alimentation

- ▶ Utilisez exclusivement le cordon d'alimentation fourni.
- ▶ La prise de courant doit toujours se trouver à proximité de l'appareil et être facilement accessible. Posez les câbles de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- ▶ Pour couper l'alimentation électrique, débranchez la fiche d'alimentation de l'appareil de la prise de courant. Pour débrancher la fiche d'alimentation, tirez toujours au niveau de la fiche. Ne tirez jamais sur le câble pour éviter de l'endommager.
- ▶ Branchez l'appareil uniquement sur des prises de courant avec mise à la terre de 220-240 V ~ 50 Hz. En cas de doute sur l'alimentation électrique utilisée sur le lieu d'installation, demandez au fournisseur d'énergie concerné.
- ▶ N'utilisez plus la fiche d'alimentation de l'appareil si le boîtier ou le cordon d'alimentation de l'appareil est endommagé.
- ▶ N'ouvrez en aucun cas le boîtier de l'appareil. Tout contact éventuel avec des pièces sous tension ainsi que toute modification de la structure électrique et mécanique vous exposent à des dangers et peuvent entraîner des dysfonctionnements de l'appareil.



En cas d'orage ou si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, débranchez-le du réseau électrique.

- ▶ En cas de non-utilisation de l'appareil, débranchez la fiche d'alimentation de la prise ou utilisez un bloc multiprise maître/esclave pour éviter la consommation de courant lorsque l'appareil est éteint.

2.4. Température ambiante

- ▶ Utilisez exclusivement le haut-parleur de fête à des températures ambiantes comprises entre 0 °C et +35 °C, pour une humidité relative comprise entre 45 et 85 % (sans condensation).
- ▶ Hors tension, l'appareil peut être stocké entre -10 °C et +60 °C.
- ▶ Utilisez l'appareil uniquement dans un environnement sec.



DANGER !

Risque d'électrocution !

En cas de fortes variations de température ou d'humidité, il est possible que de l'humidité par condensation se forme dans l'appareil, ce qui peut provoquer un court-circuit.

- ▶ Après le transport de l'appareil, attendez que celui-ci soit à température ambiante avant de le mettre en service.

2.5. En cas de problème

- ▶ N'utilisez pas le haut-parleur de fête ou le cordon d'alimentation si ces derniers sont endommagés ou en présence d'un dégagement de fumée ou de bruits inhabituels. Le cas échéant, coupez immédiatement l'alimentation électrique.
- ▶ Ne tentez en aucun cas d'ouvrir et/ou de réparer vous-même le haut-parleur de fête. En cas de problème, adressez-vous au SAV.
- ▶ Adressez-vous également au SAV, lorsque :
 - le cordon d'alimentation est grillé ou endommagé,
 - du liquide s'est infiltré dans l'appareil,
 - l'appareil ne fonctionne pas correctement,
 - l'appareil est tombé ou le boîtier est endommagé.
- ▶ Confiez la réparation de l'appareil uniquement à un personnel qualifié.

3. Contenu de l'emballage



DANGER !

Risque de suffocation !

Il existe un risque de suffocation en cas d'inhalation ou d'ingestion de films ou de petites pièces.

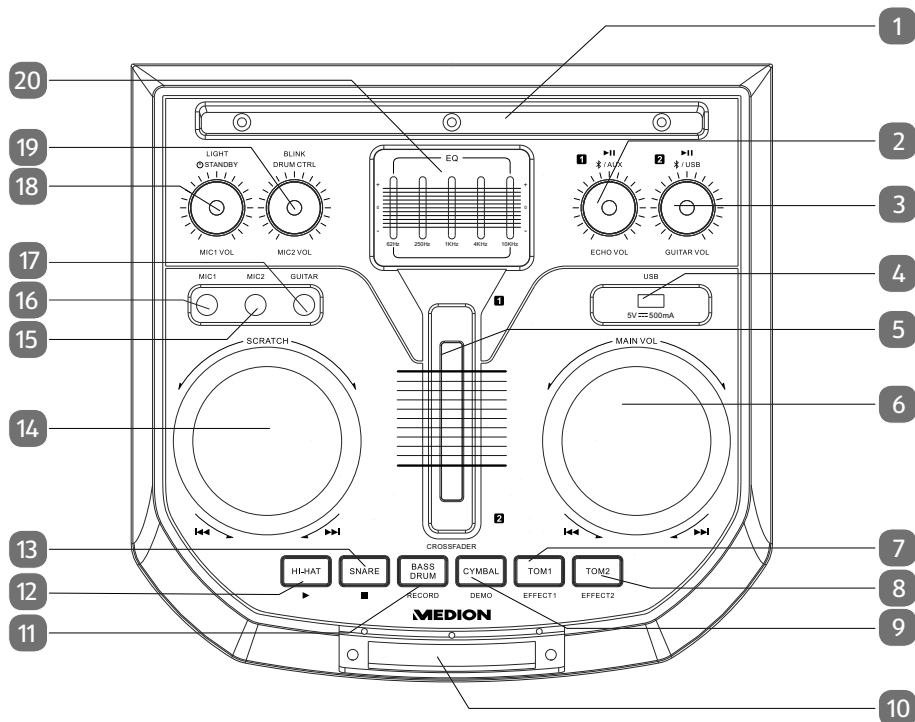
- ▶ Conservez les emballages hors de portée des enfants.
 - ▶ Ne laissez pas les enfants jouer avec les emballages.
 - ▶ Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets !
- ▶ Retirez le produit de l'emballage et enlevez tous les matériaux d'emballage.
 - ▶ Vérifiez si la livraison est complète et informez nos services dans un délai de 14 jours à compter de la date d'achat si ce n'est pas le cas.
 - ▶ Avant toute utilisation, vérifiez que le haut-parleur de fête n'est pas endommagé.
 - ▶ En cas de dommage, adressez-vous au SAV.

Le produit que vous avez acheté comprend :

- Haut-parleur de fête
- Cordon d'alimentation
- Microphone
- Notice d'utilisation et documents relatifs à la garantie

4. Vue d'ensemble de l'appareil

4.1. Face supérieure

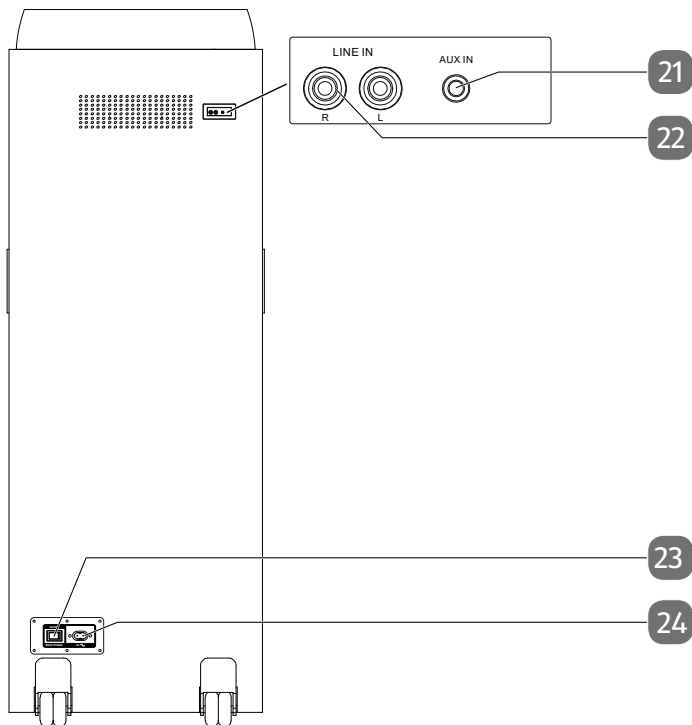


1	Compartiment de rangement	
2	<p>▶ </p> <p>*/AUX</p> <p>ECHO VOL</p>	<p>Démarrage/pause de la lecture</p> <p>Sélection du mode de lecture (AUX/(Bluetooth®))</p> <p>Bouton de réglage de l'effet écho du microphone</p> <p>Démarrage de la synchronisation BT1</p>

3	<p>▶ </p> <p>*/USB</p> <p>GUITAR VOL</p>	<p>Démarrage/pause de la lecture</p> <p>Sélection du mode de lecture (AUX/(USB))</p> <p>Bouton de réglage du volume de la guitare</p> <p>Démarrage de la synchronisation BT2</p>
4	Port USB	
5	CROSSFADER pour canal 1/canal 2	
6	<p>MAIN VOL</p> <p>◀◀</p> <p>▶▶</p>	<p>Bouton de réglage du volume</p> <p>Lecture du titre précédent</p> <p>Lecture du titre suivant</p>
7	TOM1 EFFECT1	Drumpad Modification des effets de percussion
8	TOM2 EFFECT2	Drumpad Modification des effets de percussion
9	CYMBAL DEMO	Cymbale crash Lancement des démos pré-installées
10	Écran : indique le mode de lecture sélectionné pendant le fonctionnement (AUX/bt (Bluetooth®)/ USB).	
11	Bass Drum Record	Grosse caisse Enregistrement des effets de caisse
12	HI-HAT ▶	Charleston Lancement des effets de percussion enregistrés
13	SNARE ■	Grosse caisse Arrêt de l'enregistrement des effets de percussion
14	SCRATCH ◀◀ ▶▶	Slipmat Lecture du titre précédent du canal Bluetooth 1 Lecture du titre suivant du canal Bluetooth 1
15	MIC2 Entrée microphone (prise jack 6,3 mm)	
16	MIC1 Entrée microphone (prise jack 6,3 mm)	
17	GUITAR Entrée guitare (prise jack de 6,3 mm)	
18	<p>LIGHT</p> <p>STANDBY</p> <p>MIC1 VOL</p>	<p>Activation/désactivation de la lumière</p> <p>Activation/désactivation du mode veille de l'appareil</p> <p>Bouton de réglage du volume pour le port microphone 1</p>

19	BLINK DRUM CTRL MIC2 VOL	Sélection des effets lumineux Sélection des effets de caisse Bouton de réglage du volume pour le port microphone 2
20	EQUALIZER GRAPHIC	Effectuer les réglages de l'égaliseur

4.2. Face arrière



21	Entrée audio AUX IN
22	Entrée audio LINE IN
23	POWER Mise en marche/arrêt de l'appareil
24	Prise de raccordement au réseau électrique

5. Mise en service

5.1. Installation de l'appareil

- ▶ Posez l'appareil sur une surface stable et plane. Le vernis particulièrement agressif de certains meubles peut attaquer les pieds en caoutchouc de l'appareil. Dans ce cas, placez l'appareil sur une surface fixe.



Avant de raccorder un périphérique externe, débranchez la fiche d'alimentation de l'appareil.

5.2. Branchement du cordon d'alimentation

- ▶ Branchez le cordon d'alimentation fourni sur la prise de raccordement au réseau électrique
220-240 V CA ~ 50 Hz de l'appareil.
- ▶ Branchez la fiche du cordon d'alimentation sur une prise de terre, toujours facilement accessible, à proximité de l'appareil.

5.3. Mise en marche/arrêt de l'appareil

- ▶ Commutez l'interrupteur **POWER** sur la face arrière du haut-parleur de fête en position **I** pour mettre l'appareil en marche.

L'éclairage de la batterie s'allume et l'écran indique le mode de lecture actuellement sélectionné.

- ▶ Commutez l'interrupteur **POWER** sur la face arrière du haut-parleur de fête en position **O** pour éteindre l'appareil.

L'alimentation en courant est coupée, toutes les lumières et témoins de l'appareil s'éteignent.

5.3.1. Mode veille

- ▶ Appuyez sur le bouton **LIGHT STANDBY** pour passer l'appareil en mode veille.



Le haut-parleur de fête passe automatiquement en mode veille après 10 minutes.

- ▶ Appuyez sur le bouton **LIGHT STANDBY** pour faire sortir l'appareil du mode veille automatique et le remettre en marche.

6. Utilisation

6.1. Réglage du volume

- ▶ Tournez le bouton de réglage du volume **MAIN VOL** vers ►► pour augmenter le volume sonore, ou vers ◀◀ pour le réduire.



La lecture des titres ainsi que le volume peuvent être commandés à partir de votre périphérique de sortie audio ou sur le haut-parleur de fête. Les fonctions disponibles pendant l'utilisation d'un périphérique de sortie audio sur le haut-parleur de fête dépendent de votre périphérique externe et du logiciel utilisé.

6.2. Démarrage/arrêt de la lecture

- ▶ Appuyez sur le bouton **1►** pour lancer la lecture des titres via le canal Bluetooth 1.
- ▶ Appuyez sur le bouton **2►** pour lancer la lecture des titres via le canal Bluetooth 2.
- ▶ Appuyez une nouvelle fois sur le bouton ►► du canal souhaité pour interrompre la lecture. Appuyez ensuite à nouveau sur le bouton ►► pour poursuivre la lecture.



La lecture des titres ainsi que le volume peuvent être commandés à partir de votre périphérique de sortie audio ou sur le haut-parleur de fête. Les fonctions disponibles pendant l'utilisation d'un périphérique de sortie audio sur le haut-parleur de fête dépendent de votre périphérique externe et du logiciel utilisé.

6.3. Sélection de titres, retour/avance rapides

- ▶ Appuyez sur le bouton de réglage **DRUM CTRL** et tournez le bouton de réglage **MAIN VOL** vers ◀◀ pour revenir au début du titre lu sur le canal BT2.
- ▶ Appuyez sur le bouton de réglage **DRUM CTRL** et tournez le bouton de réglage **MAIN VOL** vers ►► pour passer au titre suivant sur le canal BT2.
- ▶ Appuyez sur le bouton de réglage **DRUM CTRL** et tournez le bouton de réglage **SCRATCH** vers ◀◀ pour revenir au début du titre lu sur le canal BT1.
- ▶ Appuyez sur le bouton de réglage **DRUM CTRL** et tournez le bouton de réglage **SCRATCH** vers ►► pour passer au titre suivant sur le canal BT1.
- ▶ Appuyez sur le bouton de réglage **DRUM CTRL** et tournez-le vers ◀◀ pour revenir au début du titre lu.
- ▶ Appuyez sur le bouton de réglage **DRUM CTRL** et tournez-le vers ►► pour passer au titre suivant.



La lecture des titres ainsi que le volume peuvent être commandés à partir de votre périphérique de sortie audio ou sur le haut-parleur de fête. Les fonctions disponibles pendant l'utilisation d'un périphérique de sortie audio sur le haut-parleur de fête dépendent de votre périphérique externe et du logiciel utilisé.

6.4. Égaliseur

- ▶ Actionnez les différents curseurs de l'**Equalizer Graphic** afin de régler les aigus et les basses selon vos préférences.

6.5. Réglage de l'effet lumineux

- ▶ Appuyez sur le bouton **LIGHT** une ou plusieurs fois pour sélectionner l'un des réglages d'effets lumineux suivants :
 - activer tous les effets lumineux
 - activer l'effet lumineux extérieur
 - activer l'effet lumineux intérieur
 - désactiver l'effet lumineux

6.5.1. Réglage de l'effet clignotant

- ▶ Appuyez sur le bouton **BLINK** une ou plusieurs fois pour sélectionner un réglage de l'effet clignotant en fonction du tableau suivant :

Affichage	Effet clignotant
L-01	Lumière pulsée avec changement de couleur bleu/rouge/vert (ne suit pas le rythme de la musique)
L-02	Lumière avec changement de couleur bleu/rouge/vert (suit le rythme de la musique)
L-03	Lumière bleue (suit le rythme de la musique)
L-04	Lumière rouge (suit le rythme de la musique)
L-05	Lumière verte (suit le rythme de la musique)
L-06	Lumière blanche à clignotement rapide (ne suit pas le rythme de la musique)
L-07	Lumière à clignotement rapide avec changement de couleur bleu/rouge/vert (ne suit pas le rythme de la musique)

7. Effets de percussion

Six touches d'effets de percussion se trouvent sur la face supérieure du haut-parleur de fête. Elles vous permettent de créer différents effets de percussion.

- ▶ Appuyez sur une ou plusieurs des touches d'effets de percussion pour générer les différents effets.
- ▶ Maintenez le bouton **DRUM CTRL** enfoncé et appuyez sur le bouton **TOM1** ou **TOM2** pour choisir entre différents sons pour les touches d'effets de percussion.

7.1. Enregistrement des effets de percussion

Vous pouvez enregistrer les effets de percussion que vous avez créés ou une suite d'effets de percussion afin de les lire plus tard sur le haut-parleur de fête.

- ▶ Pour commencer l'enregistrement, maintenez le bouton **DRUM CTRL** enfoncé et appuyez brièvement sur le bouton **BASS DRUM**.

La LED BASS DRUM s'allume en rouge. Créez à présent les effets de percussion souhaités qui doivent être enregistrés.

L'enregistrement est sauvegardé dans la mémoire interne du haut-parleur de fête.

- ▶ Pour arrêter l'enregistrement, appuyez et maintenez le bouton **DRUM CTRL** enfoncé et appuyez brièvement sur le bouton **HI-HAT**.

La LED BASS DRUM s'éteint.

- ▶ Pour lire l'enregistrement, appuyez et maintenez le bouton **DRUM CTRL** enfoncé et appuyez brièvement sur le bouton **BASS DRUM**.



L'enregistrement est disponible jusqu'à ce que le haut-parleur de fête soit éteint ou passe en mode veille, ou jusqu'à ce que vous lanciez un nouvel enregistrement, qui écrasera alors l'enregistrement actuel.

8. Connexion d'un périphérique via Bluetooth®

Le mode Bluetooth permet la réception sans fil de signaux audio d'un périphérique de sortie audio externe compatible Bluetooth. Veillez à ce que la distance entre les deux appareils ne dépasse pas 10 m.

8.1.1. Raccordement d'un périphérique de sortie audio compatible Bluetooth

Pour raccorder un périphérique de sortie audio compatible Bluetooth, (p. ex. smartphone ou tablette tactile), procédez comme suit :

- ▶ Allumez le haut-parleur de fête.
- ▶ Appuyez deux fois sur le bouton **⌘/AUX** jusqu'à ce que **⌘1** s'affiche à l'écran pour passer en mode Bluetooth 1.
- ▶ Appuyez deux fois sur le bouton **⌘/USB** jusqu'à ce que **⌘2** s'affiche à l'écran pour passer en mode Bluetooth 2.

Le haut-parleur de fête se trouve à présent en mode de recherche et la LED clignote **⌘**. Pendant la recherche, l'indication **⌘** clignote sur l'écran.



Le haut-parleur de fête tente automatiquement de se connecter au dernier périphérique de sortie audio connecté par Bluetooth. Si cela n'est pas possible, le haut-parleur de fête envoie son identification d'appareil via Bluetooth et **⌘** clignote à l'écran.

- ▶ Activez la fonction Bluetooth sur votre périphérique de sortie audio ainsi que le mode de recherche. Dans la liste des appareils disponibles à proximité qui s'affiche sur votre périphérique de sortie audio, sélectionnez votre haut-parleur de fête **MD 44060_1** pour le canal Bluetooth 1 ou **MD 44060_2** pour le canal Bluetooth 2 et synchronisez les appareils correspondants.



Vous trouverez le cas échéant dans la notice d'utilisation correspondante des informations sur la fonction Bluetooth de votre périphérique de sortie audio.

- ▶ Si la saisie d'un mot de passe est nécessaire, entrez **0000**.

Une fois la synchronisation Bluetooth réussie, un signal sonore est émis et l'écran du haut-parleur de fête affiche en continu **bt**.



La lecture des titres ainsi que le volume peuvent être commandés à partir de votre périphérique de sortie audio ou sur le haut-parleur de fête. Les fonctions disponibles pendant l'utilisation d'un périphérique de sortie audio sur le haut-parleur de fête dépendent de votre périphérique externe et du logiciel utilisé.

9. Branchement d'un périphérique de lecture externe

Vous pouvez utiliser la prise **AUX IN** pour brancher un périphérique de lecture externe (p. ex. lecteur CD ou MP3).

- ▶ Éteignez le haut-parleur de fête.
- ▶ Éteignez votre périphérique externe.
- ▶ Branchez l'extrémité d'un câble jack 3,5 mm (non fourni) dans la prise **AUX IN** à l'arrière du haut-parleur de fête.
- ▶ Raccordez l'autre extrémité du câble à votre périphérique externe.
- ▶ Allumez votre périphérique externe.
- ▶ Allumez le haut-parleur de fête.
- ▶ Maintenez le bouton ***/AUX** enfoncé jusqu'à ce que la LED à l'écran s'allume en vert.

Le signal audio du périphérique de lecture externe est maintenant lu.



La lecture des titres est commandée via le périphérique externe. Le volume sonore peut être commandé sur votre périphérique externe ou sur le haut-parleur de fête.

10. Insertion d'une clé USB

- ▶ Retirez le cache de protection le cas échéant et insérez le périphérique USB dans le port USB sur le dessus du haut-parleur de fête.
- ▶ Appuyez sur le bouton **MODE** une ou plusieurs fois pour sélectionner le mode de lecture souhaité.

L'écran affiche **Usb**.



Lorsque vous branchez un périphérique de stockage USB, tenez compte des consignes suivantes :

- En raison des nombreux systèmes et formats de fichiers, la compatibilité avec des périphériques de stockage raccordés ne peut pas être garantie.
- Selon la taille du support de données, la détection du système peut prendre un certain temps.
- Le système de fichiers FAT32 est pris en charge ; les fichiers pris en charge sont ceux au format MP3.
- Des périphériques USB jusqu'à 32 Go sont pris en charge.
- Les disques durs externes ne sont pas pris en charge.

11. Raccordement d'une guitare

La guitare peut être utilisée dans chaque mode de lecture. Pour raccorder une guitare, procédez comme suit :

- ▶ Éteignez le haut-parleur de fête le cas échéant.
- ▶ Branchez le câble de raccordement (câble jack de 6,3 mm) pour la guitare dans la prise pour guitare **GUITAR in**.
- ▶ Branchez la guitare au moyen du câble de raccordement.
- ▶ À l'aide du bouton de réglage \ominus **GUITAR VOL** \oplus , réglez le volume sonore souhaité pour la guitare.

12. Raccordement d'un microphone

- ▶ Branchez le câble du microphone fourni dans la prise **MIC** sur le dessus du haut-parleur de fête.
- ▶ À l'aide du bouton de réglage \ominus **MIC VOL** \oplus , réglez le volume sonore souhaité pour le microphone.
- ▶ À l'aide du bouton de réglage \ominus **ECHO** \oplus , vous pouvez régler un effet d'écho pour le microphone si vous le souhaitez.
- ▶ Pour désactiver le son du microphone, actionnez l'interrupteur sur le microphone.



Le son du microphone est lu indépendamment du mode de lecture sélectionné.

13. Raccordements à l'arrière de l'appareil

Une entrée AUX IN et une sortie LINE OUT se situent à l'arrière de l'appareil pour le raccordement de périphériques externes.

13.1. AUX IN

Le raccordement **AUX IN** (Cinch) à l'arrière de l'appareil constitue une possibilité supplémentaire, en plus du raccordement **AUX** sur le dessus de l'appareil (prise jack 3,5 mm), de brancher un périphérique de sortie audio externe au haut-parleur de fête.


- ▶ Branchez le câble de raccordement Cinch dans les raccordements **AUX IN** à l'arrière de l'appareil. Tenez compte du marquage coloré et du marquage L (gauche) et R (droite).
- ▶ Appuyez sur le bouton **MODE** une ou plusieurs fois jusqu'à ce que l'écran affiche **AUX**.

Le signal audio du périphérique externe est maintenant lu.

14. Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none">• Le cordon d'alimentation n'est pas bien raccordé.• L'interrupteur POWER est sur OFF.	<ul style="list-style-type: none">▶ Vérifiez que le cordon d'alimentation est bien branché.▶ Assurez-vous que l'interrupteur POWER à l'arrière du haut-parleur de fête est commuté en position ON. <p>Si malgré tout vous n'arrivez pas à mettre en marche le haut-parleur de fête, cela signifie que l'appareil est défectueux.</p> <p>Dans ce cas, veuillez contacter notre SAV.</p>
Aucun son	<ul style="list-style-type: none">• Le volume est réglé sur un niveau trop bas.• Le mode de lecture sélectionné est erroné.• Format de fichier non pris en charge.	<ul style="list-style-type: none">▶ Augmentez le volume au niveau souhaité.▶ Sur votre périphérique de sortie audio externe, vérifiez le volume réglé et augmentez-le si nécessaire.▶ Appuyez sur le bouton MODE une ou plusieurs fois jusqu'à ce que le mode de lecture correct en fonction de l'appareil raccordé s'affiche à l'écran.▶ Utilisez uniquement des fichiers au format Mp3.
Aucun son sur le microphone	<ul style="list-style-type: none">• Le volume du microphone est trop faible.• Le son du microphone est désactivé.	<ul style="list-style-type: none">▶ Augmentez le volume.▶ Activez le son du microphone via l'interrupteur sur le microphone.

15. Information relative à la conformité

 Par la présente, MEDION AG déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres réglementations pertinentes :

- Directive RE 2014/53/UE
- Directive sur l'écoconception 2009/125/CE
- Directive RoHS 2011/65/UE.

La déclaration de conformité UE intégrale peut être téléchargée à l'adresse www.medion.com/conformity.

16. Nettoyage

- ▶ Avant de nettoyer l'appareil, débranchez impérativement la fiche d'alimentation de la prise de courant.
- ▶ Pour le nettoyage, utilisez un chiffon doux et sec uniquement.
- ▶ Évitez les solvants et produits d'entretien chimiques qui pourraient endommager la surface et/ou les inscriptions de l'appareil.

17. Stockage en cas de non-utilisation

- ▶ Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, débranchez-le du réseau électrique et stockez-le dans un endroit frais et sec.
- ▶ Veillez à ce que l'appareil soit protégé de la poussière et des variations extrêmes de température.

17.1. Informations sur les marques

Le nom de marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés par MEDION sous licence.

La marque nominative et les logos USB™ sont des marques déposées de USB Implementers Forum, Inc. et sont utilisés par MEDION sous licence.

Les autres marques déposées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

18. Caractéristiques techniques

Alimentation électrique

Tension d'entrée/fréquence	CA 220-240 V ~ 50 Hz
Consommation pendant le fonctionnement	170 W max.
Consommation en veille	< 0,5 W

Ports pour fonctions externes

Entrée AUX	Prise jack 3,5 mm
Entrée microphone	Prise jack 6,3 mm
Entrée guitare	Prise jack 6,3 mm
Entrée AUX IN	Cinch
Sortie LINE IN	Cinch

Bluetooth

Version Bluetooth	5.0
Bande de fréquence Bluetooth	2,4 GHz
Plage de fréquences Bluetooth	2 402 MHz – 2 480 MHz
Puissance d'émission Bluetooth maximale	+2 dBm

Microphone


Réponse en fréquence	30 Hz ~ 15 KHz
Sensibilité	-73 dB +/-3 dB
Impédance	600 Ω

Port USB¹

USB 2.0	Jusqu'à 32 Go, 5 V $\overline{=}$ 500 mA max.
Formats pris en charge	Mp3

Données générales

Dimensions (l x H x P)	350 x 1 010 x 388 mm
Poids	15 kg
Puissance de sortie	2 x 100 W RMS

Conditions ambiantes (en fonctionnement)	0 °C à +35 °C à une humidité relative de 85 % max. (sans condensation)
Conditions ambiantes (de stockage)	-10 °C à +60 °C à une humidité relative de 85 % max. (sans condensation)
Type de protection	Classe de protection II 

¹ Les rallonges USB et adaptateurs de lecteur de carte ne sont pas pris en charge. La compatibilité avec les différents lecteurs MP3, clés USB ou cartes mémoire disponibles sur le marché ne peut être garantie.

19. Recyclage




EMBALLAGE

L'appareil est placé dans un emballage afin de le protéger contre tout dommage pendant le transport. Les emballages sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être éliminés de manière écologique et remis à un service de recyclage approprié.



APPAREIL

Il est interdit d'éliminer des appareils usagés avec les déchets ménagers. Conformément à la directive 2012/19/UE, l'appareil doit être recyclé de manière réglementaire une fois arrivé en fin de cycle de vie.

 Les matériaux recyclables contenus dans l'appareil seront recyclés, ce qui permet de respecter l'environnement.

Déposez l'appareil usagé dans un point de collecte de déchets électriques et électroniques ou dans un centre de tri. Retirez auparavant les piles de l'appareil et éliminez-les séparément dans un centre de collecte de piles usagées. Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à votre entreprise locale de recyclage des déchets ou à la municipalité.

20. Déclaration de confidentialité

Chère cliente, cher client,

Nous vous informons que MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, est responsable du traitement de vos données à caractère personnel.

En matière de protection des données, nous sommes assistés par le délégué à la protection des données personnelles de notre entreprise, que vous pouvez contacter à l'adresse MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D - 45307 Essen ; datenschutz@medion.com. Nous traitons vos données dans le cadre du traitement de la garantie et des processus connexes (p. ex. réparations) ; à cet effet, nous nous référons au contrat de vente que nous avons conclu.

Nous transmettons vos données aux prestataires de services de réparation que nous avons mandatés dans le cadre du traitement de la garantie et des processus connexes (p. ex. réparations). En règle générale, nous conservons vos données personnelles pendant une période de trois ans, afin de respecter vos droits de garantie légaux.

Vous pouvez exercer vos droits d'information, de rectification, de suppression des données vous concernant ainsi que vos droits de limitation et d'opposition au traitement et à la portabilité de vos données personnelles.

Toutefois, des restrictions en matière de droits d'accès et de suppression des données s'appliquent en vertu des §§ 34 et 35 de la loi fédérale allemande sur la protection des données (BDSG) (art. 23 du RGPD). En outre, il existe un droit de recours auprès d'une autorité de contrôle compétente en matière de protection des données (art. 77 du RGPD en liaison avec le § 19 de la BDSG). Pour MEDION AG, il s'agit du Commissaire d'État à la Protection des Données et à la liberté d'information de Rhénanie-du-Nord-Westphalie, Postfach 200444, 40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

Le traitement de vos données est nécessaire dans le cadre du traitement de la garantie. Sans la mise à disposition des données nécessaires, le traitement de la garantie n'est pas possible.

21. Informations relatives au SAV

Si votre haut-parleur de fête ne fonctionne pas de la manière dont vous le souhaitez, veuillez d'abord vous adresser à notre SAV. Vous disposez des moyens suivants pour nous contacter :

- Au sein de notre Service Community, vous pouvez discuter avec d'autres utilisateurs ainsi qu'avec nos collaborateurs pour partager vos expériences et vos connaissances.
Vous pouvez accéder à notre Service Community ici : <http://community.medion.com>.
- Vous pouvez également utiliser notre formulaire de contact disponible ici : www.medion.com/contact.
- Notre équipe du SAV se tient également à votre disposition via notre assistance téléphonique ou par courrier.

France	
Horaires d'ouverture	Hotline SAV
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	☎ 02 43 16 60 30
Adresse du service après-vente	
MEDION France 75 Rue de la Foucaudière 72100 LE MANS France	
Suisse	
Horaires d'ouverture	Hotline SAV
Lun - Ven : 7h00 à 23h00 Sam/Dim : 10h00 à 18h00	☎ 0848 - 33 33 32
Adresse du service après-vente	
MEDION/LENOVO Service Center Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Suisse	

Belgique	
Horaires d'ouverture	Hotline SAV
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	① 02 - 200 61 98
Adresse du service après-vente	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Nederland	
Luxembourg	
Horaires d'ouverture	Hotline SAV
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	① 34 - 20 808 664
Adresse du service après-vente	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Nederland	

France



La présente notice d'utilisation et bien d'autres sont disponibles au téléchargement sur le portail de service après-vente www.medion.com/fr/service/accueil/.

Vous pourrez également y trouver des pilotes et d'autres logiciels pour différents appareils.

Vous pouvez également scanner le code QR ci-contre pour charger la notice d'utilisation sur un appareil mobile via le portail de service.

Suisse



La présente notice d'utilisation et bien d'autres sont disponibles au téléchargement sur le portail de service après-vente www.medion.com/ch/fr/service/start/.

Vous pourrez également y trouver des pilotes et d'autres logiciels pour différents appareils.

Vous pouvez également scanner le code QR ci-contre pour charger la notice d'utilisation sur un appareil mobile via le portail de service.

Belgique



La présente notice d'utilisation et bien d'autres sont disponibles au téléchargement sur le portail de service après-vente www.medion.com/be/fr/service/accueil/.

Vous pourrez également y trouver des pilotes et d'autres logiciels pour différents appareils.

Vous pouvez également scanner le code QR ci-contre pour charger la notice d'utilisation sur un appareil mobile via le portail de service.

Luxembourg



La présente notice d'utilisation et bien d'autres sont disponibles au téléchargement sur le portail de service après-vente www.medion.com/lu/fr/.

Vous pourrez également y trouver des pilotes et d'autres logiciels pour différents appareils.

Vous pouvez également scanner le code QR ci-contre pour charger la notice d'utilisation sur un appareil mobile via le portail de service.

22. Mentions légales

Copyright © 2021

Date : 11.03.2021

Tous droits réservés.

La présente notice d'utilisation est protégée par les droits d'auteur.

Toute reproduction sous forme mécanique, électronique ou autre est interdite sans l'autorisation écrite du fabricant.

L'entreprise suivante détient les droits d'auteur :

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Allemagne

Veuillez noter que l'adresse ci-dessus n'est pas celle du service des retours. Contactez toujours d'abord notre SAV.

Inhoudsopgave

1.	Informatie over deze gebruiksaanwijzing.....	59
1.1.	Betekenis van de symbolen.....	59
1.2.	Gebruiksdoel.....	61
2.	Veiligheidsvoorschriften	61
2.1.	Personen die het apparaat niet mogen gebruiken.....	61
2.2.	Apparaat veilig opstellen	62
2.3.	Netsnoer aansluiten	63
2.4.	Omgevingstemperatuur	64
2.5.	Bij storingen	64
3.	Inhoud van de levering	65
4.	Overzicht van het apparaat	66
4.1.	Bovenkant.....	66
4.2.	Achterkant	68
5.	Ingebruikname	69
5.1.	Apparaat plaatsen.....	69
5.2.	Netsnoer aansluiten	69
5.3.	Apparaat in-/uitschakelen	69
6.	Bediening	70
6.1.	Volume aanpassen.....	70
6.2.	Afspelen starten/onderbreken.....	70
6.3.	Nummers selecteren, snel terug/vooruit	70
6.4.	Equalizer	71
6.5.	Lichteffect instellen	71
7.	Drumeffecten	72
7.1.	Drumeffecten opnemen.....	72
8.	Verbinding maken met een apparaat via Bluetooth®	72
9.	Extern afspeelapparaat aansluiten	73
10.	USB-stick plaatsen.....	74
11.	Gitaar aansluiten	74
12.	Microfoon aansluiten	74
13.	Aansluitingen op de achterzijde van het apparaat	75
13.1.	AUX IN	75
14.	Problemen oplossen.....	75
15.	Conformiteitsinformatie	76
16.	Reiniging	76
17.	Opslag bij niet-gebruik	77
17.1.	Informatie over handelsmerken	77
18.	Technische gegevens.....	77
19.	Afvalverwerking	79
20.	Privacyverklaring	79

21. Service-informatie..... 80
22. Impressum..... 82

1. Informatie over deze gebruiksaanwijzing



Hartelijk dank dat u voor ons product hebt gekozen. Wij wensen u veel plezier met het apparaat.

Lees de veiligheidsvoorschriften aandachtig door voordat u het product in gebruik neemt. Neem de waarschuwingen op het product en in de gebruiksaanwijzing in acht.

Houd de gebruiksaanwijzing altijd binnen handbereik. Geef als u het apparaat verkoopt of doorgeeft, ook altijd deze gebruiksaanwijzing mee, omdat zij een essentieel onderdeel is van het product.

1.1. Betekenis van de symbolen

Als een tekstgedeelte is gemarkeerd met een van de volgende waarschuwingssymbolen, moet het in de tekst beschreven gevaar worden vermeden om de daar genoemde mogelijke risico's te voorkomen.



GEVAAR!

Waarschuwing voor direct levensgevaar!



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig blijvend letsel!



VOORZICHTIG!

Waarschuwing voor mogelijk minder ernstig en/of licht letsel!



LET OP!

Neem de aanwijzingen in acht om materiële schade te voorkomen!



Meer informatie over het gebruik van het apparaat!



Neem de aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing in acht!



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor gevaar door een elektrische schok!



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor gevaar door een hoog geluidsvolume!

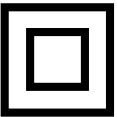
- Opsommingsteken/informatie over gebeurtenissen die zich tijdens de bediening kunnen voordoen
- ▶ Instructie voor een uit te voeren handeling



CE-markering

Producten die zijn gemarkeerd met dit symbool, voldoen aan de eisen van de EU-richtlijnen (zie het hoofdstuk 'Conformiteitsinformatie').

Veiligheidsklasse II



Elektrische apparaten van veiligheidsklasse II zijn elektrische apparaten die zijn voorzien van een dubbele en/of extra sterke isolatie en geen aansluitmogelijkheden hebben voor een aardleiding. De aanvullende of extra sterke isolatie van een door isolerend materiaal omsloten elektrisch apparaat van veiligheidsklasse II kan geheel of gedeeltelijk worden gevormd door de behuizing.



Symbool voor wisselstroom



Symbool voor gelijkstroom

1.2. Gebruiksdoel

Dit product is een apparaat op het gebied van de consumentenelektronica.

De partyluidspreker is bedoeld voor het afspelen van audiobestanden van een mobiel apparaat via Bluetooth®, van een USB-stick of een via AUX verbonden audio-uitvoerapparaat.

- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en niet voor industrieel/commercieel gebruik.

Houd er rekening mee dat bij gebruik van het apparaat voor een ander doel dan waarvoor het is bestemd, de aansprakelijkheid vervalt:

- Bouw het apparaat zonder onze toestemming niet om en gebruik het niet met hulp- of aanbouwapparaten die niet door ons zijn goedgekeurd of geleverd.
- Gebruik uitsluitend door ons geleverde of goedgekeurde reserveonderdelen en accessoires.
- Neem alle informatie in deze gebruikershandleiding in acht, vooral de veiligheidsvoorschriften. Iedere andere vorm van gebruik geldt als niet in overeenstemming met het gebruiksdoel en kan leiden tot letsel of materiële schade.
- Stel het product niet bloot aan extreme omstandigheden. Vermijd:
 - hoge luchtvochtigheid en vocht;
 - extreem hoge en lage temperaturen;
 - direct zonlicht;
 - open vuur.

2. Veiligheidsvoorschriften

2.1. Personen die het apparaat niet mogen gebruiken



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel!

Gevaar voor letsel bij personen met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperking (zoals mindervaliden en ouderen met een lichamelijke en verstandelijke beperking) of met gebrek aan kennis en ervaring (zoals oudere kinderen).

- ▶ Bewaar het apparaat en de accessoires buiten het bereik van kinderen.
- ▶ Controleer de partyluidspreker en alle accessoires vóór elk gebruik op beschadigingen. Defecte apparaten en componenten mogen niet worden gebruikt.

-
- ▶ Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperking of met onvoldoende kennis en/of ervaring onder voorwaarde dat iemand toezicht op hen houdt of hun is geleerd hoe ze het apparaat veilig kunnen gebruiken en ze hebben begrepen welke risico's het gebruik van het apparaat met zich meebrengt.
 - ▶ Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
 - ▶ Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen.



GEVAAR!

Verstikkingsgevaar!

Er bestaat verstikkingsgevaar door het inademen of inslikken van folie of kleine onderdelen.

- ▶ Houd verpakkingen buiten het bereik van kinderen.
- ▶ Laat kinderen niet met het verpakkingsmateriaal spelen. Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed!

2.2. Apparaat veilig opstellen



LET OP!

Schade aan het apparaat door onjuiste bediening

Nieuwe apparaten kunnen gedurende de eerste gebruiksuren soms een typische, onvermijdelijke maar volstrekt ongevaarlijke geur afgeven die na verloop van tijd steeds minder wordt.

Om deze geurvorming tegen te gaan, adviseren wij u om de ruimte regelmatig te ventileren. Wij hebben er bij de ontwikkeling van dit product voor gezorgd dat het ruim onder de geldende grenswaarden blijft.

- ▶ Plaats geen voorwerpen die met vloeistof zijn gevuld, zoals bijvoorbeeld vazen, op of in de buurt van het apparaat en het netsnoer. Het betreffende voorwerp kan omvallen en de vloeistof kan de elektrische veiligheid in gevaar brengen.

-
- ▶ Bescherm het apparaat en alle aangesloten apparaten tegen vocht, druipt- en spatwater. Vermijd blootstelling aan stof, hitte en direct zonlicht om storingen te voorkomen.
 - ▶ Zet geen bronnen van open vuur, zoals brandende kaarsen, op of in de buurt van het apparaat.
 - ▶ Leg geen voorwerpen (tijdschriften, kleden, enz.) op de netadapter van het apparaat om te sterke opwarming te voorkomen.
 - ▶ Zet geen voorwerpen op de kabels omdat deze anders beschadigd kunnen raken.
 - ▶ Plaats en gebruik alle componenten op een stabiele, vlakke en trillingvrije ondergrond om te voorkomen dat het apparaat valt.
 - ▶ Houd minimaal één meter afstand tussen het apparaat en hoogfrequente en magnetische storingsbronnen (televisietoestellen, andere luidsprekerboxen, mobiele telefoons enz.) om storingen in de werking te voorkomen.

2.3. Netsnoer aansluiten

- ▶ Gebruik uitsluitend het meegeleverde netsnoer.
- ▶ Het stopcontact moet zich altijd in de buurt van het apparaat bevinden en gemakkelijk bereikbaar zijn. Leg de kabels zo neer dat er niemand op kan gaan staan of over kan struikelen.
- ▶ Onderbreek de stroomvoorziening van het apparaat door de stekker van het apparaat uit het stopcontact te trekken. Pak bij het lostrekken altijd de stekker vast. Trek nooit aan het snoer om beschadiging te voorkomen.
- ▶ Sluit het apparaat alleen aan op een geaard stopcontact met 220-240 V ~ 50 Hz. Neem als u twijfelt over de stroomvoorziening op de plaats van opstelling contact op met het energiebedrijf.
- ▶ Gebruik de netstekker van het apparaat niet meer als de behuizing of de aansluitkabel beschadigd is.

-
- ▶ Open de behuizing van het apparaat nooit. Door onderdelen aan te raken die onder spanning staan en door veranderingen aan te brengen in de elektrische en mechanische opbouw, brengt u uzelf in gevaar en kunnen er storingen in de werking van het apparaat optreden.



Koppel het apparaat bij onweer en als u het langere tijd niet gebruikt, los van het elektriciteitsnet.

- ▶ Haal, wanneer het apparaat niet wordt gebruikt, de netstekker uit het stopcontact of gebruik een master-slave-stekkerdoos om stroomverbruik in uitgeschakelde toestand te voorkomen.

2.4. Omgevingstemperatuur

- ▶ Gebruik de partyluidspreker uitsluitend bij een omgevingstemperatuur tussen 0 °C en +35 °C en een relatieve luchtvochtigheid tussen 45 % en 85 % (niet condenserend).
- ▶ In uitgeschakelde toestand kan het apparaat worden opgeslagen bij een temperatuur van -10 °C tot +60 °C.
- ▶ Gebruik het apparaat uitsluitend in een droge omgeving.



GEVAAR!

Gevaar voor een elektrische schok!

Bij grote schommelingen in temperatuur of luchtvochtigheid kan er door condensatie vocht in het apparaat terechtkomen, waardoor er kortsluiting kan ontstaan.

- ▶ Neem het apparaat nadat het is vervoerd pas weer in gebruik als het de omgevingstemperatuur heeft aangenomen.

2.5. Bij storingen

- ▶ Gebruik de partyluidspreker en het netsnoer niet als deze beschadigd zijn, als er rook uit komt of als ze ongebruikelijke geluiden maken. Trek zo nodig onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.

-
- ▶ Probeer in geen geval de partyluidspreker zelf te openen en/of te repareren. Neem bij een storing contact op met onze klantenservice.
 - ▶ Neem ook contact op met de klantenservice, als:
 - er schroeiplekken op het netsnoer zitten of het netsnoer beschadigd is;
 - er vloeistof in het apparaat terecht is gekomen;
 - het apparaat niet goed werkt;
 - het apparaat is gevallen of de behuizing beschadigd is.
 - ▶ Laat het apparaat uitsluitend repareren door gekwalificeerde vakmensen.

3. Inhoud van de levering



GEVAAR!

Verstikkingsgevaar!

Er bestaat verstikkingsgevaar door het inademen of inslikken van folie of kleine onderdelen.

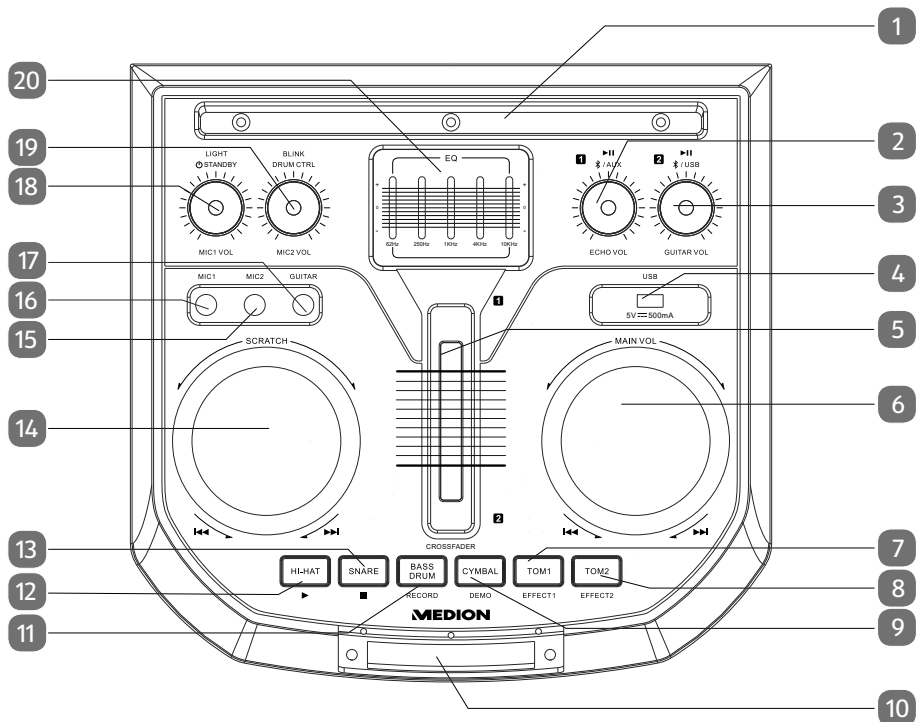
- ▶ Houd verpakkingen buiten het bereik van kinderen.
 - ▶ Laat kinderen niet met het verpakkingsmateriaal spelen.
 - ▶ Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed!
- ▶ Haal het product uit de verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal.
 - ▶ Controleer de levering op volledigheid en neem binnen 14 dagen na aankoop contact op met het Service Center als de levering niet compleet is.
 - ▶ De partyluidspreker moet telkens voor gebruik op beschadigingen worden gecontroleerd.
 - ▶ Neem ook bij beschadigingen contact op met ons Service Center.

Het door u aangeschafte product omvat:

- Partyluidspreker
- Netsnoer
- Microfoon
- Gebruiksaanwijzing en garantiedocumenten

4. Overzicht van het apparaat

4.1. Bovenkant

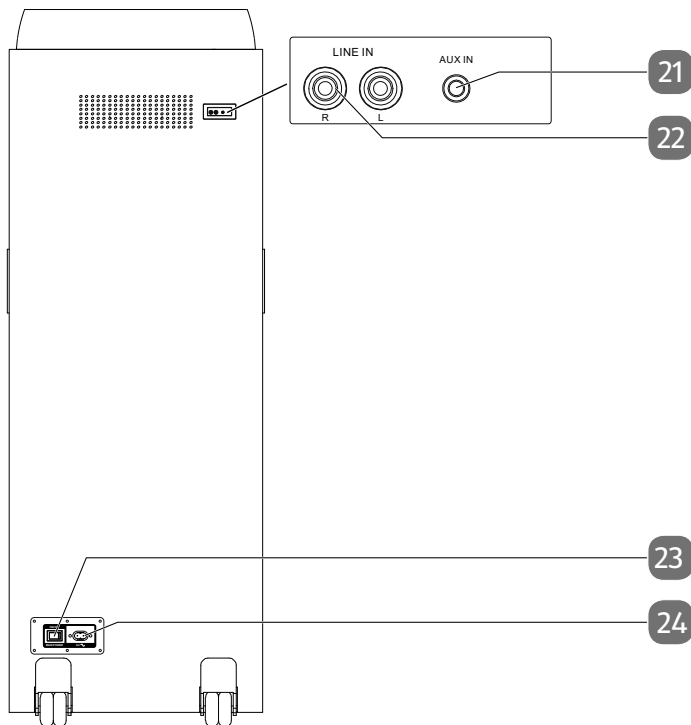


1	Opbergvak	
2	<p>▶ </p> <p>↔ /AUX</p> <p>ECHO VOL</p>	<p>Afspelen starten/pauzeren</p> <p>Afspelmodus selecteren (AUX/ (Bluetooth®))</p> <p>Microfoon echo-effectregelaar</p> <p>BT1 koppeling starten</p>

3	<p>▶ </p> <p>*/USB</p> <p>GUITAR VOL</p>	<p>Afspelen starten/pauzeren</p> <p>Afspeelmodus selecteren (AUX/ (USB)</p> <p>Gitaren volumeregelaar</p> <p>BT2 koppeling starten</p>
4	USB - aansluiting	
5	CROSSFADER voor kanaal 1/kanaal 2	
6	<p>MAIN VOL</p> <p>◀◀</p> <p>▶▶</p>	<p>Volumeregelaar</p> <p>Vorig nummer afspelen</p> <p>Volgend nummer afspelen</p>
7	<p>TOM1</p> <p>EFFECT1</p>	<p>Drumpad</p> <p>Drumeffecten wijzigen</p>
8	<p>TOM2</p> <p>EFFECT2</p>	<p>Drumpad</p> <p>Drumeffecten wijzigen</p>
9	<p>CYMBAL</p> <p>DEMO</p>	<p>Crashbekken</p> <p>Vooraf geïnstalleerde demo-opnames afspelen;</p>
10	Display toont tijdens het gebruik de geselecteerde afspeelmodus (AUX/bt (Bluetooth®)/ USB).	
11	<p>Bass Drum</p> <p>Record</p>	<p>Bassdrum</p> <p>Trommeffecten opnemen</p>
12	<p>HI-HAT</p> <p>▶</p>	<p>Hi-hat</p> <p>Opgenomen drumeffecten afspelen</p>
13	<p>SNARE</p> <p>■</p>	<p>Bassdrum</p> <p>Opname drumeffecten stoppen</p>
14	<p>SCRATCH</p> <p>◀◀</p> <p>▶▶</p>	<p>Slipmat</p> <p>Vorig nummer van bluetooth 1 kanaal afspelen</p> <p>Volgend nummer bluetooth 1 kanaal afspelen</p>
15	MIC2 Microfooningang (6,3mm-klinkstekker)	
16	MIC1 Microfooningang (6,3mm-klinkstekker)	
17	GUITAR Gitaaringang (6,3mm-klinkstekker)	
18	<p>LIGHT</p> <p>STANDBY</p> <p>MIC1 VOL</p>	<p>Licht inschakelen/uitschakelen</p> <p>Apparaat vanuit de stand-bymodus inschakelen/apparaat in de stand-bymodus zetten</p> <p>Volumeregelaar voor de microfoon 1 aansluiting</p>

19	BLINK DRUM CTRL MIC2 VOL	Lichteffecten selecteren Trommeffecten selecteren Volumeregelaar voor de microfoon 2 aansluiting
20	EQUALIZER GRAPHIC	Equalizer instellen

4.2. Achterkant



21	AUX IN Audio-ingang
22	LINE IN Audio-ingang
23	POWER Apparaat in-/uitschakelen
24	Netaansluiting

5. Ingebruikname

5.1. Apparaat plaatsen

- ▶ Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond. Sommige agressieve meubellakken kunnen de rubberen pootjes van het apparaat aantasten. Zet het apparaat eventueel op een vaste ondergrond.



Als u verbindingen met een extern apparaat maakt, dan dient u eerst de netstekker van het apparaat uit het stopcontact te halen.

5.2. Netsnoer aansluiten

- ▶ Steek het meegeleverde netsnoer in de netaansluiting **AC 220-240 V~ 50Hz**.
- ▶ Sluit de stekker van het netsnoer aan op een goed toegankelijk stopcontact in de buurt van het apparaat.

5.3. Apparaat in-/uitschakelen

- ▶ Zet de schakelaar **POWER** aan de achterzijde van de partyluidspreker in de stand **I** om het apparaat in te schakelen.

De verlichting van de drums schakelt in en het display toont de momenteel gekozen afspeelmodus.

- ▶ Zet de schakelaar **POWER** aan de achterzijde van de partyluidspreker in de stand **O** om het apparaat uit te schakelen.

De voeding wordt losgekoppeld, alle lichten en indicaties op het apparaat gaan uit.

5.3.1. Stand-bymodus

- ▶ Druk op de toets **LIGHT STANDBY** om het apparaat weer in de stand-bymodus te zetten.



De partyluidspreker schakelt na 10 minuten automatisch in de stand-by-modus.

- ▶ Druk op de toets **LIGHT STANDBY** om het apparaat vanuit de automatische stand-by weer in te schakelen.

6. Bediening

6.1. Volume aanpassen

- ▶ Draai de volumeregelaar **MAIN VOL** in de richting ►, voor meer volume of in de richting ◀, voor minder volume.



Het afspelen van de nummers en het volume kunnen zowel op uw audio-uitvoerapparaat als op de partyluidspreker worden geregeld. Welke functies bij het gebruik van een audio-uitvoerapparaat op de partyluidspreker beschikbaar zijn, hangt af van uw externe apparaat en de gebruikte software.

6.2. Afspelen starten/onderbreken

- ▶ Druk op de toets **1►||** om het afspelen van nummers via het kanaal bluetooth 1 te starten.
- ▶ Druk op de toets **2►||** om het afspelen van nummers via het kanaal bluetooth 2 te starten.
- ▶ Druk opnieuw op de toets ►|| van het gewenste kanaal om het afspelen te onderbreken. Als u nog een keer op de toets ►|| drukt, wordt het afspelen hervat.



Het afspelen van de nummers en het volume kunnen zowel op uw audio-uitvoerapparaat als op de partyluidspreker worden geregeld. Welke functies bij het gebruik van een audio-uitvoerapparaat op de partyluidspreker beschikbaar zijn, hangt af van uw externe apparaat en de gebruikte software.

6.3. Nummers selecteren, snel terug/vooruit

- ▶ Druk op de regelaar **DRUM CTRL** en draai de regelaar **MAIN VOL** in de richting ◀ om terug te keren naar het begin van het op het BT2 kanaal afgespeelde nummer.
- ▶ Druk op de regelaar **DRUM CTRL** en draai de regelaar **MAIN VOL** in de richting ► om naar het volgende nummer op het BT2 kanaal te gaan.
- ▶ Druk op de regelaar **DRUM CTRL** en draai de regelaar **SCRATCH** in de richting ◀ om terug te keren naar het begin van het op het BT1 kanaal afgespeelde nummer.
- ▶ Druk op de regelaar **DRUM CTRL** en draai de regelaar **SCRATCH** in de richting ► om naar het volgende nummer op het BT1 kanaal te gaan.
- ▶ Druk op de regelaar **DRUM CTRL** en draai de regelaar in de richting ◀ om naar het begin van het afgespeelde nummer terug te keren.
- ▶ Druk op de regelaar **DRUM CTRL** en draai de regelaar in de richting ► om naar het volgende nummer te gaan.



Het afspelen van de nummers en het volume kunnen zowel op uw audio-uitvoerapparaat als op de partyluidspreker worden geregeld. Welke functies bij het gebruik van een audio-uitvoerapparaat op de partyluidspreker beschikbaar zijn, hangt af van uw externe apparaat en de gebruikte software.

6.4. Equalizer

- ▶ Bedien de verschillende schuifregelaars van de **Equalizer Graphic** om de hoge en lage tonen op uw voorkeur in te stellen.

6.5. Lichteffect instellen

- ▶ Druk de toets **LIGHT** een of meerdere keren in om één van de volgende lichteffectinstellingen te kiezen:
 - Alle effectlichten inschakelen
 - Buitenste effectlichten inschakelen
 - Binnenste effectlichten inschakelen
 - Effectlicht uitschakelen

6.5.1. Knippereffect instellen

- ▶ Druk de toets **BLINK** een of meerdere keren in om een knippereffect in te stellen volgens de onderstaande tabel:

Displayaanduiding	Knippereffect
L-01	Pulserend licht met kleurwisseling blauw/rood/groen (niet aangepast aan het ritme van de muziek)
L-02	Licht met kleurwisseling blauw/rood/groen (aangepast aan het ritme van de muziek)
L-03	Blauw licht (aangepast aan het ritme van de muziek)
L-04	Rood licht (aangepast aan het ritme van de muziek)
L-05	Groen licht (aangepast aan het ritme van de muziek)
L-06	Snel knipperend, wit licht (niet aangepast aan het ritme van de muziek)
L-07	Snel knipperend licht met kleurwisseling blauw/rood/groen (niet aangepast aan het ritme van de muziek)

7. Drumeffecten

Aan de bovenzijde van de partyluidspreker bevinden zich zes drumeffectvlakken, waarmee u verschillende drumeffecten kunt creëren.

- ▶ Druk op één of meerdere van de zeven drumeffectvlakken, om de verschillende drumeffecten te genereren.
- ▶ Houd de toets **DRUM CTRL** ingedrukt en druk de toets **TOM1** of **TOM2** in om uit verschillende klanken voor het drumeffectvlakken te kiezen.

7.1. Drumeffecten opnemen

U heeft de mogelijkheid de door u gemaakte drumeffecten of een drumeffectserie op te nemen, zodat u ze op een later tijdstip op de partyluidspreker kunt afspelen.

- ▶ Houd voor het starten van de opname de toets **DRUM CTRL** ingedrukt en druk kort op de toets **BASS DRUM**.

De **BASS DRUM**-LED wordt rood. Creëer nu de gewenste drumeffecten die moeten worden opgenomen.

De opname wordt in het interne geheugen van de partyluidspreker opgeslagen.

- ▶ Houd voor het stoppen van de opname de toets **DRUM CTRL** ingedrukt en druk kort op de toets **HI HAT**.

De **BASS DRUM**-LED gaat uit.

- ▶ Houd voor het afspelen van de opname de toets **DRUM CTRL** ingedrukt en druk kort op de toets **BASS DRUM**.



De opname is beschikbaar, tot de partyluidspreker wordt uitgeschakeld of in de stand-bymodus wordt gezet of wanneer u een nieuwe opname maakt en daarmee de voorgaande opname overschrijft.

8. Verbinding maken met een apparaat via Bluetooth®


Met bluetooth is de draadloze ontvangst van audiosignalen van een extern met bluetooth compatibel audio-uitvoerapparaat mogelijk. Houd er rekening mee dat de afstand tussen beide apparaten niet groter mag zijn dan 10 meter.

8.1.1. Bluetoothcompatibele audio-uitvoerapparaten verbinden

Om een bluetoothcompatibel audio-uitvoerapparaat (bijv. smartphone of tablet-pc) aan te sluiten, gaat u als volgt te werk:

- ▶ Schakel de partyluidspreker in.
- ▶ Druk de toets ***/AUX** 2 keer in tot ***1** op het display verschijnt, om naar bluetoothmodus 1 te gaan.
- ▶ Druk de toets ***/USB** 2 keer in tot ***2** op het display verschijnt, om naar bluetoothmodus 2 te gaan.

De partyluidspreker bevindt zich nu in de zoekmodus en de led knippert *****. Tijdens

het zoeken knippert het  op het display.




De partyluidspreker probeert automatisch met het laatst verbonden audio-uitvoerapparaat verbinding te maken. Wanneer dit niet mogelijk is, zendt de partyluidspreker zijn apparaatidentificatie via bluetooth en **bt** knippert in het display.

- ▶ Schakel op uw audio-uitvoerapparaat de bluetoothfunctie in en activeer de zoekmodus. Kies op uw audio-uitvoerapparaat in de lijst met beschikbare apparaten in de buurt van uw partyluidspreker **MD 44060_1** voor het bluetoothkanaal 1 of **MD 44060_2** voor het bluetoothkanaal 2 en koppel de apparaten met elkaar.



Meer informatie over de bluetoothfunctie van uw audio-uitvoerapparaat kunt u zo nodig vinden in de gebruiksaanwijzing van het betreffende apparaat.


- ▶ Als het nodig is om een wachtwoord in te voeren, voer dan **0000** in. Na een succesvolle bluetoothverbinding klinkt een signaal en in het display van de partyluidspreker brandt  constant.



Het afspelen van de nummers en het volume kunnen zowel op uw audio-uitvoerapparaat als op de partyluidspreker worden geregeld. Welke functies bij het gebruik van een audio-uitvoerapparaat op de partyluidspreker beschikbaar zijn, hangt af van uw externe apparaat en de gebruikte software.

9. Extern afspeelapparaat aansluiten

U kunt de aansluiting **AUX IN** gebruiken voor de verbinding met een extern afspeelapparaat (bv. een cd- of mp3-speler).

- ▶ Schakel de partyluidspreker uit.
- ▶ Schakel het externe apparaat uit.
- ▶ Steek het ene uiteinde van een jackkabel van 3,5 mm (niet meegeleverd) in de **AUX IN**-aansluiting aan de achterkant van de partyluidspreker.
- ▶ Verbind het andere uiteinde van de kabel met het externe apparaat.
- ▶ Schakel het externe apparaat in.
- ▶ Schakel de partyluidspreker in.
- ▶ Houd de toets /**AUX** ingedrukt tot de led op het display groen brandt.

Het audiosignaal van het externe apparaat wordt nu afgespeeld.



Het externe apparaat verzorgt de afspeelregeling van het nummer. Het volume kan zowel op uw externe apparaat als ook op de partyluidspreker worden geregeld.

10. USB-stick plaatsen

- ▶ Verwijder eventueel de beschermkap en steek de USB-stick in de USB-poort aan de bovenkant van de partyluidspreker.
- ▶ Druk de toets **MODE** één of meerdere keren in om de gewenste afspeelmodus te kiezen.

Op het display verschijnt **Usb**.



Houd bij het aansluiten van een USB-stick de volgende instructies aan:

- Vanwege het grote aantal verschillende bestandssystemen en bestandsformaten kan de compatibiliteit van de aangesloten opslagmedia niet worden gegarandeerd.
- Afhankelijk van de grootte van de gegevensdrager kan het even duren voordat het systeem wordt herkend.
- Het bestandssysteem FAT32 en het bestandsformaat mp3 worden ondersteund.
- USB-sticks tot een capaciteit van 32 GB kunnen worden gebruikt.
- Externe harde schijven worden niet ondersteund.

11. Gitaar aansluiten

Het gitaar kan in elke afspeelmodus worden gebruikt. Ga als volgt te werk om een gitaar aan te sluiten:

- ▶ Schakel de partyluidspreker eventueel uit.
- ▶ Steek de aansluitkabel (6,3mm-klinkstekker) voor het gitaar in de gitaarbus **GUITAR in**.
- ▶ Verbind uw gitaar met de aansluitkabel.
- ▶ Stel met de regelknop **⊖ GUITAR VOL ⊕** het gewenste microfoonvolume in.

12. Microfoon aansluiten

- ▶ Steek de kabel van de meegeleverde microfoon in de bus **MIC** op de bovenzijde van de partyluidspreker.
- ▶ Stel met de regelknop **⊖ MIC VOL ⊕** het gewenste microfoonvolume in.
- ▶ Stel met de regelaar **⊖ ECHO ⊕** een eventueel gewenst echo-effect voor de microfoon in.
- ▶ Om de microfoon stil te schakelen, gebruikt u de schakelaar op de microfoon.



Het afspelen van het microfoongeluid is onafhankelijk van de gekozen afspeelmodus.

13. Aansluitingen op de achterzijde van het apparaat

Aan de achterzijde van het apparaat bevinden zich een AUX IN-ingang en een LINE OUT-uitgang voor het aansluiten van externe apparaten.

13.1. AUX IN

De **AUX IN**-aansluiting (cinch) aan de achterzijde van het apparaat geeft u naast de **AUX**-aansluiting aan de bovenzijde van het apparaat (3,5mm-klinstekker) een extra mogelijkheid om een extern audio-uitvoerapparaat op de partyluidspreker aan te sluiten.

- ▶ Steek de cinch-aansluitkabel in de **AUX IN**-aansluitingen aan de achterzijde van het apparaat. Let daarbij zowel op de kleurmarkering als ook op de markering voor L (links) en R (rechts).
- ▶ Druk een of meerdere keren op de toets **MODE** tot op het display de tekst **AUX** verschijnt.


Het audiosignaal van het externe apparaat wordt nu afgespeeld.

14. Problemen oplossen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het lukt niet om het apparaat in te schakelen.	<ul style="list-style-type: none">• Het netsnoer is niet goed aangesloten.• De schakelaar POWER staat op OFF.	<ul style="list-style-type: none">▶ Controleer of het netsnoer goed is aangesloten.▶ Zorg ervoor dat de schakelaar POWER op de achterzijde van de partyluidspreker op de stand ON staat. <p>Wanneer de partyluidspreker echter niet kan worden ingeschakeld, is deze defect.</p> <p>Neem in dat geval contact op met ons Service Center.</p>

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Geen geluid	<ul style="list-style-type: none"> • Het volume is op een te lage stand ingesteld. • De verkeerde afspeelmodus is gekozen. • De bestandsindeling wordt niet ondersteund. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Stel het gewenste hogere volume in. ▶ Controleer bij uw externe audio-uitvoerapparaat wat het ingestelde geluidsvolume is en verhoog dit eventueel. ▶ Druk een of meerdere keren op de toets MODE tot de correcte afspeelmodus passend bij het aangesloten apparaat op het display wordt getoond. ▶ Gebruik alleen bestanden met het formaat mp3.
Geen geluid uit de microfoon	<ul style="list-style-type: none"> • Het geluidsvolume van de microfoon is te laag. • De microfoon is stil geschakeld. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Stel een hoger geluidsvolume voor de microfoon in. ▶ Zet de stilschakeling via de schakelaar op de microfoon uit.

15. Conformiteitsinformatie

 Hierbij verklaart MEDION AG dat dit apparaat in overeenstemming is met de fundamentele eisen en de overige toepasselijke voorschriften:

- Radioapparatuurrichtlijn 2014/53/EU
- Ecodesignrichtlijn 2009/125/EG
- RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

De volledige EU-verklaring van overeenstemming kan worden gedownload op www.medion.com/conformity.

16. Reiniging

- ▶ Trek voordat u het apparaat gaat reinigen altijd eerst de stekker uit het stopcontact.
- ▶ Gebruik voor het reinigen alleen een droge, zachte doek.
- ▶ Gebruik geen chemische oplos- en reinigingsmiddelen, omdat deze het oppervlak en/of de opschriften van het apparaat kunnen beschadigen.

17. Opslag bij niet-gebruik

- ▶ Trek de stekker als u het apparaat een langere periode niet gebruikt uit het stopcontact en bewaar het apparaat op een koele, droge plaats.
- ▶ Bescherm het apparaat tegen stof en extreme temperatuurschommelingen.

17.1. Informatie over handelsmerken

Het Bluetooth®-woordmerk en de bijbehorende logo's zijn geregistreerde merken van Bluetooth SIG, Inc. en worden door MEDION onder licentie gebruikt.

Het woordmerk en de logo's van USB™ zijn geregistreerde merken van het USB Implementers

Forum, Inc. en worden door MEDION onder licentie gebruikt.

Andere handelsmerken zijn eigendom van de betreffende eigenaren.

18. Technische gegevens

Voeding

Ingangsspanning/frequentie AC 220 - 240 V ~ 50Hz

Opgenomen vermogen tijdens gebruik max. 170 W

Opgenomen vermogen tijdens stand-by < 0,5 W

Aansluitingen voor externe functies

AUX-ingang Jackplug 3,5 mm

Microfooningang Jackplug 6,3 mm

Gitaaringang Jackplug 6,3 mm

AUX IN-ingang Cinch

LINE IN-uitgang Cinch

Bluetooth

Bluetoothversie 5,0

Frequentieband bluetooth 2,4 GHz

Frequentiebereik bluetooth 2402 MHz - 2480 MHz

Maximaal zendvermogen bluetooth +2 dBm

Microfoon

Frequentierespons 30 Hz ~ 15 KHz

Gevoeligheid -73dB +/- 3dB

Impedantie 600 Ω

USB-aansluiting¹

USB 2,0 tot 32 GB, 5 V  500 mA max.

Ondersteunde bestandstypen Mp3

Algemene gegevens

Afmetingen (b x h x d) 350 x 1010 x 388 mm

Gewicht 15 kg

Uitgangsvermogen 2 x 100 W RMS

Omgevingsvoorwaarden (gebruik) 0 °C tot +35 °C bij een relatieve luchtvochtigheid van max. 85 % (niet condensierend)

Omgevingsvoorwaarden (opslag) -10 °C tot +60 °C bij een relatieve luchtvochtigheid van max. 85 % (niet condensierend)

Beschermingsklasse Veiligheidsklasse II 

¹ USB-verlengsnoeren en kaartleesadapters worden niet ondersteund.
Compatibiliteit met alle op de markt verkrijgbare mp3-spelers, USB-sticks en geheugenkaarten kan niet worden gegarandeerd.

19. Afvalverwerking



VERPAKKING

Het apparaat zit ter bescherming tegen transportschade in een verpakking. Verpakkingen zijn gemaakt van materialen die milieuvriendelijk kunnen worden afgevoerd en vakkundig kunnen worden gerecycled.



APPARAAT

Gebruikte apparaten mogen niet bij het gewone huishoudelijke afval worden gedeponerd.

Volgens richtlijn 2012/19/EU moet het apparaat aan het einde van de levensduur volgens de voorschriften worden afgevoerd.

Hierbij worden voor hergebruik geschikte stoffen in het apparaat gerecycled, zodat belasting van het milieu wordt voorkomen.

Geef het afgedankte apparaat af bij een inzamelpunt voor elektronisch afval of bij een afvalsorteercentrum. Haal van tevoren de batterijen uit de draadloze microfoon en lever deze afzonderlijk in bij een inzamelpunt voor oude batterijen. Neem voor meer informatie contact op met de milieudienst bij u ter plaatse of met uw gemeente.

20. Privacyverklaring

Geachte klant,

Hierbij delen wij u mede dat wij, MEDION AG, Am Zehnhof 77, 45307 Essen, Duitsland, als verwerkingsverantwoordelijke uw persoonsgegevens verwerken.

In aangelegenheden met betrekking tot de privacy worden wij ondersteund door de functionaris voor gegevensbescherming van ons bedrijf, die te bereiken is via MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnhof 77, 45307 Essen, Duitsland; datenschutz@medion.com. Wij verwerken uw gegevens ten behoeve van de garantieafwikkeling en de daarmee samenhangende processen (bijvoorbeeld reparaties) en baseren ons bij de verwerking van uw gegevens op de koopovereenkomst die u met ons hebt gesloten.

Wij verstrekken uw gegevens voor de garantieafwikkeling en daarmee samenhangende processen (bijvoorbeeld reparaties) aan de dienstverleners die reparaties in opdracht van ons uitvoeren. Wij slaan uw persoonsgegevens doorgaans op voor de duur van drie jaar om aan uw wettelijke garantieaanspraken te kunnen voldoen.

U hebt tegenover ons het recht op informatie over de betreffende persoonsgegevens en op rectificatie, verwijdering, beperking van de verwerking, bezwaar tegen de verwerking en op gegevensoverdraagbaarheid.

Ten aanzien van het recht op informatie en verwijdering gelden echter beperkingen volgens § 34 en § 35 van de Duitse wet inzake bescherming van persoonsgegevens (BDSG) (art. 23 AVG). Bovendien hebt u het recht om een klacht in te dienen bij een toezichthoudende autoriteit (art. 77 AVG juncto § 19 BDSG). Voor MEDION AG is dat de functionaris voor gegevensbescherming en informatievrijheid van de deelstaat Noordrijn-Westfalen (Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit

Nordrhein-Westfalen), postbus 200444, 40212 Düsseldorf, Duitsland, www.lds.nrw.de.

De verwerking van uw gegevens is noodzakelijk voor de garantieafwikkeling. Zonder de vereiste gegevens is garantieafwikkeling niet mogelijk.

21. Service-informatie

Neem als uw partyluidspreker niet werkt zoals gewenst of verwacht eerst contact op met ons Service Center. U kunt op verschillende manieren contact met ons opnemen:

- In onze Service Community kunt u met andere gebruikers en onze medewerkers ervaringen uitwisselen en kennis delen.
U vindt onze Service Community op <http://community.medion.com>.
- Daarnaast kunt u gebruikmaken van ons contactformulier op www.medion.com/contact.
- Ons serviceteam is natuurlijk ook te bereiken via de hotline of per post.

Nederland	
Openingstijden Hotline	Klantenservice
Werkdagen: 08.30 - 21.00 uur Zaterdag: 10.00 - 18:00 uur Feestdagen: 10.00 - 14.00 uur	☎ 0900 - 2352534
Buiten deze tijden kunt u op het genoemde nummer te allen tijde gebruik maken van onze voicemaildienst met terugbeloptie.	
Serviceadres	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Nederland	

België	
Openingstijden	Service Hotline
Ma - vr: 09:00 - 19:00	☎ 02 - 200 61 98
Serviceadres	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Nederland	

Luxemburg	
Openingstijden	Klantenservice
Ma - vr: 09:00 - 19:00	☎ 34 - 20 808 664
Serviceadres	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Nederland	

Nederland



Deze en vele andere gebruiksaanwijzingen staan ter beschikking om te downloaden via het serviceportaal www.medion.com/nl/service/start/.

Daar vindt u ook drivers en andere software voor verschillende apparaten.

Ook kunt u de QR-code hiernaast scannen en de gebruiksaanwijzing via het serviceportaal downloaden op uw mobiele eindapparaat.

België



Deze en vele andere gebruiksaanwijzingen staan ter beschikking om te downloaden via het serviceportaal www.medion.com/be/nl/service/start/.

Daar vindt u ook drivers en andere software voor verschillende apparaten.

Ook kunt u de QR-code hiernaast scannen en de gebruiksaanwijzing via het serviceportaal downloaden op uw mobiele eindapparaat.

Luxemburg



Deze en vele andere gebruiksaanwijzingen staan ter beschikking om te downloaden via het serviceportaal www.medion.com/lu/fr/.

Daar vindt u ook drivers en andere software voor verschillende apparaten.

Ook kunt u de QR-code hiernaast scannen en de gebruiksaanwijzing via het serviceportaal downloaden op uw mobiele eindapparaat.

22. Impressum

Copyright © 2021

Laatst gewijzigd op: 11.03.2021

Alle rechten voorbehouden.

Deze gebruiksaanwijzing is auteursrechtelijk beschermd.

Duplicatie in mechanische, elektronische of welke andere vorm dan ook zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden.

Het copyright berust bij de firma:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Duitsland

Houd er rekening mee dat het bovenstaande adres geen retouradres is. Neem eerst contact op met ons Service Center.

Índice

1.	Información acerca de este manual de instrucciones.....	85
1.1.	Explicación de los símbolos.....	85
1.2.	Uso conforme a lo previsto.....	87
2.	Indicaciones de seguridad	87
2.1.	Grupo de personas limitado	87
2.2.	Colocación segura del aparato.....	88
2.3.	Conexión del cable de alimentación.....	89
2.4.	Temperatura ambiente	90
2.5.	En caso de fallos	90
3.	Volumen de suministro	91
4.	Vista general del aparato	92
4.1.	Parte superior	92
4.2.	Parte trasera	94
5.	Puesta en servicio	95
5.1.	Colocación del aparato	95
5.2.	Conexión del cable de alimentación.....	95
5.3.	Encender/apagar el aparato.....	95
6.	Manejo.....	96
6.1.	Regulación del volumen.....	96
6.2.	Inicio/parada de la reproducción	96
6.3.	Selección de pistas, avance/rebobinado rápidos.....	96
6.4.	Ecuador	97
6.5.	Configuración de los efectos luminosos.....	97
7.	Efectos de batería	98
7.1.	Grabar efectos de batería.....	98
8.	Conexión del aparato mediante Bluetooth®	98
9.	Conexión de un dispositivo de reproducción externo	99
10.	Conexión de una memoria USB	100
11.	Conexión de una guitarra	100
12.	Conexión de un micrófono.....	100
13.	Conexiones en la parte trasera del equipo.....	101
13.1.	AUX IN	101
14.	Solución.....	101
15.	Información de conformidad.....	102
16.	Limpieza	102
17.	Almacenamiento en caso de no utilizarse	102
17.1.	Información sobre marcas registradas	102
18.	Datos técnicos.....	103
19.	Eliminación.....	104
20.	Declaración de privacidad	105

21.	Información de asistencia técnica	105
22.	Aviso legal	106

1. Información acerca de este manual de instrucciones



Muchas gracias por haber elegido nuestro producto. Le deseamos que disfrute con este aparato.

Antes de la puesta en marcha, lea atentamente las indicaciones de seguridad. Tenga en cuenta las advertencias que aparecen en el propio aparato y en el manual de instrucciones.

Mantenga siempre a mano el manual de instrucciones. En caso de que venda o transfiera el aparato, es imprescindible que entregue también este manual de instrucciones, ya que constituye una parte esencial del producto.

1.1. Explicación de los símbolos

Si una parte del texto está marcada con uno de los siguientes símbolos de advertencia, deberá evitarse el peligro descrito en el texto para prevenir las posibles consecuencias indicadas.



¡PELIGRO!

Advertencia de peligro de muerte inminente.



¡ADVERTENCIA!

Advertencia de posible peligro de muerte o de lesiones graves irreversibles.



¡ATENCIÓN!

Advertencia de posibles lesiones de grado medio o leve.



¡AVISO!

Respete las indicaciones para evitar daños materiales.



Información más detallada para el uso del aparato.



Respete las indicaciones del manual de instrucciones.



¡ADVERTENCIA!

Advertencia de peligro por descarga eléctrica.



¡ADVERTENCIA!

Advertencia de peligro por volumen excesivo.

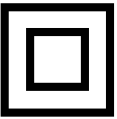
- Signo de numeración/información sobre eventos durante el manejo.
- ▶ Instrucción operativa que debe ejecutarse.



Marcado CE

Los productos marcados con este símbolo cumplen los requisitos de las directivas de la UE (véase el capítulo «Información de conformidad»).

Clase de protección II



Los aparatos eléctricos de la clase de protección II son aparatos que disponen de un aislamiento doble o reforzado continuo y que no tienen posibilidad de conexión de un conductor de puesta a tierra. La carcasa de un aparato eléctrico aislado con material aislante de la clase de protección II puede constituir total o parcialmente el aislamiento adicional o reforzado.



Símbolo de corriente alterna.



Símbolo de corriente continua.

1.2. Uso conforme a lo previsto

Este es un aparato de electrónica de consumo.

El altavoz para fiestas sirve para reproducir archivos de audio de un dispositivo móvil a través de Bluetooth®, de una memoria USB o de un aparato emisor de audio conectado mediante AUX.

- Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para el uso particular y no está indicado para fines comerciales/industriales.

Tenga en cuenta que cualquier uso indebido del aparato conlleva la pérdida de la garantía:

- No realice ninguna modificación en el aparato sin nuestra autorización, ni utilice ningún aparato suplementario que no haya sido suministrado o autorizado por nosotros.
- Utilice exclusivamente accesorios y recambios suministrados o autorizados por nosotros.
- Tenga en cuenta toda la información contenida en este manual de instrucciones, especialmente las indicaciones de seguridad. Cualquier otro uso que difiera del especificado en el presente manual se considerará indebido y puede provocar daños materiales y personales.
- No exponga el aparato a condiciones extremas. Se debe evitar lo siguiente:
 - una alta humedad del aire o humedad en general,
 - temperaturas extremadamente altas o bajas;
 - la radiación solar directa;
 - llama abierta.

2. Indicaciones de seguridad

2.1. Grupo de personas limitado



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de sufrir lesiones!

Peligro de sufrir lesiones para personas con capacidades mentales, sensoriales o físicas reducidas (como personas parcialmente discapacitadas, personas mayores con limitaciones en sus capacidades físicas y mentales) o con falta de experiencia y conocimiento (como niños mayores).

- ▶ Guarde el aparato y los accesorios fuera del alcance de los niños.

-
- ▶ Antes de cada uso, compruebe si hay daños en el altavoz para fiestas y en todos los accesorios. Los aparatos o componentes defectuosos no deben utilizarse.
 - ▶ Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales y por aquellas que no tengan la suficiente experiencia o conocimientos, siempre que sean supervisadas o hayan recibido las correspondientes instrucciones sobre el manejo seguro y hayan comprendido los peligros resultantes.
 - ▶ Los niños no deben jugar con el aparato.
 - ▶ Los niños no pueden realizar labores de limpieza y mantenimiento.



¡PELIGRO!

¡Peligro de asfixia!

Peligro de asfixia por inhalación o ingesta de plásticos o pequeñas piezas.

- ▶ Mantenga los embalajes alejados de los niños.
- ▶ No permita que los niños jueguen con el material de embalaje. ¡El material de embalaje no es un juguete!

2.2. Colocación segura del aparato



¡AVISO!

Daños en el aparato por una manipulación inadecuada

Durante las primeras horas de funcionamiento, los aparatos nuevos pueden desprender un olor típico, inevitable pero no peligroso, que con el transcurso del tiempo irá disminuyendo.

Para contrarrestar la formación de olores, le recomendamos ventilar la estancia periódicamente. En el desarrollo del producto nos hemos asegurado de que permanezca notablemente por debajo de los valores límite vigentes.

- ▶ No coloque recipientes llenos de líquidos, por ejemplo, jarrones, sobre o cerca del aparato o el cable de alimentación. El

recipiente podría volcar y el líquido podría perjudicar la seguridad eléctrica.

- ▶ Proteja el aparato y todos los aparatos conectados de la humedad, gotas de agua y salpicaduras de agua. Evite el polvo, el calor y la radiación solar directa para prevenir fallos de funcionamiento.
- ▶ No coloque en el aparato ni cerca de él fuentes de fuego abiertas, como velas encendidas.
- ▶ No cubra la clavija de enchufe del aparato con objetos (revisitas, mantas, etc.) para evitar un gran calentamiento.
- ▶ No coloque ningún objeto sobre los cables, ya que podrían dañarse.
- ▶ Para evitar que el aparato se caiga, coloque todos los componentes sobre una base estable, nivelada y sin vibraciones al ponerlo en funcionamiento.
- ▶ Mantenga una distancia de un metro como mínimo frente a fuentes de interferencias de alta frecuencia y magnéticas (televisor, otros altavoces, teléfono móvil, etc.) para evitar problemas de funcionamiento.

2.3. Conexión del cable de alimentación

- ▶ Utilice exclusivamente el cable de alimentación suministrado.
- ▶ La toma de corriente debe encontrarse siempre cerca del aparato y su acceso debe ser fácil. Tienda los cables de forma que nadie pueda pisarlos ni tropezar con ellos.
- ▶ Para interrumpir la alimentación eléctrica del aparato, extraiga la clavija de enchufe de la toma de corriente. Al hacerlo, tire siempre de la clavija y no del cable para evitar daños.
- ▶ Enchufe el aparato solo a tomas de corriente conectadas a tierra de 220-240 V ~ 50 Hz. Si no está seguro de la alimentación eléctrica en el lugar de instalación, consulte al proveedor de energía en cuestión.
- ▶ No siga utilizando el enchufe del aparato si la carcasa o el cable de alimentación están dañados.

-
- ▶ En ningún caso abra la carcasa del aparato. El posible contacto con piezas conductoras de tensión, así como las modificaciones en la estructura eléctrica o mecánica, suponen un peligro para usted y pueden provocar un funcionamiento defectuoso del aparato.



En caso de tormenta o si no va a usar el aparato durante un periodo de tiempo prolongado, desconéctelo de la red eléctrica.

- ▶ Cuando no se use, desconecte el enchufe de la toma de corriente o emplee una regleta de enchufes maestro/esclavo para evitar el consumo de energía cuando esté apagado.

2.4. Temperatura ambiente

- ▶ Utilice el altavoz para fiestas únicamente a una temperatura ambiente de 0 °C a +35 °C y con una humedad relativa del aire entre el 45 % y el 85 % (sin condensación).
- ▶ Cuando está desconectado, el aparato puede almacenarse entre -10 °C y +60 °C.
- ▶ Utilice el aparato únicamente en ambientes secos.



¡PELIGRO!

¡Peligro de descarga eléctrica!

En caso de grandes variaciones de temperatura o humedad, puede formarse humedad dentro del aparato por condensación y esta puede provocar un cortocircuito eléctrico.

- ▶ Después de transportar el aparato, espere hasta que este tenga la temperatura ambiente antes de ponerlo en funcionamiento.

2.5. En caso de fallos

- ▶ No utilice el altavoz para fiestas ni el cable de alimentación si presentan daños o producen humo o ruidos de funcionamiento inusuales. De ser necesario, desconecte de inmediato el suministro eléctrico.

- ▶ No intente en ningún caso abrir ni reparar el altavoz para fiestas usted mismo. En caso de avería, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
- ▶ Diríjase también al servicio de atención al cliente en los siguientes casos:
 - el cable de alimentación está fundido o dañado;
 - ha penetrado líquido en el aparato;
 - el aparato no funciona correctamente;
 - el aparato se ha caído o la carcasa está dañada.
- ▶ Encargue la reparación de su aparato únicamente a personal técnico cualificado.

3. Volumen de suministro



¡PELIGRO!

¡Peligro de asfixia!

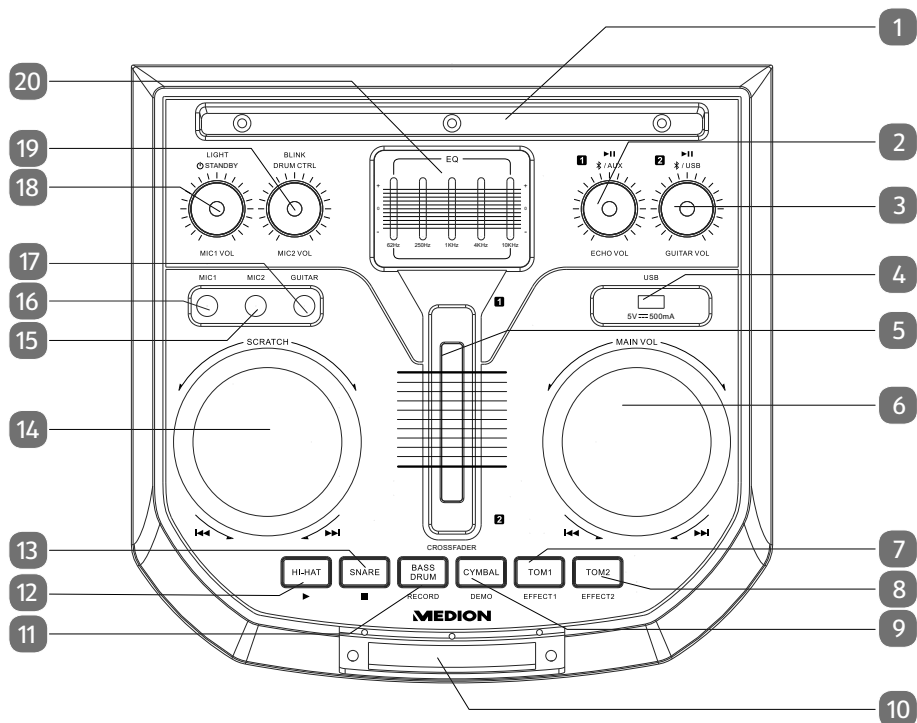
- Peligro de asfixia por inhalación o ingesta de plásticos o pequeñas piezas.
- ▶ Mantenga los embalajes alejados de los niños.
 - ▶ No permita que los niños jueguen con el material de embalaje.
 - ▶ ¡El material de embalaje no es un juguete!
- ▶ Extraiga el producto del embalaje y retire todo el material de embalaje.
 - ▶ Compruebe que el suministro esté completo y, si no fuera este el caso, avise a nuestro departamento de asistencia dentro de un plazo de 14 días tras la compra.
 - ▶ Antes de cada uso debe comprobarse si el altavoz presenta daños.
 - ▶ Diríjase también a nuestro Centro de asistencia en caso de daños.

Con el producto que ha adquirido recibirá lo siguiente:

- altavoz
- cable de alimentación
- micrófono
- manual de instrucciones y documentos de garantía

4. Vista general del aparato

4.1. Parte superior

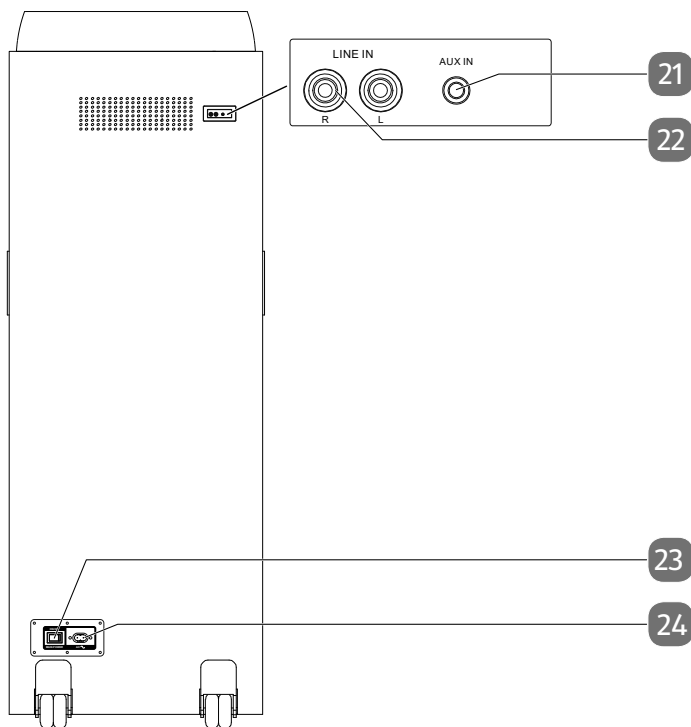


1	Compartimento de almacenamiento	
2	<p>▶ </p> <p>↔/AUX</p> <p>ECHO VOL</p>	<p>Iniciar/pausar la reproducción</p> <p>Seleccionar el modo de reproducción (AUX/ (Bluetooth®))</p> <p>Regulador del efecto de eco del micrófono</p> <p>Iniciar acoplamiento BT1</p>

3	<p>▶ </p> <p>*/USB</p> <p>GUITAR VOL</p>	<p>Iniciar/pausar la reproducción</p> <p>Seleccionar el modo de reproducción (AUX/ (USB)</p> <p>Regulador de volumen para guitarra</p> <p>Iniciar acoplamiento BT2</p>
4	Conexión USB	
5	CROSSFADER para canal 1/canal 2	
6	<p>MAIN VOL</p> <p>◀◀</p> <p>▶▶</p>	<p>Regulador de volumen</p> <p>Reproducir la pista anterior</p> <p>Reproducir la siguiente pista</p>
7	<p>TOM1</p> <p>EFFECT1</p>	<p>Drumpad</p> <p>Modificar efectos de batería</p>
8	<p>TOM2</p> <p>EFFECT2</p>	<p>Drumpad</p> <p>Modificar efectos de batería</p>
9	<p>CYMBAL</p> <p>DEMO</p>	<p>Crash-Becken</p> <p>Reproducir grabaciones de demostración preinstaladas;</p>
10	Display Muestra el modo de reproducción durante el funcionamiento (AUX/bt (Bluetooth®)/ USB).	
11	<p>Bass Drum</p> <p>Record</p>	<p>Bombo</p> <p>Grabar efectos de tambor</p>
12	<p>HI-HAT</p> <p>▶</p>	<p>Hi-hat</p> <p>Reproducir los efectos de batería grabados</p>
13	<p>SNARE</p> <p>■</p>	<p>Bombo</p> <p>Detener la grabación de los efectos de batería</p>
14	<p>SCRATCH</p> <p>◀◀</p> <p>▶▶</p>	<p>Slipmat</p> <p>Reproducir la pista anterior del Bluetooth 1 canal</p> <p>Reproducir la pista siguiente del Bluetooth 1 canal</p>
15	MIC2 Entrada de micrófono (clavija jack de 6,3 mm)	
16	MIC1 Entrada de micrófono (clavija jack de 6,3 mm)	
17	GUITAR Entrada de guitarra (clavija jack de 6,3 mm)	
18	<p>LIGHT</p> <p>STANDBY</p> <p>MIC1 VOL</p>	<p>Encender/apagar luz</p> <p>Encender el dispositivo desde el modo Standby/Poner el dispositivo en modo Standby</p> <p>Regulador de volumen para el micrófono 1 conexión</p>

19	BLINK DRUM CTRL MIC2 VOL	Seleccionar efectos de luz Seleccionar efectos de tambor Regulador de volumen para el micrófono 2 conexión
20	EQUALIZER GRAPHIC	Realizar los ajustes del ecualizador

4.2. Parte trasera



21	Entrada de audio AUX IN
22	Entrada de audio LINE IN
23	POWER Encender/apagar el aparato
24	Conexión a la red eléctrica

5. Puesta en servicio

5.1. Colocación del aparato

- ▶ Coloque el aparato sobre una superficie plana y firme. Algunas pinturas de muebles agresivas pueden dañar las patas de goma del aparato. En caso necesario, coloque un protector firme entre el mueble y el aparato.



En caso de que realice conexiones a un aparato externo, extraiga primero el enchufe de alimentación.

5.2. Conexión del cable de alimentación

- ▶ Enchufe el cable de alimentación suministrado en la conexión de red **CA 220-240 V ~ 50/50Hz**.
- ▶ Conecte el enchufe del cable de alimentación a una toma de corriente cerca del aparato a la que siempre pueda acceder con facilidad.

5.3. Encender/apagar el aparato

- ▶ Coloque el interruptor **POWER de la parte posterior de los altavoces para fiesta en la posición I** para encender el aparato.

La iluminación de la batería se enciende y la pantalla muestra el modo de reproducción actualmente seleccionado.

- ▶ Coloque el interruptor **POWER de la parte posterior de los altavoces para fiesta en la posición O** para apagar el aparato.

El suministro eléctrico se corta y todas las luces e indicaciones en el aparato se apagan.

5.3.1. Modo Standby

- ▶ Pulse la tecla **LIGHT STANDBY** para poner el aparato en el modo Standby.



Transcurridos 10 minutos, el altavoz para fiestas cambia automáticamente al modo Standby.

- ▶ Pulse la tecla **LIGHT STANDBY** para volver a encender el aparato desde el modo Standby.

6. Manejo

6.1. Regulación del volumen

- ▶ Gire el regulador de volumen **MAIN VOL** en sentido ►► para subir el volumen de reproducción o en sentido ◀◀ para bajarlo.



La reproducción de las pistas, así como el volumen, pueden controlarse tanto en su aparato emisor de audio como en el altavoz para fiestas. Las funciones disponibles en el altavoz para fiestas al utilizar el aparato emisor de audio dependen de su aparato externo y del software utilizado.

6.2. Inicio/parada de la reproducción

- ▶ Pulse la tecla **1►||** para iniciar la reproducción de las pistas mediante el canal Bluetooth 1.
- ▶ Pulse la tecla **2►||** para iniciar la reproducción de las pistas mediante el canal Bluetooth 2.
- ▶ Pulse la tecla **►||** de nuevo del canal deseado para interrumpir la reproducción. Si pulsa de nuevo la tecla **►||**, la reproducción se reanuda.



La reproducción de las pistas, así como el volumen, pueden controlarse tanto en su aparato emisor de audio como en el altavoz para fiestas. Las funciones disponibles en el altavoz para fiestas al utilizar el aparato emisor de audio dependen de su aparato externo y del software utilizado.

6.3. Selección de pistas, avance/rebobinado rápidos

- ▶ Pulse el regulador **DRUM CTRL** y gire el regulador **MAIN VOL** en sentido ◀◀ para regresar al principio de la pista reproducida en el canal BT2.
- ▶ Pulse el regulador **DRUM CTRL** y gire el regulador **MAIN VOL** en sentido ►► para saltar a la siguiente pista en el canal BT2.
- ▶ Pulse el regulador **DRUM CTRL** y gire el regulador **SCARTCH** en sentido ◀◀ para regresar al principio de la pista reproducida en el canal BT1.
- ▶ Pulse el regulador **DRUM CTRL** y gire el regulador **SCRACH** en sentido ►► para saltar a la siguiente pista en el canal BT1.
- ▶ Pulse el regulador **DRUM CTRL** y gírelo en sentido ◀◀ para regresar al principio de la pista reproducida.
- ▶ Pulse el regulador **DRUM CTRL** y gírelo en sentido ►► para saltar a la siguiente pista.



La reproducción de las pistas, así como el volumen, pueden controlarse tanto en su aparato emisor de audio como en el altavoz para fiestas. Las funciones disponibles en el altavoz para fiestas al utilizar el aparato emisor de audio dependen de su aparato externo y del software utilizado.

6.4. Ecualizador

- ▶ Mueva los distintos controles deslizantes del **Equalizer Graphic** para ajustar los agudos y los graves según sus preferencias.

6.5. Configuración de los efectos luminosos

- ▶ Pulse la tecla **LIGHT** una o varias veces para seleccionar uno de los siguientes ajustes de efectos luminosos:
 - encender todas las luces de efecto
 - encender la luz de efecto exterior
 - encender la luz de efecto interior
 - apagar la luz de efecto

6.5.1. Configuración del efecto de parpadeo

- ▶ Pulse la tecla **BLINK** una o varias veces para seleccionar la configuración del efecto de parpadeo según la siguiente tabla:

Indicación en pantalla	Efecto de parpadeo
L-01	Luz intermitente con cambio de color azul/rojo/verde (no sigue el ritmo de la música)
L-02	Luz con cambio de color azul/rojo/verde (sigue el ritmo de la música)
L-03	Luz azul (sigue el ritmo de la música)
L-04	Luz roja (sigue el ritmo de la música)
L-05	Luz verde (sigue el ritmo de la música)
L-06	Luz blanca de intermitencia rápida (no sigue el ritmo de la música)
L-07	Luz de intermitencia rápida con cambio de color azul/rojo/verde (no sigue el ritmo de la música)

7. Efectos de batería

En la parte superior del altavoz para fiestas hay seis almohadillas que permiten generar diferentes efectos de batería.

- ▶ Presione una o varias de las seis almohadillas para generar diferentes efectos de batería.
- ▶ Mantenga pulsada la tecla **DRUM CTRL** y pulse la tecla **TOM1** o **TOM2** para seleccionar entre distintos sonidos para las almohadillas de efectos de batería.

7.1. Grabar efectos de batería

Puede grabar los efectos de batería que genere o una secuencia de efectos de batería para reproducirlos en el altavoz para fiestas en un momento posterior.

- ▶ Para iniciar la grabación mantenga pulsada la tecla **DRUM CTRL** y pulse brevemente la tecla **BASS DRUM**.

El **LED BASS DRUM se enciende en rojo**. Genere ahora los efectos de batería que quiere grabar.

La grabación se guarda en la memoria interna del altavoz para fiestas.

- ▶ Para detener la grabación mantenga pulsada la tecla **DRUM CTRL** y pulse brevemente la tecla **HI HAT**.

El **LED BASS DRUM se apaga**.

- ▶ Para reproducir la grabación mantenga pulsada la tecla **DRUM CTRL** y pulse brevemente la tecla **BASS DRUM**.



La grabación está disponible hasta que el altavoz para fiestas se apague o cambie al modo Standby, o hasta que realice otra grabación y sobrescriba con ello la anterior.

8. Conexión del aparato mediante Bluetooth®

El funcionamiento Bluetooth permite la recepción inalámbrica de señales de audio de un aparato emisor de audio externo compatible con Bluetooth. Tenga en cuenta que la distancia entre los dos aparatos no debería ser superior a 10 metros.

8.1.1. Conexión de aparatos emisores de audio compatibles con Bluetooth

Para conectar un aparato emisor de audio compatible con Bluetooth (p. ej., un teléfono inteligente o tableta), proceda de la siguiente manera:

- ▶ Encienda el altavoz.
- ▶ Pulse la tecla ***/AUX** 2 veces hasta que en la pantalla se muestre ***1** para cambiar al modo de Bluetooth 1.
- ▶ Pulse la tecla ***/USB** 2 veces hasta que en la pantalla se muestre ***2** para cambiar al modo de Bluetooth 2.

El altavoz para fiestas se halla ahora en el modo de búsqueda y el LED parpadea *****.

Durante la búsqueda, **bt** parpadea en la pantalla.



El altavoz para fiestas intenta conectarse automáticamente con el último aparato emisor de audio con el que estuvo conectado a través de Bluetooth. Si esto no fuera posible, el altavoz para fiestas envía su identificación de aparato a través de Bluetooth y **bt** parpadea en la pantalla.

- ▶ Active la función Bluetooth de su aparato emisor de audio y active el modo de búsqueda. Seleccione en la lista de aparatos disponibles cerca de su altavoz para fiestas que aparece en su aparato emisor de audio la opción **MD 44060 1** para el Bluetooth canal 1 o **MD 44060 2** para el Bluetooth canal 2 y empareje ambos equipos.



Encontrará la información relativa a la función Bluetooth de su aparato emisor de audio en el manual de instrucciones del mismo.

- ▶ En caso de que se solicite una contraseña, introduzca **0000**.

Tras el correcto emparejamiento Bluetooth suena una señal y en la pantalla del altavoz para fiestas se muestra permanentemente **bt**.



La reproducción de las pistas, así como el volumen, pueden controlarse tanto en su aparato emisor de audio como en el altavoz para fiestas. Las funciones disponibles en el altavoz para fiestas al utilizar el aparato emisor de audio dependen de su aparato externo y del software utilizado.

9. Conexión de un dispositivo de reproducción externo

Puede utilizar la conexión **AUX IN** para conectar un dispositivo de reproducción externo (p. ej., un reproductor de CD o de Mp3).

- ▶ Apague el altavoz.
- ▶ Apague su dispositivo externo.
- ▶ Inserte uno de los extremos de un cable minijack de 3,5 mm (no incluido en el volumen de suministro) en la conexión **AUX IN** en la parte trasera del altavoz para fiestas.
- ▶ Conecte el otro extremo del cable al equipo externo.
- ▶ Encienda el dispositivo externo.
- ▶ Encienda el altavoz.
- ▶ Mantenga pulsada la tecla ***/AUX** hasta que el LED de la pantalla se encienda *****.

Ahora se reproducirá la señal de audio de su dispositivo externo.



El control de la reproducción de las pistas se realiza a través del equipo externo. El volumen se puede regular tanto en el equipo externo como en el altavoz para fiestas.

10. Conexión de una memoria USB

- ▶ De ser necesario, retire la cubierta protectora de la memoria USB e insértela en la conexión USB en la parte superior del altavoz para fiestas.
- ▶ Pulse la tecla **MODE** una o varias veces para seleccionar el modo de reproducción deseado.

En la pantalla aparece **Usb**.



Tenga en cuenta las siguientes indicaciones cuando vaya a conectar una memoria USB:

- Debido a los múltiples sistemas de archivos y formatos de archivo existentes, no puede garantizarse la compatibilidad con las memorias conectadas.
- Según el tamaño del soporte de datos puede prolongarse el tiempo necesario hasta detectar el sistema.
- Se admite el sistema de archivos FAT32 y el formato de archivos Mp3.
- Se admiten memorias USB con una capacidad de hasta 32 GB.
- Los discos duros externos no son compatibles.

11. Conexión de una guitarra

La guitarra puede utilizarse en cualquier modo de reproducción. Proceda del siguiente modo para conectar una guitarra:

- ▶ Apague el altavoz para fiestas si estuviera encendido.
- ▶ Conecte el cable de conexión (clavija jack de 6,3 mm) de la guitarra en el conector hembra para guitarra **GUITAR in**.
- ▶ Conecte el cable de conexión a su guitarra.
- ▶ Seleccione el volumen deseado para la guitarra con el regulador **⊖ GUITAR VOL ⊕**.

12. Conexión de un micrófono

- ▶ Conecte el cable del micrófono suministrado en el conector hembra **MIC** en la parte superior del altavoz para fiestas.
- ▶ Seleccione el volumen deseado para el micrófono con el regulador **⊖ MIC VOL ⊕**.
- ▶ Con el regulador **⊖ ECHO ⊕** ajuste en caso necesario el efecto de sonido Echo deseado para el micrófono.
- ▶ Para silenciar el micrófono, pulse el interruptor en el micrófono.



La reproducción del sonido del micrófono se lleva a cabo con independencia del modo de reproducción seleccionado.

13. Conexiones en la parte trasera del equipo

En la parte trasera del equipo hay una entrada AUX IN y una salida LINE OUT para la conexión de equipos externos.

13.1. AUX IN

La conexión **AUX IN** (RCA) en la parte trasera del equipo le brinda otra posibilidad, junto con la conexión **AUX** en la parte superior del equipo (clavija jack de 3,5 mm), de conectar un aparato emisor de audio externo al altavoz para fiestas.

- ▶ Conecte el cable de conexión RCA en las conexiones **AUX IN** de la parte trasera del equipo. Observe tanto la codificación de color como la codificación de izquierda (L) y derecha (R).
- ▶ Pulse la tecla **MODE** una o varias veces hasta que en la pantalla aparezca **AUX**. Ahora se reproducirá la señal de audio de su dispositivo externo.

14. Solución

Problema	Posible causa	Solución
No se puede encender el aparato.	<ul style="list-style-type: none"> • El cable de alimentación no está conectado correctamente. • El interruptor POWER se encuentra en OFF. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Compruebe que el cable de alimentación esté bien conectado. ▶ Asegúrese de que el interruptor POWER situado en la parte trasera del altavoz para fiestas se encuentra en la posición ON. <p>Si pese a todo el altavoz para fiestas no se enciende, el aparato está defectuoso.</p> <p>En este caso, póngase en contacto con nuestro servicio de asistencia.</p>
No hay sonido.	<ul style="list-style-type: none"> • El volumen se ha ajustado muy bajo. • Se ha seleccionado el modo de reproducción incorrecto. • Formato de archivos no admitido. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Suba el volumen según desee. ▶ Compruebe en el aparato de reproducción externo el volumen ajustado y súbalo si fuera necesario. ▶ Pulse la tecla MODE una o varias veces hasta que en la pantalla se muestre el modo de reproducción correcto de acuerdo con el aparato conectado. ▶ Utilice solo archivos en formato Mp3.

Problema	Posible causa	Solución
No hay sonido del micrófono	<ul style="list-style-type: none"> • El volumen del micrófono es demasiado bajo. • El micrófono está silenciado. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Suba el volumen del micrófono según desee. ▶ Desactive el modo silencioso a través del interruptor del micrófono.

15. Información de conformidad

CE Por la presente, MEDION AG declara que este aparato cumple los requisitos básicos y el resto de disposiciones pertinentes:

- Directiva 2014/53/UE sobre la comercialización de equipos radioeléctricos
- Directiva 2009/125/CE sobre diseño ecológico
- Directiva 2011/65/UE sobre restricciones de sustancias peligrosas

La declaración de conformidad UE completa puede descargarse en www.medion.com/conformity.

16. Limpieza

- ▶ Antes de limpiar el aparato, desenchúfelo siempre primero de la red eléctrica.
- ▶ Para limpiar utilice únicamente un paño seco y suave.
- ▶ No utilice disolventes ni productos de limpieza químicos, puesto que podrían dañar la superficie o las inscripciones del aparato.

17. Almacenamiento en caso de no utilizarse

- ▶ Si no utiliza el aparato durante un periodo de tiempo prolongado, desenchúfelo de la red eléctrica y almacénelo en un lugar seco y fresco.
- ▶ Procure que el aparato esté protegido contra el polvo y las oscilaciones de temperatura extremas.

17.1. Información sobre marcas registradas

La marca denominativa Bluetooth® y los logotipos son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. utilizadas por MEDION con la correspondiente licencia.

La marca denominativa USB™ y los logotipos son marcas registradas de USB Implementers Forum, Inc. utilizadas por MEDION con la correspondiente licencia.

La titularidad de otras marcas registradas es de su respectivo propietario.

18. Datos técnicos

Alimentación de tensión

Tensión de entrada/Frecuencia	220-240 V CA ~ 50Hz
Consumo de potencia en funcionamiento	máx. 170 W
Consumo de potencia en standby	< 0,5 W

Conexiones para funciones externas

Entrada AUX	Conector jack de 3,5 mm
Entrada de micrófono	Conector jack de 6,3 mm
Entrada de guitarra	Conector jack de 6,3 mm
Entrada AUX IN	RCA
Salida LINE IN	RCA

Bluetooth

Versión Bluetooth	5,0
Banda de frecuencias del Bluetooth	2,4 GHz
Rango de frecuencia del Bluetooth	2402 MHz-2480 MHz
Potencia de emisión máx. del Bluetooth	+2 dBm

Micrófono


Respuesta de frecuencia	30 Hz ~ 15 KHz
Sensibilidad	-73dB +/-3dB
Impedancia	600 Ω

Conexión USB¹

USB 2,0	hasta 32 GB, 5 V \equiv 500 mA máx.
Formatos admitidos	Mp3

Datos generales

Dimensiones (An x Al x P)	350 x 1010 x 388 mm
Peso	15,9 kg

Potencia de salida	2 × 100 W RMS
Condiciones ambientales (en funcionamiento)	de 0 °C a +35 °C con una humedad relativa del aire (sin condensación) de máx. 85 %
Condiciones ambientales (almacenado)	de -10 °C a +60°C con una humedad relativa del aire (sin condensación) de máx. 85 %
Grado de protección	Clase de protección II 

¹ El cable de prolongación USB y el adaptador para lector de tarjetas no son compatibles. No puede garantizarse la compatibilidad con todos los reproductores MP3, memorias USB o tarjetas de memoria disponibles en el mercado.

19. Eliminación



EMBALAJE

El aparato se envía embalado para protegerlo de posibles daños durante el transporte. Los embalajes están hechos con materiales que pueden desecharse de forma respetuosa con el medioambiente y llevarse a un punto de reciclaje.



APARATO

Los aparatos usados no deben desecharse con la basura doméstica normal.

De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE, al final de su vida útil, el aparato debe llevarse a un punto de recogida de residuos adecuado.

De este modo, es posible reutilizar o reciclar los materiales y componentes reutilizables del aparato y proteger el medioambiente.

Lleve el aparato usado a un punto de reciclaje o de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos. Extraiga previamente las pilas del micrófono inalámbrico y entréguelas separadas a un punto de reciclaje de pilas usadas. Para más información, diríjase a la empresa municipal de recogida de residuos o a las autoridades locales pertinentes.

20. Declaración de privacidad

Apreciada/o cliente:

Le comunicamos que nosotros, MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, procesamos sus datos personales en calidad de responsables.

En el caso de las cuestiones legales relacionadas con la protección de datos, estamos a su disposición a través de nuestro responsable de la protección de datos empresarial, al que puede localizar en MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D – 45307 Essen; datenschutz@medion.com. Por nuestra parte, procesamos sus datos para fines de ejecución de la garantía y procesos relacionados con ello (p. ej., reparaciones) basándonos para ello en el contrato de compra celebrado con nosotros.

Para fines de ejecución de la garantía y procesos relacionados con ello (p. ej., reparaciones) transferiremos sus datos al proveedor de servicios de reparación encargado por nosotros. Por lo general, almacenamos sus datos personales durante tres años para satisfacer sus derechos legales de prestación de garantía.

Frente a nosotros, tiene derecho a información sobre los datos personales que le afectan, así como a corrección, borrado, limitación del procesamiento, y revocación del procesamiento y de la transferibilidad de los datos.

En el caso del derecho de información y borrado, se aplican no obstante limitaciones según §§ 34 y 35 de la Ley Federal de Protección de Datos (BDSG) (art. 23 del RGPD). Además, existe un derecho de apelación ante una autoridad de supervisión de la protección de datos responsable (art. 77 del RGPD en combinación con § 19 BDSG). Para MEDION AG es el responsable federal de protección de datos y libertad de información de Renania del Norte-Westfalia, ap. correos 200444, 40212 Düsseldorf. www.lidi.nrw.de.

El procesamiento de sus datos es necesario para la ejecución de la garantía; en caso de no facilitarse dichos datos, no será posible la ejecución de la garantía.

21. Información de asistencia técnica

En caso de que su altavoz para fiestas no funcione según lo deseado y esperado, diríjase en primer lugar a nuestro servicio de atención al cliente. Dispone de distintas opciones para ponerse en contacto con nosotros:

- En nuestra Service Community encontrará a otros usuarios, así como a nuestros empleados, y podrá intercambiar sus experiencias y compartir sus conocimientos.
Encontrará nuestra Service Community en <http://community.medion.com>.
- Si lo desea, también puede utilizar nuestro formulario de contacto que encontrará en www.medion.com/contact.
- Por supuesto, nuestro equipo de asistencia técnica también está a su disposición a través de nuestra línea directa o por correo postal.

Horario	Hotline de posventa
Lu-Vi: 08:30-17:30	☎ (+34) 91 904 28 00
Dirección de asistencia técnica	
MEDION Service Center Visonic S.A. c/ Miguel Faraday, 6 Parque Empresarial "La Carpetania", N-IV Km. 13 28906 Getafe, Madrid España	



Puede descargarse tanto este como muchos otros manuales de instrucciones a través del portal de servicio www.medion.com/es/servicio/inicio/.

Allí también encontrará controladores y otro software sobre distintos aparatos.

También puede escanear el código QR adjunto y cargar el manual de instrucciones en su dispositivo móvil a través del portal de servicio.

22. Aviso legal

Copyright © 2021

Versión: 11.03.2021

Reservados todos los derechos.

Este manual de instrucciones está protegido por derechos de autor.

Queda prohibida la reproducción mecánica, electrónica o de cualquier otro tipo sin la autorización por escrito del fabricante.

El copyright pertenece a la empresa:

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Alemania

Tenga en cuenta que la dirección indicada arriba no es una dirección para devoluciones. Póngase siempre primero en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

Contenuto

1.	Informazioni relative alle presenti istruzioni per l'uso	109
1.1.	Spiegazione dei simboli.....	109
1.2.	Utilizzo conforme.....	111
2.	Indicazioni di sicurezza	111
2.1.	Limitazione d'uso.....	111
2.2.	Installazione sicura del dispositivo	112
2.3.	Collegamento del cavo di alimentazione.....	113
2.4.	Temperatura ambiente	114
2.5.	In caso di malfunzionamento	114
3.	Contenuto della confezione.....	115
4.	Panoramica del dispositivo.....	116
4.1.	Lato superiore.....	116
4.2.	Lato posteriore	118
5.	Messa in funzione	119
5.1.	Posizionamento del dispositivo.....	119
5.2.	Collegamento del cavo di alimentazione.....	119
5.3.	Accensione/spegnimento del dispositivo.....	119
6.	Funzionamento.....	120
6.1.	Regolazione del volume	120
6.2.	Avvio/arresto della riproduzione.....	120
6.3.	Selezione della traccia, scorrimento veloce avanti/indietro.....	120
6.4.	Equalizzatore	121
6.5.	Impostazione degli effetti di luce.....	121
7.	Effetti Drum.....	122
7.1.	Registrazione di effetti Drum	122
8.	Connessione di un dispositivo tramite Bluetooth®.....	122
9.	Collegamento di un dispositivo di riproduzione esterno	123
10.	Inserimento di una chiavetta USB	124
11.	Collegamento di una chitarra	124
12.	Collegamento del microfono	124
13.	Collegamenti disponibili sul retro del dispositivo.....	125
13.1.	AUX IN	125
14.	Risoluzione dei problemi	125
15.	Informazioni sulla conformità	126
16.	Pulizia	126
17.	Come conservare il prodotto se non utilizzato	126
17.1.	Informazioni sui marchi	126
18.	Dati tecnici	127
19.	Smaltimento.....	128
20.	Informativa sulla protezione dei dati personali.....	128

21.	Informazioni sul servizio di assistenza	129
22.	Note legali	131
23.	Note legali	132

1. Informazioni relative alle presenti istruzioni per l'uso



Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Ci auguriamo che sia di vostro gradimento.

Prima di mettere in funzione l'apparecchio, leggere attentamente le indicazioni di sicurezza. Osservare le avvertenze riportate sul dispositivo e nelle istruzioni per l'uso.

Tenere le istruzioni per l'uso sempre a portata di mano. Esse sono parte integrante del prodotto e, in caso di vendita o cessione dello stesso, devono essere consegnate al nuovo proprietario.

1.1. Spiegazione dei simboli

Quando un paragrafo è contrassegnato da uno dei seguenti simboli di avvertenza è necessario evitare il pericolo indicato per prevenire le possibili conseguenze descritte.



PERICOLO!

Avvertenza: pericolo immediato di morte!



AVVERTENZA!

Avvertenza: possibile pericolo di morte e/o di lesioni gravi irreversibili!



ATTENZIONE!

Avvertenza: possibili lesioni di media o lieve entità!



AVVISO!

Seguire le indicazioni al fine di evitare danni materiali!



Ulteriori informazioni sull'utilizzo del dispositivo!



Osservare le indicazioni contenute nelle istruzioni per l'uso!



AVVERTENZA!

Avvertenza: pericolo di scosse elettriche!



AVVERTENZA!

Avvertenza: pericolo dovuto al volume elevato!

- Punto elenco/informazioni relative a eventi che si possono verificare durante l'utilizzo
- ▶ Istruzioni operative da seguire



Marchio CE

I prodotti contrassegnati da questo simbolo soddisfano i requisiti delle direttive UE (vedere il capitolo "Informazioni sulla conformità").

Classe di protezione II



I dispositivi elettrici della classe di protezione II possiedono un isolamento permanente doppio e/o rinforzato e non hanno possibilità di connessione per un conduttore di terra. L'involucro di un dispositivo elettrico rivestito di materiale isolante della classe di protezione II può fungere parzialmente o interamente da isolamento supplementare o rinforzato.



Simbolo della corrente alternata



Simbolo della corrente continua

1.2. Utilizzo conforme

Questo è un dispositivo dell'elettronica di consumo.

L'altoparlante per feste serve a riprodurre file audio da un dispositivo mobile via Bluetooth®, da una memoria USB o da un dispositivo di riproduzione audio collegato tramite AUX.

- Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso privato e non a quello industriale/commerciale.

L'utilizzo non conforme comporta il decadimento della garanzia:

- Non modificare il dispositivo senza la nostra approvazione e non utilizzare alcun altro dispositivo ausiliario non approvato o non fornito da noi.
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori forniti o approvati da noi.
- Attenersi a tutte le indicazioni fornite nelle presenti istruzioni per l'uso, in particolare alle indicazioni di sicurezza. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme e può provocare danni alle persone o alle cose.
- Non esporre il dispositivo a condizioni estreme. Occorre evitare:
 - elevata umidità dell'aria e umidità in generale,
 - temperature estremamente alte o basse,
 - raggi diretti del sole,
 - fiamme libere.

2. Indicazioni di sicurezza

2.1. Limitazione d'uso



AVVERTENZA! **Pericolo di lesioni!**

Pericolo di lesioni per persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o intellettive (ad esempio, persone parzialmente disabili, anziani con capacità fisiche o intellettive ridotte) o con carenza di esperienza e di conoscenze (ad esempio, bambini grandi).

- ▶ Tenere il dispositivo e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.
- ▶ Prima di ogni utilizzo, verificare che l'altoparlante per feste e tutti gli accessori non siano danneggiati. I dispositivi o i componenti danneggiati non possono essere utilizzati.

-
- ▶ Il presente dispositivo può essere utilizzato a partire da un'età di 8 anni e anche da persone con capacità fisiche, sensoriali o intellettive ridotte o con carenza di esperienza e/o di conoscenze, a condizione che siano sorvegliate o istruite circa l'utilizzo sicuro del dispositivo e che abbiano compreso i pericoli che ne derivano.
 - ▶ I bambini non devono giocare con il dispositivo.
 - ▶ La pulizia e la manutenzione non possono essere eseguite da bambini.



PERICOLO!

Pericolo di soffocamento!

Pericolo di soffocamento in seguito all'ingestione o all'inalazione di pellicole o componenti di piccole dimensioni.

- ▶ Tenere gli imballaggi fuori dalla portata dei bambini.
- ▶ Non lasciare che i bambini giochino con gli imballaggi. Il materiale d'imballaggio non è un giocattolo!

2.2. Installazione sicura del dispositivo



AVVISO!

Possibili danni al dispositivo in caso di utilizzo improprio

Nelle prime ore di funzionamento i dispositivi nuovi possono rilasciare un odore tipico, ma del tutto innocuo, che si riduce progressivamente con il passare del tempo.

Per contrastare tale odore consigliamo di aerare regolarmente il locale. Il prodotto è stato progettato in modo tale da rimanere nettamente al di sotto dei valori limite vigenti.

- ▶ Non posizionare alcun recipiente contenente liquidi come ad es. vasi, sul dispositivo, sul cavo di alimentazione o nelle loro immediate vicinanze. Il recipiente potrebbe infatti rovesciarsi e il liquido pregiudicare la sicurezza dei circuiti elettrici.
- ▶ Proteggere il dispositivo e tutti i dispositivi collegati da umidi-

tà, spruzzi e gocce d'acqua. Per impedire malfunzionamenti, evitare di esporre il dispositivo a polvere, calore e raggi diretti del sole.

- ▶ Non collocare fiamme libere, ad es. candele accese, sopra al dispositivo o nelle sue immediate vicinanze.
- ▶ Non coprire la spina di alimentazione del dispositivo con oggetti (riviste, coperte ecc.) per evitare che si surriscaldi.
- ▶ Non appoggiare alcun oggetto sui cavi, in quanto potrebbero danneggiarsi.
- ▶ Sistemare tutti i componenti su una base piana, stabile e non soggetta a vibrazioni per evitare la caduta del dispositivo.
- ▶ Mantenere una distanza di almeno un metro da fonti di disturbo magnetiche e ad alta frequenza (televisioni, altri diffusori acustici, cellulari ecc.) per evitare malfunzionamenti.

2.3. Collegamento del cavo di alimentazione

- ▶ Utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione fornito.
- ▶ La presa deve sempre trovarsi nelle vicinanze del dispositivo ed essere facilmente raggiungibile. Posizionare i cavi in modo che non siano d'intralcio o d'inciampo.
- ▶ Per interrompere l'alimentazione elettrica del dispositivo, estrarre la spina di alimentazione dalla presa elettrica tenendo saldamente la spina di alimentazione. Non tirare mai il cavo per evitare di danneggiarlo.
- ▶ Collegare il dispositivo solo a prese con messa a terra da 220–240 V ~ 50 Hz. In caso di dubbi sull'alimentazione elettrica nel luogo di posizionamento, rivolgersi al fornitore di energia interessato.
- ▶ Non utilizzare la spina di alimentazione del dispositivo se l'involucro della stessa o il cavo di alimentazione presentano danni.

-
- ▶ Non aprire in nessun caso l'involucro del dispositivo. Oltre a essere pericoloso, toccare i componenti sotto tensione o modificare la struttura elettrica e meccanica del dispositivo può causare malfunzionamenti del dispositivo stesso.



Durante i temporali, o quando non si utilizza il dispositivo per lungo tempo, si consiglia di scollegare il dispositivo dalla rete elettrica.

- ▶ In caso di inutilizzo, scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica oppure usare una presa multipla master/slave per evitare di consumare corrente quando il dispositivo è spento.

2.4. Temperatura ambiente

- ▶ Utilizzare l'altoparlante per feste esclusivamente con una temperatura ambiente compresa tra 0 °C e +35 °C e un'umidità relativa dell'aria compresa tra il 45% e l'85% (senza formazione di condensa).
- ▶ Da spento, il dispositivo può essere conservato a una temperatura compresa tra -10 °C e +60 °C.
- ▶ Utilizzare il dispositivo soltanto in ambienti asciutti.



PERICOLO!

Pericolo di scossa elettrica!

In caso di forte escursione termica o di notevoli variazioni dell'umidità dell'aria, la formazione di condensa all'interno del dispositivo può causare un cortocircuito.

- ▶ Dopo avere trasportato il dispositivo, prima di metterlo in funzione attendere che abbia raggiunto la temperatura ambiente.

2.5. In caso di malfunzionamento

- ▶ Non utilizzare l'altoparlante per feste e il cavo di alimentazione se presentano danni, emettono fumo o rumori insoliti. Se necessario, staccarli immediatamente dalla presa elettrica.

- ▶ Non tentare in alcun caso di aprire e/o riparare autonomamente l'altoparlante per feste. In caso di guasto, rivolgersi al nostro servizio clienti.
- ▶ Rivolgersi al nostro servizio clienti anche se:
 - il cavo di alimentazione è bruciato o danneggiato
 - è penetrato del liquido nel dispositivo
 - il dispositivo non funziona correttamente
 - il dispositivo è caduto o l'involucro è danneggiato.
- ▶ Affidare la riparazione del dispositivo esclusivamente a personale specializzato.

3. Contenuto della confezione



PERICOLO!

Pericolo di soffocamento!

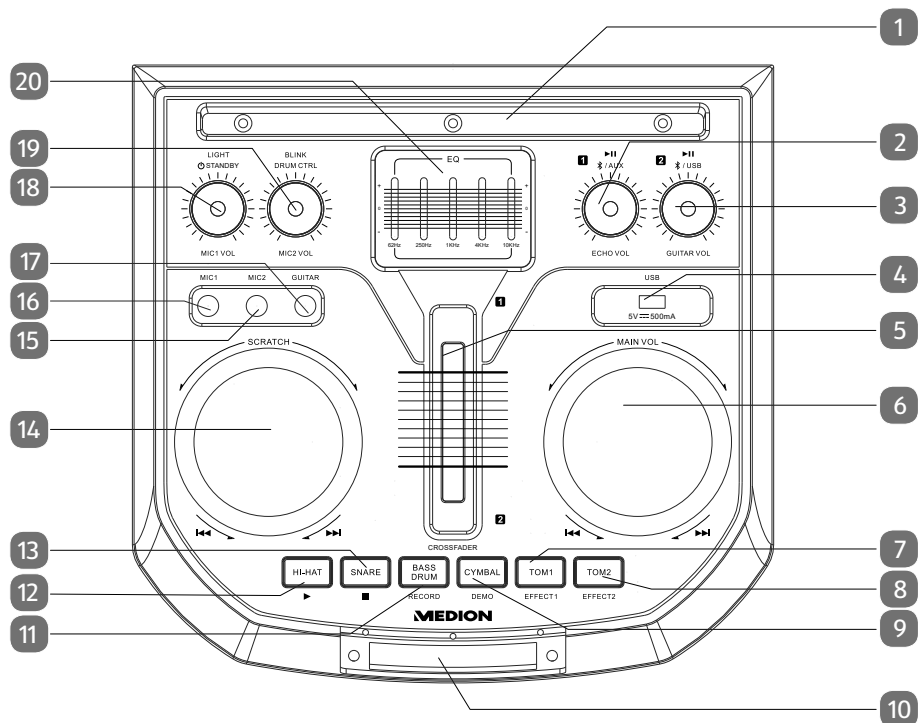
- Pericolo di soffocamento in seguito all'ingestione o all'inalazione di pellicole o componenti di piccole dimensioni.
- ▶ Tenere gli imballaggi fuori dalla portata dei bambini.
 - ▶ Non lasciare che i bambini giochino con gli imballaggi.
 - ▶ Il materiale d'imballaggio non è un giocattolo!
- ▶ Estrarre il prodotto dalla confezione e rimuovere tutto il materiale d'imballaggio.
 - ▶ Verificare l'integrità della confezione e comunicare al nostro servizio di assistenza l'eventuale incompletezza della fornitura entro 14 giorni dall'acquisto.
 - ▶ Prima di ogni utilizzo, verificare la presenza di eventuali danni all'altoparlante per feste.
 - ▶ In caso di danni, rivolgersi al nostro servizio di assistenza.

La confezione del prodotto acquistato include:

- Altoparlante per feste
- Cavo di alimentazione
- Microfono
- Istruzioni per l'uso e documenti di garanzia

4. Panoramica del dispositivo

4.1. Lato superiore

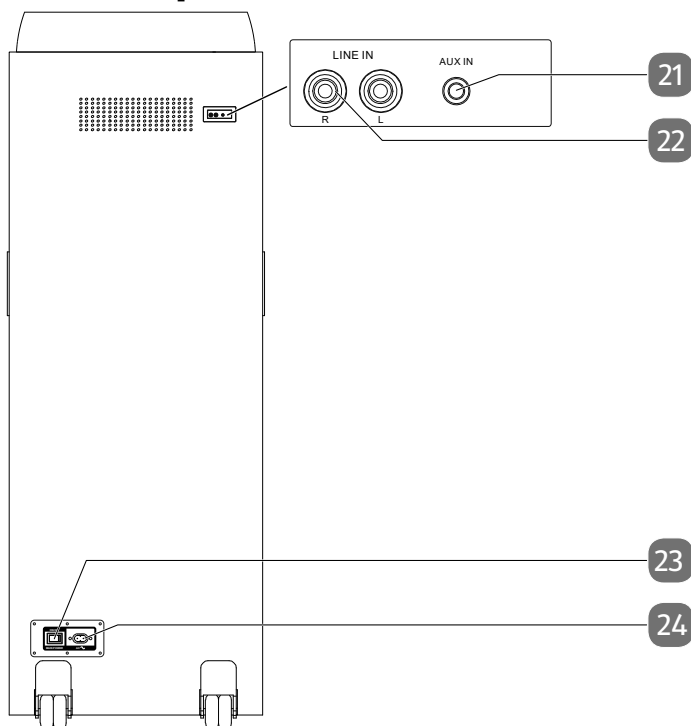


1	Vano portaoggetti	
2	<p>▶ </p> <p>*/AUX</p> <p>ECHO VOL</p>	<p>Avvio/interruzione della riproduzione</p> <p>Selezione della modalità di riproduzione (AUX/ (Bluetooth®))</p> <p>Manopola di regolazione dell'eco microfono</p> <p>Avvio dell'associazione BT1</p>

3	▶II */USB GUITAR VOL	Avvio/interruzione della riproduzione Selezione della modalità di riproduzione (AUX/ (USB) Manopola di regolazione del volume chitarra Avvio dell'associazione BT2
4	Porta USB	
5	CROSSFADER per il canale 1 / canale 2	
6	MAIN VOL ◀◀ ▶▶	Manopola di regolazione del volume Riproduzione traccia precedente Riproduzione traccia successiva
7	TOM1 EFFECT1	Drum pad Modifica degli effetti Drum
8	TOM2 EFFECT2	Drum pad Modifica degli effetti Drum
9	CYMBAL DEMO	Piatto crash Riproduzione delle registrazioni demo preinstallate;
10	Durante il funzionamento, il display indica la modalità di riproduzione selezionata (AUX/bt (Bluetooth®)/ USB).	
11	Bass Drum Record	Grancassa Registrazione di effetti drum
12	HI-HAT ▶	Hi-hat Riproduzione degli effetti drum registrati
13	SNARE ■	Grancassa Interruzione della registrazione effetti drum
14	SCRATCH ◀◀ ▶▶	Slipmat Riproduzione della traccia precedente dal canale Bluetooth 1 Riproduzione della traccia successiva dal canale Bluetooth 1
15	Ingresso microfono MIC2 (jack da 6,3 mm)	
16	Ingresso microfono MIC1 (jack da 6,3 mm)	
17	GUITAR Ingresso chitarra (jack da 6,3 mm)	

18	LIGHT STANDBY MIC1 VOL	Accensione/spegnimento della luce Accensione del dispositivo dalla modalità standby / Passaggio alla modalità standby Manopola di regolazione del volume per la presa microfono 1
19	BLINK DRUM CTRL MIC2 VOL	Selezione degli effetti di luce Selezione degli effetti drum Manopola di regolazione del volume per la presa microfono 2
20	EQUALIZER GRAPHIC	Impostazione equalizzatore

4.2. Lato posteriore



21	Ingresso audio AUX IN
22	Ingresso audio LINE IN
23	POWER Accensione/spegnimento del dispositivo
24	Collegamento alla rete elettrica

5. Messa in funzione

5.1. Posizionamento del dispositivo

- ▶ Posizionare il dispositivo su una superficie piana e stabile. Alcune vernici per mobili aggressive possono danneggiare i piedini in gomma del dispositivo. Posizionare il dispositivo su una superficie piana.



Quando si effettuano collegamenti su un dispositivo esterno occorre innanzitutto staccare la spina di alimentazione del dispositivo dalla presa di corrente.

5.2. Collegamento del cavo di alimentazione

- ▶ Collegare il cavo di alimentazione in dotazione alla rete elettrica **AC 220-240 V ~ 50 Hz**.
- ▶ Collegare la spina del cavo di alimentazione a una presa facilmente accessibile nelle vicinanze del dispositivo.

5.3. Accensione/spengimento del dispositivo

- ▶ Portare l'interruttore **POWER** situato sul retro dell'altoparlante per feste sulla posizione **I** per accendere il dispositivo.

L'illuminazione dei Drums si accende e il display indica la modalità di riproduzione selezionata.

- ▶ Portare l'interruttore **POWER** situato sul retro dell'altoparlante per feste sulla posizione **O** per spegnere il dispositivo.

L'alimentazione elettrica viene interrotta, tutte le luci e gli indicatori del dispositivo si spengono.

5.3.1. Modalità standby

- ▶ Premere il tasto **LIGHT STANDBY** per passare alla modalità standby.



Dopo 10 minuti, l'altoparlante per feste passa automaticamente in modalità standby.

- ▶ Premere il tasto **LIGHT STANDBY** per riaccendere il dispositivo dalla modalità automatica standby.

6. Funzionamento

6.1. Regolazione del volume

- ▶ Ruotare la manopola di regolazione del volume **MAIN VOL** in direzione ►► per aumentare il volume di riproduzione o in direzione ◄◄ per ridurre il volume.



La riproduzione delle tracce e il volume possono essere controllati sia sul dispositivo di riproduzione audio sia sull'altoparlante per feste. Le funzioni disponibili in caso di utilizzo di un dispositivo di riproduzione audio con l'altoparlante per feste dipendono dal dispositivo esterno e dal software utilizzato.

6.2. Avvio/arresto della riproduzione

- ▶ Premere il tasto **1►||** per avviare la riproduzione delle tracce tramite il canale Bluetooth 1.
- ▶ Premere il tasto **2►||** per avviare la riproduzione delle tracce tramite il canale Bluetooth 2.
- ▶ Premere il tasto **►||** del canale desiderato per interrompere la riproduzione. Un'ulteriore pressione del tasto **►||** consente di proseguire la riproduzione.



La riproduzione delle tracce e il volume possono essere controllati sia sul dispositivo di riproduzione audio sia sull'altoparlante per feste. Le funzioni disponibili in caso di utilizzo di un dispositivo di riproduzione audio con l'altoparlante per feste dipendono dal dispositivo esterno e dal software utilizzato.

6.3. Selezione della traccia, scorrimento veloce avanti/indietro

- ▶ Premere la manopola **DRUM CTRL** e ruotare la manopola **MAIN VOL** verso ◄◄ per tornare all'inizio della traccia in riproduzione sul canale BT2.
- ▶ Premere la manopola **DRUM CTRL** e ruotare la manopola **MAIN VOL** verso ►► per passare alla traccia successiva sul canale BT2.
- ▶ Premere la manopola **DRUM CTRL** e ruotare la manopola **SCRATCH** verso ◄◄ per tornare all'inizio della traccia in riproduzione sul canale BT1.
- ▶ Premere la manopola **DRUM CTRL** e ruotare la manopola **SCRATCH** verso ►► per passare alla traccia successiva sul canale BT1.
- ▶ Premere la manopola **DRUM CTRL** e ruotarla verso ◄◄ per tornare all'inizio della traccia in riproduzione.
- ▶ Premere la manopola **DRUM CTRL** e ruotarla verso ►► per passare alla traccia successiva.



La riproduzione delle tracce e il volume possono essere controllati sia sul dispositivo di riproduzione audio sia sull'altoparlante per feste. Le funzioni disponibili in caso di utilizzo di un dispositivo di riproduzione audio con l'altoparlante per feste dipendono dal dispositivo esterno e dal software utilizzato.

6.4. Equalizzatore

- ▶ Attivare i diversi cursori dell'**Equalizer Graphic** per alti e bassi secondo le proprie preferenze.

6.5. Impostazione degli effetti di luce

- ▶ Premere il tasto **LIGHT** una o più volte per selezionare una delle seguenti impostazioni degli effetti di luce:
 - attivazione di tutti gli effetti di luce
 - attivazione degli effetti di luce esterni
 - attivazione degli effetti di luce interni
 - disattivazione di tutti gli effetti di luce

6.5.1. Impostazione dell'effetto lampeggiante

- ▶ Premere il tasto **BLINK** una o più volte per selezionare un'impostazione dell'effetto lampeggiante secondo la seguente tabella:

Indicazione sul display	Effetto lampeggiante
L-01	Luce pulsante con variazione di colore blu/rosso/verde (non a ritmo con la musica)
L-02	Luce con variazione di colore blu/rosso/verde (a ritmo con la musica)
L-03	Luce blu (a ritmo con la musica)
L-04	Luce rossa (a ritmo con la musica)
L-05	Luce verde (a ritmo con la musica)
L-06	Luce lampeggiante veloce bianca (non a ritmo con la musica)
L-07	Luce lampeggiante veloce con variazione di colore blu/rosso/verde (non a ritmo con la musica)

7. Effetti Drum

Sul lato superiore dell'altoparlante per feste si trovano sei pulsanti per effetti Drum con cui è possibile riprodurre diverse percussioni.

- ▶ Premere uno o più dei sei pulsanti degli effetti Drum per ottenere i vari effetti di percussione.
- ▶ Tenere premuto il tasto **DRUM CTRL**, quindi premere il tasto **TOM1** o **TOM2** per selezionare tra diversi suoni per i tasti dell'effetto Drum.

7.1. Registrazione di effetti Drum

È possibile registrare gli effetti Drum creati o una sequenza di effetti Drum per riprodurli in un secondo momento con l'altoparlante per feste.

- ▶ Per avviare la registrazione, tenere premuto il tasto **DRUM CTRL** e premere brevemente il tasto **BASS DRUM**.

Il LED **BASS DRUM** si accende in rosso. Ora è possibile creare gli effetti Drum che si desidera registrare.

La registrazione viene memorizzata nella memoria interna dell'altoparlante per feste.

- ▶ Per arrestare la registrazione, tenere premuto il tasto **DRUM CTRL** e premere brevemente il tasto **HI HAT**.

Il LED **BASS DRUM** si spegne.

- ▶ Per avviare la riproduzione della registrazione, tenere premuto il tasto **DRUM CTRL** e premere brevemente il tasto **BASS DRUM**.



La registrazione rimane disponibile finché l'altoparlante per feste viene spento o portato in modalità standby o finché viene effettuata un'altra registrazione sovrascrivendo la registrazione precedente.

8. Connessione di un dispositivo tramite Bluetooth®

La modalità Bluetooth consente di ricevere senza fili i segnali audio emessi da un dispositivo di riproduzione audio esterno dotato di tecnologia Bluetooth. Assicurarsi di non superare la distanza massima di 10 metri tra i due dispositivi.

8.1.1. Collegamento di dispositivi di riproduzione audio Bluetooth

Per collegare un dispositivo di riproduzione audio Bluetooth (ad es. smartphone o tablet), procedere come segue:

- ▶ Accendere l'altoparlante per feste.
- ▶ Per passare alla modalità Bluetooth 1, premere il tasto ***/AUX** 2 volte fino a quando sul display viene visualizzato ***1**.
- ▶ Per passare alla modalità Bluetooth 2, premere il tasto ***/USB** 2 volte fino a quando sul display viene visualizzato ***2**.

L'altoparlante per feste ora si trova in modalità di ricerca e il LED lampeggia con luce ✨. Durante la ricerca, sul display lampeggia **bt**.



L'altoparlante per feste cerca automaticamente di collegarsi con l'ultimo dispositivo di riproduzione audio collegato via Bluetooth. Se non è possibile, l'altoparlante per feste invia il suo codice di identificazione via Bluetooth e **bt** lampeggia sul display.

- ▶ Accendere la funzione Bluetooth sul dispositivo di riproduzione audio e attivare la modalità di ricerca. Sul dispositivo di riproduzione audio, dall'elenco dei dispositivi disponibili nelle vicinanze, selezionare l'altoparlante per feste **MD 44060_1** per il canale Bluetooth 1 o **MD 44060_2** per il canale 2 e associare i dispositivi.



Per informazioni sulla funzione Bluetooth del dispositivo di riproduzione audio, consultare le relative istruzioni per l'uso.

- ▶ Se è necessario immettere una password, digitare **0000**.

Dopo l'associazione via Bluetooth viene emesso un segnale acustico e sul display dell'altoparlante per feste appare fissa la dicitura **bt**.



La riproduzione delle tracce e il volume possono essere controllati sia sul dispositivo di riproduzione audio sia sull'altoparlante per feste. Le funzioni disponibili in caso di utilizzo di un dispositivo di riproduzione audio con l'altoparlante per feste dipendono dal dispositivo esterno e dal software utilizzato.

9. Collegamento di un dispositivo di riproduzione esterno

Per il collegamento a un dispositivo di riproduzione esterno (per es. lettore CD o lettore MP3) si può utilizzare la presa **AUX IN**.

- ▶ Spegnerne l'altoparlante per feste.
- ▶ Spegnerne il dispositivo esterno.
- ▶ Inserire l'estremità di un cavo con spinotto da 3,5 mm (non compreso nella fornitura) nella presa **AUX IN** situata nella parte posteriore dell'altoparlante per feste.
- ▶ Collegare l'altra estremità del cavo al dispositivo esterno.
- ▶ Accendere il dispositivo esterno.
- ▶ Accendere l'altoparlante per feste.
- ▶ Tenere premuto il tasto ✨/**AUX** finché il LED sul display non diventa ✨.

Il segnale audio del dispositivo esterno viene quindi riprodotto.



Il comando della riproduzione della traccia avviene tramite il dispositivo esterno. Il volume può essere controllato sia sul dispositivo esterno sia sull'altoparlante per feste.

10. Inserimento di una chiavetta USB

- ▶ Rimuovere se necessario il tappo e inserire la memoria USB nella porta USB situata sul lato superiore dell'altoparlante per feste.
- ▶ Premere il tasto **MODE** una o più volte per selezionare la modalità di riproduzione desiderata.

Sul display viene visualizzata l'indicazione **Usb**.



Per il collegamento di una memoria USB, tenere presente quanto segue:

- A causa dei numerosi sistemi e formati di file diversi, la compatibilità dei dispositivi di archiviazione collegati non può essere garantita.
- A seconda della dimensione dei supporti dati può essere necessario un tempo più lungo per il riconoscimento del sistema.
- Il sistema di file supportato è FAT32; il formato di file supportato è Mp3.
- Sono supportate memorie USB fino a una dimensione di 32 GB.
- Non sono supportati dischi fissi esterni.

11. Collegamento di una chitarra

La chitarra può essere utilizzata in ogni modalità di funzionamento. Procedere come segue per collegare una chitarra:

- ▶ Se necessario, spegnere l'altoparlante per feste.
- ▶ Collegare il cavo di collegamento (jack da 6,3 mm) per la chitarra nell'ingresso per chitarra **GUITAR in**.
- ▶ Collegare la chitarra con il cavo di collegamento.
- ▶ Impostare con la manopola di regolazione \ominus **GUITAR VOL** \oplus il volume desiderato per la chitarra.

12. Collegamento del microfono

- ▶ Inserire il cavo del microfono in dotazione nell'ingresso **MIC** situato sul lato superiore dell'altoparlante per feste.
- ▶ Impostare con la manopola di regolazione \ominus **MIC VOL** \oplus il volume desiderato per il microfono.
- ▶ Se lo si desidera, impostare con la manopola di regolazione \ominus **ECHO** \oplus un effetto sonoro di eco per il microfono.
- ▶ Per disattivare il microfono, utilizzare l'interruttore sul microfono.



La riproduzione del microfono è indipendente dalla modalità di riproduzione selezionata.

13. Collegamenti disponibili sul retro del dispositivo

Sul retro del dispositivo si trovano un ingresso AUX IN e un'uscita LINE OUT per collegare dispositivi esterni.

13.1. AUX IN

Il collegamento **AUX IN** (RCA) sul retro del dispositivo offre un'alternativa al collegamento **AUX** sulla parte superiore del dispositivo (jack da 3,5 mm) per il collegamento di un dispositivo di riproduzione audio esterno all'altoparlante per feste.

- ▶ Inserire il cavo RCA nell'ingresso **AUX IN** presente sul retro del dispositivo. Tenere presente sia il contrassegno colorato sia l'indicazione per L (sinistra) e R (destra).
- ▶ Premere il tasto **MODE** una o più volte fino a quando **AUX** non viene visualizzato sul display.

Il segnale audio del dispositivo esterno viene quindi riprodotto.

14. Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Rimedio
Il dispositivo non si accende.	<ul style="list-style-type: none">• Il cavo di alimentazione non è collegato correttamente.• L'interruttore POWER è in posizione OFF.	<ul style="list-style-type: none">▶ Verificare il corretto collegamento del cavo di alimentazione.▶ Assicurarsi che l'interruttore POWER sul retro dell'altoparlante per feste sia in posizione ON. <p>Se l'altoparlante per feste non si accende comunque, il dispositivo è difettoso. In tal caso contattare il nostro servizio di assistenza.</p>
Audio assente	<ul style="list-style-type: none">• Il volume impostato è troppo basso.• È selezionata la modalità di riproduzione errata.• Formato di file non supportato.	<ul style="list-style-type: none">▶ Impostare il volume al livello desiderato.▶ Verificare il volume impostato sul dispositivo di riproduzione audio esterno ed eventualmente aumentarlo.▶ Premere il tasto MODE una o più volte fino a quando sul display non viene visualizzata la modalità di riproduzione corretta per il dispositivo collegato.▶ Utilizzare solo file in formato Mp3.

Problema	Possibile causa	Rimedio
Audio del microfono assente	<ul style="list-style-type: none"> • Il volume del microfono è troppo basso. • Il microfono è disattivato. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Impostare il volume del microfono al livello desiderato. ▶ Disattivare il microfono tramite l'interruttore sul microfono.

15. Informazioni sulla conformità

CE MEDION AG dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti basilari e alle altre disposizioni vigenti in materia:

- Direttiva RED 2014/53/UE
- Direttiva sulla progettazione ecocompatibile 2009/125/CE
- Direttiva RoHS 2011/65/UE.

La dichiarazione di conformità UE completa può essere scaricata alla pagina www.medion.com/conformity.

16. Pulizia

- ▶ Prima di pulire il dispositivo, staccare la spina di alimentazione dalla presa elettrica.
- ▶ Per la pulizia utilizzare soltanto un panno asciutto e morbido.
- ▶ Evitare solventi e detersivi chimici poiché possono danneggiare la superficie e/o le scritte del dispositivo.

17. Come conservare il prodotto se non utilizzato

- ▶ Se si prevede di non utilizzare il dispositivo per lungo tempo, scollegarlo dalla rete elettrica e riporlo in un luogo fresco e asciutto.
- ▶ Assicurarsi che il dispositivo sia protetto dalla polvere e da eccessivi sbalzi della temperatura.

17.1. Informazioni sui marchi

Il marchio Bluetooth® e i relativi loghi sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc. e vengono utilizzati da MEDION su licenza.

Il marchio USB™ e i relativi loghi sono marchi registrati di USB Implementers Forum, Inc. e sono utilizzata da MEDION su licenza.

Gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

18. Dati tecnici

Alimentazione elettrica

Tensione di ingresso/frequenza	AC 220-240 V ~ 50 Hz
Potenza assorbita durante il funzionamento	max. 170 W
Assorbimento di potenza in standby	< 0,5 W

Prese per funzioni esterne

Ingresso AUX	Pres a jack da 3,5 mm
Ingresso microfono	Pres a jack da 6,3 mm
Ingresso chitarra	Pres a jack da 6,3 mm
Ingresso AUX IN	RCA
Uscita LINE IN	RCA

Bluetooth

Versione Bluetooth	5,0
Banda di frequenza Bluetooth	2,4 GHz
Gamma di frequenza Bluetooth	24022480 MHz
Potenza massima di trasmissione Bluetooth	+2 dBm

Microfono


Risposta in frequenza	30 Hz ~ 15 KHz
Sensibilità	-73 dB +/- -3 dB
Impedenza	600 Ω

Porta USB¹

USB 2.0	fino a 32 GB, 5 V \equiv 500 mA max.
Formati supportati	Mp3

Dati generali

Dimensioni (LxAxP)	350 x 1010 x 388 mm
Peso	15,9 kg
Potenza in uscita	2 x 100 W RMS

Condizioni ambientali (funzionamento)	Da 0 °C a +35 °C con un'umidità relativa dell'aria massima (senza formazione di condensa) dell'85%
Condizioni ambientali (stoccaggio)	Da -10 °C a +60 °C con un'umidità relativa dell'aria massima (senza formazione di condensa) dell'85%
Grado di protezione	Classe di protezione II 

¹ I cavi prolunga USB e gli adattatori per la lettura di schede non sono supportati. La compatibilità con tutti i lettori MP3, le chiavette USB o le schede di memoria disponibili sul mercato non può essere garantita.

19. Smaltimento



IMBALLAGGIO

L'imballaggio protegge il dispositivo da eventuali danni durante il trasporto. Gli imballaggi sono prodotti con materiali che possono essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente e destinati a un corretto riciclaggio.



DISPOSITIVO

I dispositivi usati non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Come previsto dalla direttiva 2012/19/UE, al termine del suo ciclo di vita il dispositivo deve essere smaltito correttamente.

In questo modo i materiali contenuti nel dispositivo verranno riciclati e si ridurrà l'impatto ambientale.

Consegnare il vecchio dispositivo a un punto di raccolta per rifiuti elettronici o a un centro di riciclaggio. Prima togliere le batterie dal radio-microfono e consegnarle a un centro di raccolta di batterie esauste.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.

20. Informativa sulla protezione dei dati personali

Gentile cliente,

La informiamo che noi, MEDION AG, Am Zehnhof 77, 45307 Essen, Germania, siamo responsabili del trattamento dei suoi dati personali.

In materia di protezione dei dati siamo supportati dal nostro responsabile aziendale del trattamento dati che può essere contattato all'indirizzo MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnhof 77, D – 45307 Essen, Germania; datenschutz@medion.com.

Elaboriamo i suoi dati ai fini della gestione della garanzia e dei processi a essa collegati (ad es. riparazioni) e basiamo il trattamento di tali dati sul contratto di acquisto

con noi stipulato.

Trasmetteremo i suoi dati ai fornitori di servizi di riparazione da noi incaricati ai fini della gestione della garanzia e dei relativi processi (ad es. riparazioni). Di norma, conserviamo i suoi dati personali per un periodo di tre anni al fine di rispettare i suoi diritti di garanzia previsti dalla legge.

Nei nostri confronti ha il diritto di ottenere informazioni sui dati personali di cui sopra, di ottenerne la rettifica e la cancellazione, di limitarne il trattamento, di opporsi al trattamento nonché il diritto alla portabilità dei dati.

I diritti di accesso e di cancellazione sono tuttavia soggetti a restrizioni ai sensi degli §§ 34 e 35 della Legge federale tedesca sulla protezione dei dati (Bundesdatenschutzgesetz, BDSG) (art. 23 GDPR). Sussiste inoltre il diritto di ricorso presso un'autorità di controllo competente per la protezione dei dati (art. 77 GDPR in combinato disposto con § 19 BDSG). Per MEDION AG si tratta dell'incaricato regionale per la protezione dei dati e la libertà d'informazione della Renania Settentrionale-Vestfalia: Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein Westfalen, casella postale 200444, 40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

Il trattamento dei suoi dati è necessario ai fini della gestione della garanzia; senza i dati necessari non è possibile evadere la procedura di garanzia.

21. Informazioni sul servizio di assistenza

Nel caso in cui l'altoparlante per feste non funzioni come desiderato o come previsto, per prima cosa contattare il nostro servizio clienti. Esistono diversi modi per mettersi in contatto con noi:

- La community di assistenza è un luogo di incontro dove gli utenti e i nostri collaboratori possono condividere le reciproche esperienze e conoscenze. La community di assistenza è accessibile alla pagina <http://community.medion.com>.
- In alternativa è possibile compilare il modulo di contatto disponibile alla pagina www.medion.com/contact.
- Il nostro team di assistenza è raggiungibile anche via posta o telefonicamente, chiamando il numero verde.

Italia	
Orari di apertura	Assistenza Post-Vendita
Lun.-ven.: 9.00-17.00	☎ 02 - 360 003 40
Indirizzo del servizio di assistenza	
Teleca Lab S.R.L. Medion c/o Via Daniele da Torricella, 42 42122 Reggio Emilia RE Italia	
Svizzera	
Orari di apertura	Assistenza Post-Vendita
Lun.-ven.: 9.00-19.00	☎ 0848 - 33 33 32
Indirizzo del servizio di assistenza	
MEDION/LENOVO Service Center Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Svizzera	



Queste e altre istruzioni per l'uso possono essere scaricate dal portale dell'assistenza www.medion.com/it/.
Lì sono disponibili anche driver e altri software per diversi dispositivi.
È inoltre possibile effettuare una scansione del codice QR riportato a fianco e scaricare le istruzioni per l'uso dal portale dell'assistenza utilizzando un dispositivo portatile.



Queste e altre istruzioni per l'uso possono essere scaricate dal portale dell'assistenza www.medion.com/ch/de/service/start/.
Lì sono disponibili anche driver e altri software per diversi dispositivi.
È inoltre possibile effettuare una scansione del codice QR riportato a fianco e scaricare le istruzioni per l'uso dal portale dell'assistenza utilizzando un dispositivo portatile.

22. Note legali

Copyright © 2021

Ultimo aggiornamento: 11.03.2021

Tutti i diritti riservati.

Le presenti istruzioni per l'uso sono protette da copyright.

È vietata la riproduzione in forma meccanica, elettronica e in qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione scritta da parte del produttore.

Il copyright appartiene all'azienda:

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Germania

L'indirizzo riportato sopra non è quello a cui spedire la merce resa. Per prima cosa contattare sempre il nostro servizio clienti.

23. Note legali

Copyright © 2021

Ultimo aggiornamento: 11.03.2021

Tutti i diritti riservati.

Le presenti istruzioni per l'uso sono protette da copyright.

È vietata la riproduzione in forma meccanica, elettronica e in qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione scritta da parte del produttore.

Il copyright appartiene all'azienda:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Germania

L'indirizzo riportato sopra non è quello a cui spedire la merce resa. Per prima cosa contattare sempre il nostro servizio clienti.

Table of contents

1.	Information about this user manual	135
1.1.	Explanation of symbols.....	135
1.2.	Proper use	137
2.	Safety information	137
2.1.	Restricted group of people.....	137
2.2.	Setting up the device safely.....	138
2.3.	Connecting the mains cable	139
2.4.	Ambient temperature	140
2.5.	If there are defects	140
3.	Package contents.....	141
4.	Device overview.....	142
4.1.	Top.....	142
4.2.	Back.....	144
5.	Getting started	145
5.1.	Setting up the device.....	145
5.2.	Connecting the mains cable	145
5.3.	Switch the device on/off.....	145
6.	Operation	146
6.1.	Adjusting the volume.....	146
6.2.	Starting/stopping playback.....	146
6.3.	Track selection, fast rewind/forward.....	146
6.4.	Equalizer	147
6.5.	Setting the light effect	147
7.	Drum effects.....	148
7.1.	Recording drum effects	148
8.	Connecting the device via Bluetooth®.....	148
9.	Connecting an external playback device.....	149
10.	Inserting USB memory sticks.....	150
11.	Connecting a guitar.....	150
12.	Connecting a microphone.....	150
13.	Connections on the back of the device	151
13.1.	AUX IN	151
14.	Troubleshooting	151
15.	Declaration of Conformity	152
16.	Cleaning	152
17.	Storing the device when not in use	152
17.1.	Trademark information	152
18.	Technical specifications	153
19.	Disposal	154
20.	Privacy statement.....	155

21.	Service information	156
22.	Legal notice	157

1. Information about this user manual



Thank you for choosing our product. We hope you enjoy using this device.

Read the safety instructions carefully before using the device for the first time. Note the warnings on the device and in the user manual.

Always keep the user manual close to hand. If you sell the device or give it away, please ensure that you also pass on this user manual. It is an essential component of the product.

1.1. Explanation of symbols

If a block of text is marked with one of the warning symbols listed below, the hazard described in that text must be avoided to prevent the potential consequences described there from occurring.



DANGER!

Warning: risk of fatal injury!



WARNING!

Warning: risk of possible fatal injury and/or serious irreversible injuries!



CAUTION!

Warning: risk of minor and/or moderate injuries!



NOTICE!

Follow these instructions to prevent damage to the device!



More detailed information on using the device!



Follow the instructions in the user manual!



WARNING!

Warning: risk of electric shock!



WARNING!

Warning: danger due to loud volume!

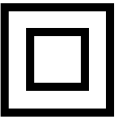
- Bullet point/information on steps during operation
- ▶ Instruction to be carried out



CE labelling

Products that feature this symbol meet the requirements of the EU directives (see section entitled “Declaration of conformity”).

Protection class II



Electrical devices in protection class II are devices that have double and/or reinforced insulation throughout, and do not have the option of connecting a protective earth. The housing of an electrical device in protection class II, with surrounding insulating material, might either form all of the additional or reinforced insulation, or part of it.



Symbol for alternating current (AC)



Symbol for direct current (DC)

1.2. Proper use

This is an entertainment electronics device.

The party speaker is used to play back audio files from a mobile device via Bluetooth®, from a USB stick or an audio output device connected using AUX.

- The device is only intended for private use and not for industrial/commercial use.

Note that no liability will be accepted if this product is not used for its intended purpose:

- Do not modify the device without our express agreement and do not use any accessories that have not been supplied or approved by us.
- Only use replacement parts or accessories that we have supplied or approved.
- Comply with all the information in this user manual, especially the safety information. Any other use is considered improper and can cause personal injury or property damage.
- Do not expose the device to extreme conditions. Avoid:
 - High humidity and wet conditions
 - Extremely high and low temperatures
 - Direct sunlight
 - Naked flames

2. Safety information

2.1. Restricted group of people



WARNING!

Risk of injury!

Risk of injury to persons with limited physical, sensory or mental abilities (for example, partially disabled people or older people with limited physical or mental abilities) or to those without experience and knowledge (such as older children).

- ▶ Keep the device and its accessories out of the reach of children.
- ▶ Before each use check the party speaker and accessories for damage. Defective devices or components must not be used.

-
- ▶ This device can be used by children over the age of 8 and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or by those without experience and/or knowledge, if they are supervised or have been instructed in the safe use of the device and have understood the dangers that result from it.
 - ▶ Children must not be allowed to play with the device.
 - ▶ Cleaning and maintenance must not be carried out by children.



DANGER!

Risk of choking and suffocation!

There is a risk of choking and suffocation if plastic film or small parts are breathed in or swallowed.

- ▶ Keep packaging away from children.
- ▶ Do not allow children to play with the packaging material. The packaging material is not a toy!

2.2. Setting up the device safely



NOTICE!

Risk of damage to the device due to improper use

When used for the first time, new devices may give off a typical, unavoidable but completely harmless odour. This will fade over time.

We recommend you ventilate the room regularly to help dissipate this odour. We have taken appropriate measures during the development of this product to ensure that levels are well below legal limits.

- ▶ Do not place containers that are filled with liquid, e.g. vases, on or near the device or its mains cable. Such containers may tip over and the liquid may impair the electrical safety of the device.
- ▶ Protect the device and all other devices connected to it from dampness, water drops or water spray. To prevent malfunctions, keep the device dust-free, away from sources of heat,

and out of direct sunlight.

- ▶ Do not place naked flames such as lit candles on or near the device.
- ▶ To prevent overheating, do not cover the device's mains plug (with newspapers, covers etc.).
- ▶ Do not place any objects on the cables as they may be damaged.
- ▶ To prevent the device from falling, only install and operate it and its components on a sturdy, level, vibration-free surface.
- ▶ Keep the device at a distance of at least one metre from sources of high-frequency or magnetic interference (televi-sions, other loudspeakers, mobile telephones etc.) to avoid malfunctions.

2.3. Connecting the mains cable

- ▶ Only use the enclosed mains cable.
- ▶ The device must be close to the socket, which must always be easily accessible. Position the cables so that no one can tread on them or trip over them.
- ▶ To disconnect the device from the power supply, remove the plug from the mains socket. Always hold the plug firmly when unplugging it. To prevent damage, never pull on the cable.
- ▶ Only operate the device from an earthed 220–240 V ~ 50 Hz socket. Contact the local energy supplier if you have any questions about the power supply at the installation location.
- ▶ Stop using the device's plug if the housing or the cable connecting it to the device are damaged.

-
- ▶ Never open the device housing. Touching live parts or attempting to modify the device's electrical or mechanical functionality puts you at risk, and may also damage the device.



Unplug the device from the mains plug if it is not going to be used for a longer period of time or during a thunderstorm.

- ▶ If the device is not in use, unplug the plug from the socket or use a master/slave extension lead to prevent the device from using electricity when it is switched off.

2.4. Ambient temperature

- ▶ Only operate the party speaker at an ambient temperature of between 0 °C and +35 °C and relative air humidity of between 45% to 85% (non-condensing).
- ▶ When switched off, the device can be stored at temperatures of between -10 °C and +60 °C.
- ▶ Never use the device anywhere that is damp or wet.



DANGER!

Risk of electric shock!

Major changes in temperature or fluctuations in humidity can cause moisture to build up within the device due to condensation – this can cause an electrical short circuit.

- ▶ After transporting the device, wait until it has reached ambient temperature before switching it on.

2.5. If there are defects

- ▶ Do not use the party speaker or mains cable if they are damaged, generate smoke or emit unusual operating noises. In this case, disconnect the power supply immediately.
- ▶ Never, under any circumstances, attempt to open and/or repair the party speaker yourself. If there is a defect contact our customer service department.

-
- ▶ Also contact customer services if:
 - the mains cable is burnt or damaged
 - liquid has penetrated the device
 - the device is not operating correctly
 - the device has fallen or the housing is damaged.
 - ▶ Repairs to your device should only be carried out by qualified specialists.

3. Package contents



DANGER!

Risk of choking and suffocation!

There is a risk of choking and suffocation if plastic film or small parts are breathed in or swallowed.

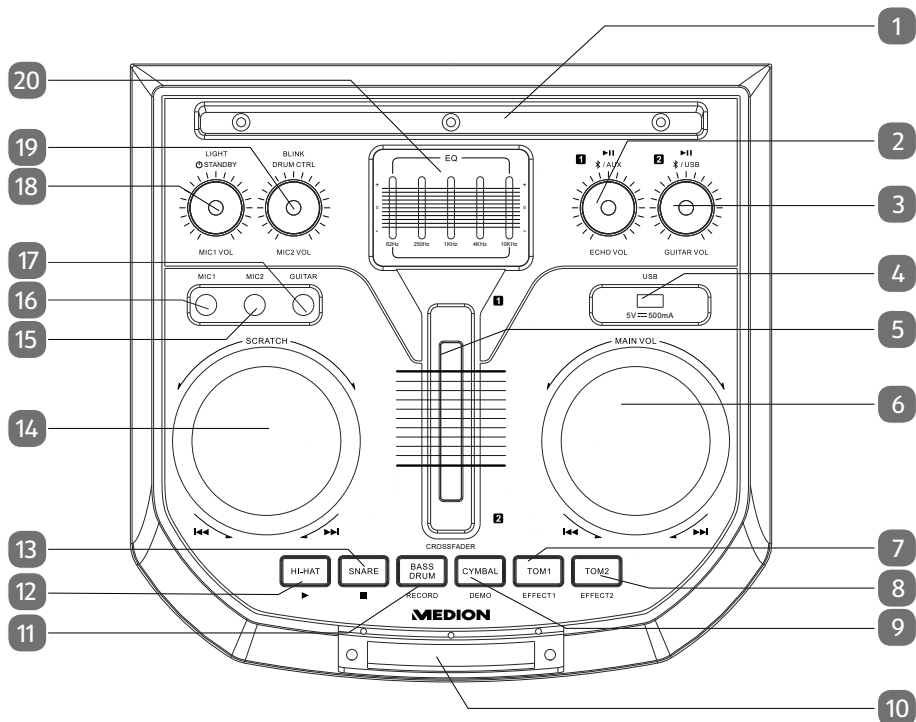
- ▶ Keep packaging away from children.
 - ▶ Do not allow children to play with the packaging material.
 - ▶ The packaging material is not a toy!
- ▶ Remove the product from the packaging and remove all packaging material.
 - ▶ Check your purchase to ensure that all items are included. If anything is missing, please contact our customer service team within 14 days of purchase.
 - ▶ Before each use, check the party speaker for any damage.
 - ▶ Contact our Service Centre if you find any damage.

The following items are supplied with your product:

- Party speaker
- Mains cable
- Microphone
- User manual and warranty documents

4. Device overview

4.1. Top

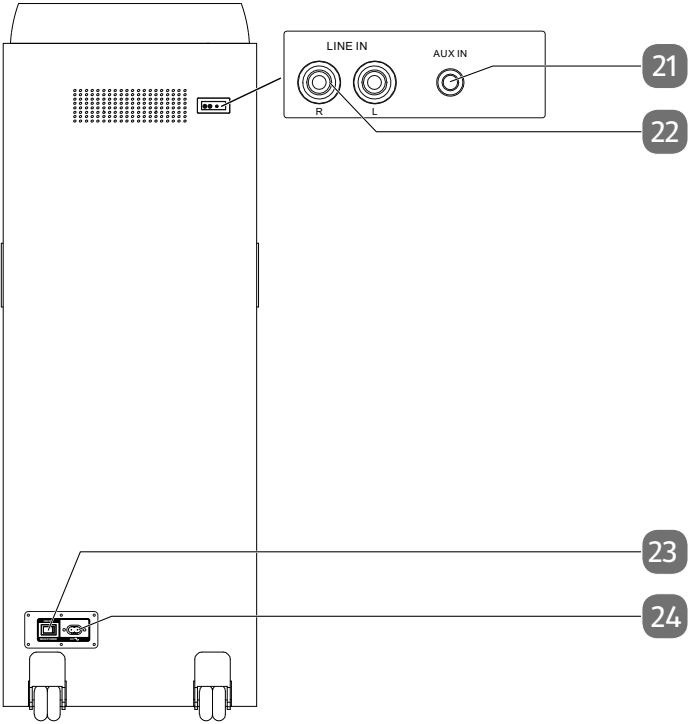


1	Storage compartment	
2	<p>▶ </p> <p>*/AUX</p> <p>ECHO VOL</p>	<p>Start/pause playback</p> <p>Select playback mode (AUX/Bluetooth®)</p> <p>Microphone echo effect controller</p> <p>Start BT1 pairing</p>

3	<p>▶ </p> <p>*/USB</p> <p>GUITAR VOL</p>	<p>Start/pause playback</p> <p>Select playback mode (AUX/USB)</p> <p>Guitar volume control</p> <p>Start BT2 pairing</p>
4	USB connection	
5	CROSSFADER for channel 1/channel 2	
6	<p>MAIN VOL</p> <p>◀◀</p> <p>▶▶</p>	<p>Volume control</p> <p>Play previous track</p> <p>Play next track</p>
7	<p>TOM1</p> <p>EFFECT1</p>	<p>Drum pad</p> <p>Change drum effects</p>
8	<p>TOM2</p> <p>EFFECT2</p>	<p>Drum pad</p> <p>Change drum effects</p>
9	<p>CYMBAL</p> <p>DEMO</p>	<p>Crash cymbal</p> <p>Play pre-installed demo recordings;</p>
10	Display shows the playback mode selected when the device is in use (AUX/bt (Bluetooth®)/ USB).	
11	<p>Bass drum</p> <p>Record</p>	<p>Bass drum</p> <p>Record drum effects</p>
12	<p>HI-HAT</p> <p>▶</p>	<p>Hi-hat</p> <p>Play recorded drum effects</p>
13	<p>SNARE</p> <p>■</p>	<p>Bass drum</p> <p>Stop drum effect recording</p>
14	<p>SCRATCH</p> <p>◀◀</p> <p>▶▶</p>	<p>Slipmat</p> <p>Play back previous track from Bluetooth 1 channel</p> <p>Play back next track from Bluetooth 1 channel</p>
15	MIC2 Microphone input (6.3 mm cinch)	
16	MIC1 Microphone input (6.3 mm cinch)	
17	GUITAR Guitar input (6.3 mm cinch)	
18	<p>LIGHT</p> <p>STANDBY</p> <p>MIC1 VOL</p>	<p>Switch light on/off</p> <p>Switch device into/out of standby mode</p> <p>Volume control for the microphone 1 connection</p>

19	BLINK DRUM CTRL MIC2 VOL	Select light effects Select drum effects Volume control for the microphone 2 connection
20	EQUALIZER GRAPHIC Make equalizer settings	

4.2. Back



21	AUX IN Audio input
22	LINE IN Audio input
23	POWER Switch device on/off
24	Mains connection

5. Getting started

5.1. Setting up the device

- ▶ Place the device on a sturdy, level surface. Some aggressive varnishes can corrode the rubber feet on the device. If necessary, place the device on a suitable underlay.



Unplug the device's mains plug before connecting it to an external device.

5.2. Connecting the mains cable

- ▶ Plug the mains cable supplied into the **AC 220–240 ~ 50 Hz** power supply.
- ▶ Connect the power cable plug to a mains socket that is easily accessible from the device.

5.3. Switch the device on/off

- ▶ Move the **POWER** switch on the back of the party speaker to the **I** position to switch the device on.

The drum lighting switches on and the display shows the playback mode currently selected.

- ▶ Move the **POWER** switch on the back of the party speaker to the **O** position to switch the device off.

The power supply is interrupted and all lights and displays on the device switch off.

5.3.1. Standby mode

- ▶ Press the **LIGHT STANDBY** button to switch the device into standby mode.



After 10 minutes the party speaker switches automatically to standby mode.

- ▶ Press the **LIGHT STANDBY** button to switch the device on again from automatic standby.

6. Operation

6.1. Adjusting the volume

- ▶ Turn the volume control **MAIN VOL** towards ►| to increase the volume, or towards ◀◀ to decrease the volume.



You can control how tracks are played and the volume on your audio output device and on the party speaker. The functions available when using an audio output device on the party speaker depend on your external device and the software used.

6.2. Starting/stopping playback

- ▶ Press the **1►||** button to start playing tracks via the Bluetooth 1 channel.
- ▶ Press the **2►||** button to start playing tracks via the Bluetooth 2 channel.
- ▶ Press the **►||** button for the desired channel again to pause playback. Press the **►||** button again to resume playback.



You can control how tracks are played and the volume on your audio output device and on the party speaker. The functions available when using an audio output device on the party speaker depend on your external device and the software used.

6.3. Track selection, fast rewind/forward

- ▶ Press the **DRUM CTRL** controller and turn the **MAIN VOL** controller towards ◀◀ to go back to the start of the track that is currently being played on the BT2 channel.
- ▶ Press the **DRUM CTRL** controller and turn the **MAIN VOL** controller towards ►► to skip to the next track on the BT2 channel.
- ▶ Press the **DRUM CTRL** controller and turn the **SCRATCH** controller towards ◀◀ to go back to the start of the track that is currently being played on the BT1 channel.
- ▶ Press the **DRUM CTRL** controller and turn the **SCRATCH** controller towards ►► to skip to the next track on the BT1 channel.
- ▶ Press the **DRUM CTRL** controller and turn it towards ◀◀ to go back to the start of the track that is currently being played.
- ▶ Press the **DRUM CTRL** controller and turn it towards ►► to skip to the next track.



You can control how tracks are played and the volume on your audio output device and on the party speaker. The functions available when using an audio output device on the party speaker depend on your external device and the software used.

6.4. Equalizer

- ▶ Actuate the various sliders in the **equalizer graphic** to adjust the trebles and basses as you wish.

6.5. Setting the light effect

- ▶ Press the **LIGHT** button once or several times to select one of the following light effect settings:
 - Switch all effect lights on
 - Switch external effect light on
 - Switch internal effect light on
 - Switch effect light off

6.5.1. Setting the blink effect

- ▶ Press the **BLINK** button once or several times to select one of the light effect settings shown in the following table:

Display	Blink effect
L-01	Pulsing light with colour change blue/red/green (not in time with music rhythm)
L-02	Light with colour change blue/red/green (in time with music rhythm)
L-03	Blue light (in time with music rhythm)
L-04	Red light (in time with music rhythm)
L-05	Green light (in time with music rhythm)
L-06	Rapidly blinking white light (not in time with music rhythm)
L-07	Rapidly blinking light with colour change blue/red/green (not in time with music rhythm)

7. Drum effects

There are six drum effect pressure pads on the top of the party speaker that you can use to generate various drum effects.

- ▶ Press one or more of the six drum effect pressure pads to generate various drum effects.
- ▶ Press and hold the **DRUM CTRL** button and press the **TOM1** or **TOM2** button to select one of the various sounds for the drum effect pressure pads.

7.1. Recording drum effects

You can record the drum effects that you create or a drum effect sequence to play it back later from the party speaker.

- ▶ To start the recording, press and hold the **DRUM CTRL** button and briefly press the **BASS DRUM** button.

The **BASS DRUM** LED lights up red. Generate the desired drum effects that you want to record.

The recording is stored in the party speaker's internal memory.

- ▶ To stop the recording, press and hold the **DRUM CTRL** button and briefly press the **HI-HAT** button.

The **BASS DRUM** LED goes out.

- ▶ To play back the recording, press and hold the **DRUM CTRL** button and briefly press the **BASS DRUM** button.



The recording is available until the party speaker is either switched off or goes into standby mode or you make another recording and therefore overwrite the previous one.

8. Connecting the device via Bluetooth®

In Bluetooth mode, you can receive audio signals wirelessly from an external, Bluetooth-enabled audio output device. Make sure the two devices are not more than 10 metres apart.

8.1.1. Pairing Bluetooth-enabled audio output devices

To connect a Bluetooth audio output device (e.g. smartphone or tablet PC), proceed as follows:

- ▶ Switch the party speaker on.
- ▶ To switch to Bluetooth mode 1, press the ***/AUX** button twice until ***1** is shown on the display.
- ▶ To switch to Bluetooth mode 2, press the ***/USB** button twice until ***2** is shown on the display.

The party speaker is now in search mode and the LED flashes *****. During the search, **bt** flashes on the display.



The party speaker attempts to automatically connect itself to the last audio output device connected via Bluetooth. If this is not possible, the party speaker sends its device identification via Bluetooth and **bt** flashes on the display.

- ▶ Switch on the Bluetooth function on your audio output device and enable search mode. On your audio output device select your party speaker **MD 44060_1** for Bluetooth channel 1 or **MD 44060_2** for Bluetooth channel 2 from the list of available devices and pair the devices.



You can find more information about the Bluetooth function of your audio output device in its user manual.

- ▶ If you are prompted to enter a password, enter **0000**.

After successful Bluetooth pairing, a beep sounds and the party speaker's display now permanently shows **bt**.



You can control how tracks are played and the volume on your audio output device and on the party speaker. The functions available when using an audio output device on the party speaker depend on your external device and the software used.

9. Connecting an external playback device

You can use the **AUX IN** connection to connect an external playback device (for example a CD player or MP3 player).

- ▶ Switch the party speaker off.
- ▶ Switch off your external device.
- ▶ Plug the end of a 3.5 mm jack cable (not supplied with the device) into the **AUX IN** socket on the back of the party speaker.
- ▶ Connect the other end of the cable to your external device.
- ▶ Switch on your external device.
- ▶ Switch the party speaker on.
- ▶ Press and hold down the ***/AUX** button until the LED in the display lights up ***/**.

The audio signal from your external device will now be played back.



The track playback is controlled via the external device. The volume can be controlled both on your external device and the party speaker.

10. Inserting USB memory sticks

- ▶ If necessary, remove the protection cover and insert the USB stick into the USB slot on the top of the party speaker.
- ▶ Press the **MODE** button once or several times to select the operating mode you require.

USB will appear on the display.



Please note the following when connecting a USB stick:

- Due to the numerous different file systems and file formats, compatibility with the connected memory media cannot be guaranteed.
- Depending on the size of the data medium, it may take some time for the system to be detected.
- The FAT32 file system is supported; the supported file format is MP3.
- USB sticks up to 32 GB are supported.
- External hard disks are not supported.

11. Connecting a guitar

The guitar can be used in any operating mode. To connect the guitar, proceed as follows:

- ▶ Switch the party speaker off.
- ▶ Insert the connection cable (6.3 mm cinch) for the guitar into the guitar plug **GUITAR in**.
- ▶ Connect the guitar with the connection cable.
- ▶ Use the **⊖ GUITAR VOL ⊕** controller to select the desired guitar volume.

12. Connecting a microphone

- ▶ Plug the cable of the microphone supplied into the **MIC** socket on the top of the party speaker.
- ▶ Use the **⊖ MIC VOL ⊕** controller to select the desired microphone volume.
- ▶ Use the **⊖ ECHO ⊕** controller to set any desired echo sound effect for the microphone.
- ▶ Press the button on the microphone to mute it.



The microphone sound is played back independently of the selected playback mode.

13. Connections on the back of the device

The back of the device has an AUX IN input and a LINE OUT output to connect external devices.

13.1. AUX IN


Separately from the **AUX** connection on the top (3.5 mm cinch), the **AUX IN** connection (cinch) on the back of the device offers another option for connecting an external audio output device to the party speaker.

- ▶ Plug the cinch connection cable into the **AUX IN** connections on the back of the device. Please note the colour markings and the L (left) and R (right) labels.
- ▶ Press the **MODE** button once or several times until **AUX** is shown in the display. The audio signal from your external device will now be played back.

14. Troubleshooting

Problem	Possible cause	Remedy
The device cannot be switched on.	<ul style="list-style-type: none"> • The mains cable is not connected properly. • The POWER switch is OFF. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ensure that the mains cable is properly connected. ▶ Ensure that the POWER switch on the back of the party speaker is switched to the ON position. <p>If the party speaker still cannot be switched on, the device is defective. In this case, contact our service department.</p>
No sound	<ul style="list-style-type: none"> • The volume is set too low. • The wrong playback mode has been selected. • Unsupported file format. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Increase the volume as required. ▶ Check the volume set on the external audio playback device and, if necessary, increase it. ▶ Press the MODE button once or several times until the correct playback mode for the connected device is shown in the display. ▶ Only use files in Mp3 format.
No sound from the microphone	<ul style="list-style-type: none"> • The microphone volume is too low. • The microphone is muted. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Increase the microphone volume as required. ▶ Switch off the mute setting via the microphone switch.

15. Declaration of Conformity

 MEDION AG hereby declares that this device complies with the fundamental requirements and the other relevant provisions of:

- Radio Equipment Directive 2014/53/EU
- Ecodesign Directive 2009/125/EC
- RoHS Directive 2011/65/EU.

You can download the complete EU Declaration of Conformity at www.medion.com/conformity.

16. Cleaning

- ▶ Always disconnect the device from the mains before cleaning it.
- ▶ Only use a dry, soft cloth to clean the device.
- ▶ Do not use chemical solutions or cleaning products because these may damage the device's surface and/or inscriptions.

17. Storing the device when not in use

- ▶ If you do not intend to use the device over a longer period of time, unplug it from the power supply and store in a cool, dry place.
- ▶ Ensure that the device is protected from dust and extreme temperature variations.

17.1. Trademark information

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc. and are used by MEDION under licence.

The USB™ word mark and the logos are registered trademarks of the USB Implementers Forum, Inc. and are used by MEDION under licence.

Other trademarks are the property of their respective owners.

18. Technical specifications

Power supply

Input voltage/frequency	AC 220–240 V ~ 50Hz
Power consumption during operation	Max. 170 W
Power consumption, standby	< 0.5 W

Connections for external functions

AUX input	3.5 mm jack
Microphone input	6.3 mm jack
Guitar input	6.3 mm jack
AUX IN input	Cinch
LINE IN output	Cinch

Bluetooth

Bluetooth version	5.0
Bluetooth frequency band	2.4 GHz
Bluetooth frequency range	2402 MHz to 2480 MHz
Max. Bluetooth transmission power	+2 dBm

Microphone


Frequency response	30 Hz ~ 15 KHz
Sensitivity	-73 dB +/-3 dB
Impedance	600 Ω

USB port¹

USB 2.0	Up to 32 GB, 5 V \equiv 500 mA max.
Supported formats	Mp3

General data

Dimensions (W x H x D)	350 x 1010 x 388 mm
Weight	15.9 kg
Output power	2 x 100 W RMS

Ambient conditions (operation)	0 °C to +35 °C at a relative air humidity of max. 85% (non-condensing)
Ambient conditions (storage)	-10 °C to +60 °C at a relative air humidity of max. 85% (non-condensing)
Protection class	Protection class II 

¹ USB extension cable and card reader adapter not supported.
Compatibility with all commonly available MP3 players, USB sticks or memory cards cannot be guaranteed.

19. Disposal



PACKAGING

Your device has been packaged to protect it from damage in transit. The packaging is made of materials that can be recycled in an environmentally friendly manner.



DEVICE

Do not dispose of old devices in normal household waste. In accordance with Directive 2012/19/EU, the device must be disposed of correctly at the end of its service life.



This involves separating the materials in the device for the purpose of recycling and minimising the environmental impact.

Take old devices to an electrical scrap collection point or a recycling centre. Before doing so, remove the batteries from the wireless microphone and take them separately to a collection point for used batteries. Contact your local waste disposal company or your local authority for more information on this subject.

20. Privacy statement

Dear Customer,

We wish to inform you that we, MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, Germany process your personal data as a data controller.

For matters regarding data protection, we are supported by our company data protection officer, who can be contacted at MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D – 45307 Essen; datenschutz@medion.com. We process your data for the purpose of warranty processing and associated processes (e.g. repairs) and rely on the sales contract concluded with us when processing your data.

Your data will be provided to repair service providers contracted by us for the purpose of warranty processing and associated processes (e.g. repairs). We generally store your personal data for a period of three years in order to fulfil your legal warranty rights.

You have the right to be informed of the personal data concerned as well as the right to rectification, erasure, restriction of processing, the right to object to processing and the right to data portability.

In the case of the right to be informed and the right to erasure, restrictions apply according to paragraphs 34 and 35 of the BDSG (Federal Data Protection Act) (Art. 23 of the GDPR). In addition, there is a right of appeal to a competent data protection supervisory authority (Article 77 of the GDPR in conjunction with paragraph 19 of the BDSG). For MEDION AG, this is the state official for data protection and freedom of information North Rhine-Westphalia, PO box 200444, 40212 Düsseldorf, Germany, www.ldi.nrw.de.

The processing of your data is necessary for warranty processing: it is not possible to process the warranty without the provision of the required data.

21. Service information

Please contact our customer service team if your party speaker ever stops working in the way you want or expect it to. There are several ways for you to contact us:

- In our Service Community, you can meet other users as well as our staff, and you can also share your experiences and pass on your knowledge.
You will find our Service Community at <http://community.medion.com>.
- Alternatively, use our contact form at www.medion.com/contact.
- You can also contact our customer service team via our hotline or by post.

Opening times	Hotline number UK
Mon – Fri: 08.00 – 20.00 Sat – Sun: 10.00 – 16.00	☎ 0333 3213106
	Hotline number Ireland
	☎ 1 800 992508
Service address	
MEDION Electronics Ltd. 120 Faraday Park, Faraday Road, Dorcan Swindon SN3 5JF, Wiltshire United Kingdom	



You can download this and many other sets of operating instructions from our service portal at www.medion.com/gb/service/start/.

You will also find drivers and other software for a wide range of devices there.

You can also scan the QR code on the side of the screen, to download the operating instructions onto your mobile device from the service portal.

22. Legal notice

Copyright © 2021

Date: 11.03.2021

All rights reserved.

This user manual is protected by copyright.

Mechanical, electronic and any other forms of reproduction are prohibited without the written permission of the manufacturer.

Copyright is owned by the company:

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Germany

Please note that you cannot use the above address for returns. Always contact our customer service team first.

05/2021

Made in CHINA
MSN 5006 6344

